

# 當代通識

中華民國一一三年十二月

第六期

---

# 當代通識

中華民國一一三年十二月 第六期  
Contemporary Perspectives on General  
Education ISSN 2708-2911  
Volume 6, December 2024

發行人 Publisher  
范君瑜 Ying-Tung Lau

出版者 Published by  
長庚科技大學通識教育中心  
Chang Gung University of Science and  
Technology The Center for General Education

總編輯 Chief Editor  
邱惠芬 Hui-Feng Chiou

編輯委員 Editorial Board  
邱惠芬 長庚科技大學  
楊名暖 長庚科技大學  
杜慧卿 長庚科技大學  
(按姓氏筆畫排列)

執行編輯 Executive Editor  
王潤農 Juen-Nung Wang

美術設計 Art Designer  
劉庭瑜 Ting-Yu Liu

本刊所發表作品均為作者觀點，不代表編輯部、編委會和長庚科技大學立場  
與意見。

---

---

# 目錄

## Contents

- 1 生死愛慾——論川端康成《睡美人》  
林盈翔
- 19 焦桐詩文裡的幽默書寫  
余佳燕
- 39 融合多感官與反思五階的閱讀與寫作教學設計：以身心  
健康單元為例  
翁慧娟 洪如薇
- 60 從兩岸人民關係條例探討強化台灣與蒙藏文化交流的方式  
顏筠展
- 77 導讀與反思——《思辨，從問對問題開始》讀後  
杜慧卿

本刊所載文章，均經作者授權，任何轉載、翻譯或結集出版  
均須先得到本刊編輯部和作者的書面許可。

Copyright© Contributors 2024. All articles in *Contemporary Perspectives on General Education* are  
copyrighted by the respective authors and cannot be reproduced or distributed without express  
permission.

---

## 總編輯的話

《當代通識》刊出的論文主題，包含專業領域的探索以及教學的創新實踐。事實上，學術與教學往往相輔相成，對特定主題進行研究，可以深化教師的教學內容，而教學方法的革新，則幫助教師將研究成果以學生更能接受的方式吸收。從這個角度來說，《當代通識》提供了一個重要的平台，使各方來稿在此匯聚，為教育界提供更豐富的學術能量與創新的教學理念。深深感謝每一位論文作者及審查教授的貢獻，謝謝！

當代通識 總編輯

邱惠芬

## Message from the Editor-in-Chief

The topics of theses published in the Contemporary Perspectives on General Education include explorations in professional fields and innovative educational practices. In fact, academic research and teaching often complement each other. Conducting research on a specific topic helps deepen teachers' teaching content, while the innovations in teaching methods help teachers enable students to absorb research results in a more acceptable way. From this perspective, the Contemporary Perspectives on General Education provides an important platform for thesis contributions from various researchers in academia, which offers the education community richer academic energy and innovative teaching concepts. I would like to express my deep gratitude to every thesis author and reviewer for their contributions. Thank you!

*Editor-in-Chief of the Contemporary Perspectives on General Education*  
Hui-Feng Chiou

---

## 生死愛慾——論川端康成《睡美人》

林盈翔\*

### 摘要

川端康成的《睡美人》(眠れる美女)，是其晚年最受爭議的作品之一。小說以江口老人與六位被迷昏陪睡的妙齡女子為核心，在各種官能的描寫外，深入交織人生回憶與感慨，進而彰顯作者對各式生命重大課題的辯證思索：生與死、善與惡、美與醜、衰老與青春、懺悔與救贖、真實與謊言等等。而論者也多已指出，故事中的江口老人，與川端本人有著相當高的互文性。是則本文以「生死觀」為觀察視角，細細分析川端康成蘊含於小說之中，對於生死議題的思考。考論後認為川端康成在面對日益衰老、漸失性能力的情境下，深刻思索糾纏生死之間的愛慾與矛盾，其將生死視為一體，而非對立；並且將回憶視為生的證明，而愛慾為生的動力。《睡美人》的情節開展，實與川端康成「生死觀」息息相關。

關鍵詞：川端康成、〈睡美人〉、生死觀

---

\* 東吳大學中國文學系助理教授

# **Life, Death, Love and Desire: On Yasunari Kawabata's "Sleeping Beauty"**

Lin Yin-Hsiang\*

## **Abstract**

"Sleeping Beauty" by Yasunari Kawabata, is one of the most controversial works of his later years. In addition to the description of various senses, there are also memories and emotions. And then show the author's thinking on the major issues of life: life and death, good and evil, beauty and ugly, aging and youth, truth and lies, confession and redemption. There is intertextuality between the protagonist of the story and Yasunari Kawabata. This study takes the "view of life and death" as an observation perspective, Analyze Kawabata Yasunari's thoughts on life and death in his novel. After the research, it is believed that Yasunari Kawabata is in the situation of increasing aging and losing sexual ability, to think deeply about life, death, love and desire. He sees life and death as one, not opposites; memories and desires construct life. The plot of "Sleeping Beauty" is closely related to Kawabata Yasunari's "view of life and death".

Key words: Yasunari Kawabata, "Sleeping Beauty", view of life and death

---

\* Soochow University Department of Chinese Literature Assistant Professor

## 壹、前言

日本文學家川端康成，作為日本第一位、亞洲第二位獲得諾貝爾文學獎的作家，其聲名之隆與研究之盛，實無須待言。然在《雪國》、《千羽鶴》及《古都》等著名小說作品外，在其六十二至六十三歲，連載於1960年1月號到6月號、1961年1月號到11月號

《新潮》雜誌的《睡美人》（眠れる美女），討論者相對較少。此篇小說在當時可謂驚世駭俗，如小說家三枝和子便批評《睡美人》是對「女性無法言說的輕蔑與侮辱」。<sup>1</sup>而目前對於《睡美人》常見的幾種詮釋，一是將其視為耽美、新感覺文學的代表，如劉黎兒：

「《睡美人》在維持形式上的完美性，同時也釋放出成熟將爛的果實的芳香，是頹廢文學的逸品。」<sup>2</sup>而較為有趣的詮釋觀點，則是以佛教思想切入，如周閱〈川端康成《睡美人》的救世主題〉，文中轉引男主角江口之名當原於歌謠〈江口之里〉，歌謠主旨為「妓女乃普賢菩薩之化身」的說法，進而立論。主要的詮釋角度為故事中的陪睡女子實為菩薩化身，進而救濟、療癒了主角。<sup>3</sup>而川端康成親人早亡，自幼孤獨，<sup>4</sup>作品中也有大量死亡意象與主題，是以也不乏論者討論其死亡意識乃根植於日本文化的「物哀」美學時，在眾多作品中，連帶討論《睡美人》。<sup>5</sup>此外，也不乏一些詮釋性的開展，<sup>6</sup>但整體數量相較《雪國》、《古都》等，確實是有待開拓的。<sup>7</sup>

<sup>1</sup> 〔日〕三枝和子：〈戀愛小説の陥穽-5-川端の傲慢〉，《ユリイカ》21：3（1989.03），頁50-57。

<sup>2</sup> 〔日〕川端康成著，葉渭渠譯：《睡美人》（新北：木馬文化，2002年），頁12-16。

<sup>3</sup> 周閱：〈川端康成《睡美人》的救世主題〉，《日本研究》3（2007.03），頁87-91。

<sup>4</sup> 〈落花流水〉：「我參加小學校的開學典禮，一進禮堂，發現學校裡有這麼多的學生，我禁不住害怕，哭起來，我也許在祖父母家，過慣了孤獨的生活，才會有這種感覺。」本文所引川端康成作品原文，皆可參〔日〕川端康成著，山本健吉編：《川端康成全集》（日本東京都：新潮社，1983年）。為求行文減省，皆僅標註篇、書名。

<sup>5</sup> 如張石：《川端康成與東方古典》（上海：上海古籍出版社，2003年），頁43-51。

<sup>6</sup> 段啟雲、范廣融：〈川端的人性善惡與美醜觀——從《睡美人》看川端晚年的內心世界〉，《湖北廣播電視大學學報》34：3（2014.03），頁74-75。

<sup>7</sup> 以川端康成與《睡美人》為關鍵字，「中國期刊網」共錄有19篇文章。此些文章多為「試論」、「淺析」，篇幅普遍較短，對本文影響有限，故於此並不擷祭，後文具體徵引時方會注出。彭誼芝：〈密室裡的生死情慾——試論川端康成的《睡美人》與谷崎潤一郎的《鍵》〉，《國際文化研究》2：1（2006.06）。此篇

《睡美人》以江口老人與六位被迷昏陪睡的妙齡女子為核心，在各種官能的描寫外，深入交織人生回憶與感慨，進而彰顯作者對各式生命重大課題的辯證思索：生與死、善與惡、美與醜、衰老與青春、懺悔與救贖、真實與謊言等等。本文則以「生死觀」為觀察視角，細細分析川端康成「《睡美人》蘊含於小說之中，對於生死議題的思考。以『五夜』夢迴——《睡美人》的雙線結構」、「Eros 與 Thanatos——性與睡、生與死」兩節，分別就敘事結構與情節鋪陳兩端，加以分析、詮釋，下文次第論述之。

## 貳、「五夜」「夢迴」——《睡美人》的雙線結構

### （一）線性「五夜」

川端康成的作品，往往不太具有精密的結構邏輯，故事多半以線性開展，並且更多直覺性的細緻書寫。《睡美人》於此亦同，川端康成藉由真實時間與回憶內容，建構了兩條同時並進的故事軸線。一方是江口老人造訪睡美人之家，歷經了一個冬季的時間軸，初次是「風傳來了冬天將至的信息」，再次是「半個月後」，第三次是「與第二次只隔了八天」，第四次則是時至隆冬，「雨雪交加的寒冷冬夜」，最後一次為「新年剛過」。在線性的故事時間軸下，《睡美人》細緻描寫在「睡美人」之家的五個晚上，細細刻畫六個陪睡女子的外貌、特徵，諸如「吃奶嬰兒的氣味」、「口紅塗得很濃的成熟妖婦」、「溫暖的姑娘」等，讓每個陪睡女子各具特色，而顯得形象鮮明，讓讀者印象深刻。並且藉由江口老人的五感，花費了大量筆墨，細緻且典麗的描繪各式感官刺激，譬如嗅覺的：「秀髮的香味越發濃烈。可能是由於電熱毯的溫熱，從姑娘身底下傳來的氣味越發濃重了。」視覺的：「姑娘的耳垂色澤，與流向指尖的愈發濃重的溫暖的血一樣紅。」聽覺的：「他把耳朵壓在姑娘的心臟上聽那鼓動聲。本以為聲音又大又響，卻不料竟輕得可愛。」觸覺的：「老人一邊觀賞這美麗的胸部，一邊用一隻手指沿著她那富士山形的前額髮際線畫著。」

但更重要的故事軸線，當是藉由陪睡女子的各式感官刺激，進而勾引起的各式回憶，並由此所組織而成的故事軸線。第一夜的陪睡女子「有著吃奶嬰兒的氣味」，也因著氣味，進而回憶到「厭惡乳臭味的藝妓」、「乳頭被咬傷滲血的情人」、「與初戀情人私奔」；第二夜的則是「指甲染成桃紅色，口紅塗得很濃的成熟妖婦」，因由少女而來的山茶花的幻覺，進而回憶到「與家人的旅行」、「小女兒被侵犯、婚姻、生育」；第三夜乃「見習的、新來的，年紀只有 16 歲」

因無數位版本，紙本一時難覓，唯待日後補充修改。



的女子，因其「睡得簡直就跟死了一樣」方而觸動江口老人回想到「婚外情對象，27 歲左右，已婚、生有二子的神戶女人」；第四夜「溫暖的姑娘」，卻讓江口老人沒有回憶，而是對死亡的自問自答；第五夜，「一黑一白的兩個姑娘」，作者集中描寫黑姑娘，寫其「又黑又亮，有狐臭，粗野而具生命力」，因其山形的嘴唇，想起「四十多年前接吻的姑娘」，又因「思索最初與最後的女人」，而想到母親的死亡。為求方便讀者，先整理成如下表：

	時序	陪睡女子特徵	觸發原因	所勾引起的回憶
第一夜	風傳來了冬天將至的信息。	有著吃奶嬰兒的氣味。	乳臭味。	厭惡乳臭味的藝妓。 乳頭被咬傷滲血的情人。 與初戀情人私奔。
第二夜	半個月後。	指甲染成桃紅色，口紅塗得很濃的成熟妖婦。	由少女而來山茶花的幻覺。	與家人的旅行。 小女兒被侵犯、婚姻、生育。
第三夜	與第二次只隔了八天。	見習的、新來的，年紀只有 16 歲。	睡得簡直就跟死了一樣。	婚外情對象，27 歲左右，已婚、生有二子的神戶女人。
第四夜	雨雪交加的寒冷冬夜。	溫暖的姑娘。	溫度。	沒有回憶，對死亡的自問自答。
第五夜	新年剛過。	一黑一白的兩個姑娘。黑姑娘又黑又亮，有狐臭，粗野而具生命力。	山形的嘴唇。 思索最初與最後的女人。	四十多年前接吻的姑娘。 母親的死亡。

由圖表可以清楚判明，川端康成在線性、順敘的「真實時間」，與循環、倒敘插敘遞用的「回憶內容」中，不斷讓「今」「昔」與「實、虛」交錯並置。前者經歷一個冬季，後者透過陪睡女子而召喚的過往記憶；前者是時間向度中自然消逝的生命，後者是藉由感知少女生命力而重新意識生命。但同時貫穿雙線結構者，則是對於生死愛欲的描述。本節先處理雙線結構，下一節則會就生死愛欲分析詮釋。<sup>8</sup>

<sup>8</sup> 本段經審查委員建議增補，且文字多出自審查意見。君子不掠人之美，於此說明，並再致謝忱。

## （二）循環「夢迴」

也正如川端康成假江口老人所敘述：

如今兩種回憶都浮現了出來，這是不可思議的。那已是遙遠的往事了。這種回憶是潛藏著的……雖說這已經是遙遠的往事，但是想一想，人的記憶與回憶，也許唯有舊與新的區別，而難以用真正的遠近來區別吧。六十年前幼年時代的往事，也許比昨天發生的事記得更清晰鮮明、栩栩如生。老來尤其是這樣，難道不是嗎？（《睡美人》）

回憶的特性是隨機的、片段的乃至一定程度的無秩序，是以自然也「難以用真正的遠近來區別」，川端康成藉由這種「不可思議浮現的」記憶，進而讓今昔交錯，進而讓回憶與當下的時間、情境，參差交織。這一系列由各式回憶所交織而成的故事，看似沒有邏輯關係，隨意而片段，但仍有其隱約脈絡可循。

首先，江口老人的回憶，完全圍繞在其女性關係之上，母親、妻子、情人、女兒。這些記憶，也可說是江口老人「生」的證明，也是對其而言，在六十七歲，即將抵達生命旅程可能的終點時，相形之下的重要回憶：

江口的眼裡又浮現出那姑娘觀看淡淡的彩虹的情景，以及姑娘那美麗的秘密之地，這幻影總也拂不去。江口記得那是在金澤的河邊一家旅館裡看到的。那是一個細雪紛飛的夜晚……有時他也揶揄自己「淨想那些傻事」，但那憧憬卻逐漸變成真實，成為這老人至今仍不可能抹掉的強烈的回憶。（《睡美人》）

當然，這些回憶有些是有意識的、有些是無意識的，譬如在第五夜時，所想起的四十多年前接吻的姑娘，本已是「全然忘卻了當年的那個姑娘」，卻因陪睡女子美好的山形嘴唇，「驀地想起」當時接吻的場景與記憶。但一如羅蘭·巴特《戀人絮語》所言：

「想你」是什麼意思？這話意味著：把「你」忘了（沒有忘卻，生活本身也不成為生活了）以及經常從那種忘卻中醒過來。通過聯想，許多事情將你牽入了我的語境。「想你」便屬於這種轉喻。因為就其自身來說，這種思念是一片空白：我不是始終在想你；我只是使你不斷重新浮現於腦海之中（與我忘記你的程度相仿）。<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> [法] 羅蘭·巴特 (Roland Barthes) 著，汪耀進、武佩榮譯：《戀人絮語》（臺北：桂冠圖書

「想起」的前提實是「忘卻」，所有的回憶，不論是強烈而重要的，抑或是平淡而模糊的，在「想起」前，同樣都是處在「忘卻」之中。是以由此一角度觀察，不論平常是否記得，或者自身主觀認定重要與否，也不論是有意識或無意識。因為對「回憶」而言，「想起」與「忘卻」的「程度（頻率）相仿」，每一次的想起，實則也都是證明了在這之前的忘卻。當此些記憶從「忘卻」中被「想起」的那一刻起，那它們的本質便都是相同的，同樣都會是「不可能抹掉的強烈的回憶」。

再者，雖然回憶出現的次序看似隨機而片段，但川端康成在故事中都留有時間線索，是以可將想起的回憶加以排列的。第一夜主要回想起的初戀情人，是在其「大學剛就職時」，可以推測是其青年時期。第二夜與妻子、女兒的家庭回憶，發生在「小女兒出嫁前半個月」，則時間點當是在其壯年之際。第三夜與神戶女人偷情時，江口老人是「六十四歲」，則已然是晚年了。是以在這種情況下，第四夜對於死亡的思考，也變得合理而不突兀。因為那正是江口老人對於當下六十七歲的自己的想法。第五夜想到四十多年前接吻的女孩，與「十七歲」時，也就是五十年前過世的母親。與其說是隨機、無目的性的出現。或許更像是川端康成刻意的營造與安排，讓回憶的時間軸形成一種循環。張石先生分析川端康成的諸多作品後，提出以下看法：

深諳東方精神的川端康成，正是在「無分別的分別」、「分別的無分別」這個意義上領略了東方的死的觀念。在他的作品中，死具有很強的「此岸性」。一個最突出的特點就是他寫死的作品不像西方文學中的同類作品，經常把死作為一處結局，而是更多的將其作為一種開端。據統計，以死開頭的作品，在川端全部創作中佔非常大的比例。這說明他承認死在現世人生中的動態的意義，承認死的「此岸性」。<sup>10</sup>

引文認為川端康成對於死亡的理解，不認為生與死是對立的兩面，也就是死亡是在生的「彼岸」。而是認為生死乃「無分別的分別」、「分別的無分別」，是故生死是一體的，生與死同在「此岸」。一如《莊子·大宗師》：「知死生存亡之一體」的觀念。<sup>11</sup>梅原猛先生也早

---

股份有限公司，1994年），頁167。

<sup>10</sup> 張石：《川端康成與東方古典》，頁47。

<sup>11</sup> 郭慶藩：《莊子集釋》（臺北：華正書局，1987年），頁258。

已指出，川端康成深受佛學思想<sup>12</sup>影響，如在諾貝爾文學獎得獎演說〈日本的美與我〉中，便大量引用日本詩僧的作品，並以佛學哲理作結。是以這樣的觀察，於此也頗具詮釋效力。換言之，前四夜的回憶，乃江口老人一生由青年、壯年、晚年乃至當下或可能的死亡。然到了第五夜，記憶卻又再一次回到了十七歲時，母親死亡的時刻。時間由晚年又再回到了青少年，而一般作為「生」的象徵的母親，於此卻受到了「死」的侵襲。江口老人回憶的時間軸，可說是呈現了一種循環輪迴、生死交纏的狀態。釋慧開先生：

一般皆誤以為，生死輪轉是指人死了之後，會再去投胎轉世，是故謂之「輪迴」。而實際上，大多數的眾生每一分每一秒都是處在「輪迴的系統」之中隨波逐流而不自覺，所以在佛典中常用「生死大海」一詞來譬喻芸芸眾生的現實處境……根據佛教的根本教義，生命同時包含有二個不同的層次與向度：一者、「不生不滅」，二者、「緣起緣滅」。<sup>13</sup>

而釋慧開先生認為「輪迴」不只是投胎轉世，而是當下的每分每秒皆在「輪迴」之中。是以生死恆常進行，也恆常安定，故云「不生不滅」、「緣起緣滅」。這便也可用以關照川端康成在《睡美人》中，回憶時間軸的循環結構，由生而死、由死而生。

同在第五夜，故事中的真實時間，也描述了福良老人的死亡，以及黑姑娘的猝死。兩條看似獨立進行的故事線，是由「陪睡女子」，也就是「睡美人」，作為溝通、連接彼此的橋樑。而到了故事的最後，則是藉由死亡——記憶中母親的死亡與陪睡女子的死亡，產生了交集。母親在一般文學意義中，多半帶有生的象徵；故事中猝死的黑姑娘，也同是生命力的象徵。再進一步分析，第四夜，江口老人即不斷向老鴿索取安眠藥：

<sup>12</sup> 審查委員指出，可以探討川端康成「生死觀」與「禪宗」之間的關係，筆者亦認為此點確實可再深入。然考量本文主軸在於文本分析與詮釋，生死觀是詮釋工具而非討論對象，加之禪宗課題範疇較大，或許需另文處理。是以將本文原先「禪宗」一詞，就文義脈絡改為較廣義的「佛教」或「佛學」。理論根據則為：「佛教認為，一切事物都不是永恆的，都不是常住不變的，人更是如此。人不可能常住不變，人生就是一個生老病死不斷流變的過程。佛教把這種不斷的變化叫做『無常』……禪宗雖然在許多方面都與傳統佛教有所區別，但在超越生死這個根本宗旨上卻沒有什麼不同。」參陳戰國、強昱：《超越生死——中國傳統文化中的生死智慧》（開封：河南大學出版社，2003年），頁162、230。

<sup>13</sup> 釋慧開：《儒佛生死學與哲學論文集》（臺北：紅葉文化事業有限公司，2002年），頁181-182。



「有件事要誠懇地拜託你。」江口老人也故作莊重地說，「早飯後，能不能再給我一點安眠藥？拜託了。我會給你報酬的。不知那個姑娘什麼時候醒過來……」

「這怎麼行！」女人那青黑色的臉頓時刷白，連肩膀都繃緊了，「瞧您都說些什麼呀，說話總得有個分寸嘛。」

「分寸？」老人想笑卻笑不出來。（《睡美人》）

但老鴛一直以對老人十分危險為由，加以拒絕。而在第五夜，此安眠藥確實也讓陪睡女子猝死，足可見其藥效之強與危險。但在故事的最後，老鴛再度給了江口老人「白藥片」，可以讓江口老人「舒適地睡到明兒天亮」。此處川端康成刻意留下曖昧模糊的空間，讓人懷疑，此處老鴛送來的安眠藥，究竟是給老人用的，或是給陪睡女子用的。是以最末江口老人可能處於生的狀態，也可能是處於死的狀態。張懷承先生：

佛教認為，人生是短暫的，百年之期相對於宇宙過程而言只是一瞬間，微不足道。生命與生活中的一切都不具有長住性，而與萬物一樣處於瞬息萬變之中……生與死相互依存、相互規定、相互轉化。生與死是相比較而存在的，無生即無死，無死亦無生，一方離開了另一方，都不單獨具有任何肯定的積極的價值。<sup>14</sup>

此種「生與死相互依存」的觀念，便也可與《睡美人》生死交纏的敘事情節相對照。

行文至此，可以稍事收束。川端康成在《睡美人》的敘事結構上故事中的真實時間，是一個冬季；而回憶內容，則是江口老人的一生。故事是由雙線結構進行，不僅在真實時間是線性推演，看似跳躍、無秩序的回憶，實則也是有其規律、脈絡可循。在回憶中，前四夜主要也是由青年、壯年而至老年與當下。而在第五夜，則以「生死」為引，讓故事的真實時間與回憶內容兩條敘事軸線，最終交集與重疊。是以共同敘事脈絡，乃對生的慾望，與對死的恐懼。並藉由敘事手法與結構安排，整體呈現出生死同在彼岸，互為一體，此種頗具佛教哲思的生死觀。換言之，川端康成並不避諱自身對死是有恐懼、對生是有依戀的，而是在此一層次的認知下，進而認肯兩者間的等價，藉由循環夢迴的敘事結構，展現出生死一如的

<sup>14</sup> 張懷承：《無我與涅槃——佛家倫理道德精粹》（長沙：湖南大學出版社，1999年），頁148、152。

思考。<sup>15</sup>

### 參、Eros 與 Thanatos——性與生、睡與死

在希臘神話中，Eros 是愛與情慾之神，Thanatos 則是死亡與睡眠之神。有趣的是，兩者的形象都是帶有翅膀的俊美青年，並且是孿生兄弟。<sup>16</sup>換言之，在神話所透露出的，人類的原始思維中，愛與情慾是一體的；而死亡與睡眠也十分密切。Eros 除了是愛與情慾之神，同時也是在 Chaos（混沌之神）、Gaia（大地女神）、Tartarus（地獄之神）之後，第四位誕生的神祇，是以 Eros 往往也被視為「生」的象徵。如當代法國哲學家馬禮榮，他將「Eros」視為一個最根本、最高的「自我」，是人所展現出的七情六慾乃至思考的本源，是人之所以「生」的核心。<sup>17</sup>則 Eros 與 Thanatos 為孿生兄弟的意象，實則也反映了人類對生死愛慾糾纏為一體的思考。確實，如海德格所言，「人是邁向死亡的存有」，<sup>18</sup>人終究是有一死的，人生於世，沒有任何一人能逃離死亡的命運。人類對抗死亡的唯一方式，實則是留存於生者的記憶之中。美國神經學家大衛·伊葛門：

死亡有三階段，第一階段是身體停止運作，第二階段是身體被埋入墓穴，第三階段是你的名字最後一次被呼喚的未來那一刻。<sup>19</sup>

<sup>15</sup> 本文持論《睡美人》此段記憶是循環結構，審查委員則指出記憶當是無序，並認為雙方觀點可兩存。相關論述精彩，且相信能加深對話與詮釋的可能，故於此徵引：「記憶多半很難真正合理化，而是藉由闡述重新辨認的過程。即使在五夜六女的歷程中，諸多往事呈現跳躍的狀態，但接近失序而又有跡可循的狀態，本來就呼應某種對生死流轉的理解：活著是由無數記憶堆疊，並不只是依賴感官，但感官又是製造、回溯記憶的重要媒介。這是否可以理解成作者所謂『刻意的營造與安排，讓回憶的時間軸形成一種循環』，或許可以再斟酌。如果是循環，是對誰而言。是江口老人嗎？又或者是對生死？假設死生本一體，虛實交相融，那麼以循環來理解或許不那麼精準。線性的物理時間，不規律的記憶（心靈時間），二者本就依靠江口老人的感知與肉身維持，不可逆的生命與可逆的記憶是否能共謀為一種循環？此處僅是提出一些個人思考供作者參酌，不代表作者的觀察必然有誤。」

<sup>16</sup> 另一說則是 Thanatos 與 Hypnos（睡眠之神）為孿生兄弟。

<sup>17</sup> [法]馬禮榮著，黃作譯：《情愛現象學》（北京：商務印書館，2014年）。

<sup>18</sup> [德]馬丁·海德格（Martin Heidegger）著，王慶節、陳嘉映譯：《存在與時間》（臺北：久大文化股份有限公司、桂冠圖書股份有限公司，1990年），第51節〈向死亡存在與此在的日常生活〉，頁340-343。

<sup>19</sup> [美]大衛·伊葛門（David Eagleman）著，郭寶蓮譯：《死後四十種生活》（臺北：大塊文化，2021年），頁45。

「名字最後一次被呼喚的未來那一刻」，這樣的說法，便也提示了當被世人完全遺忘，方是真正的死亡。這也就是傳統儒家所謂的「三不朽」：「大上有立德，其次有立功，其次有立言，雖久不廢，此之謂不朽。」<sup>20</sup>也一如錢穆先生所言：

朋友的死亡，不是他的死亡，而是我的死亡。因為朋友的意趣形象仍活在我的心中，即是他並未死亡；而我在他心中的意趣形象卻消失了，等於我已死了一分！<sup>21</sup>

以此角度思考，真正的死亡與離去，實則是活著的人都不再記憶。記憶正是對抗無可避免的死亡的唯一解方。但是芸芸眾生，要想能名留青史，談何容易。是以我們會繁衍後代，讓後世子孫記得我們，以此緩解對於死亡的焦慮。並且站在生物學的角度，繁衍後代，也正是生命的重要意義。所以愛與情慾是生的象徵，也是人類緩解對於死亡的焦慮，最為有效的方式。

#### （一）性與生

由此一角度切入、分析《睡美人》，確實有其詮釋效力。故事中的表層是性與睡，底層則是生與死，因為性是生的慾望，而睡也同時具有死的象徵。川端康成反覆提及江口老人在陪睡女子身上感受到「生的喜悅」：

不過，單從姑娘身體的豐腴來看，或只從她溫順地在一旁陪睡這點來看，是難以瞭解的，不能同山茶花相比較。從姑娘的胳膊上傳到江口眼簾深處的，是生的交流、生的旋律、生的誘惑，而且對老人來說，又是生命力的恢復。（《睡美人》）

「這就是生命吧！」江口喃喃自語。這樣一個姑娘給六十七歲的老人帶來了活力。江口老人又再次用腳尖去觸摩姑娘那皮膚厚實的腳心，並漸次往上探摩她那黝黑的肌體。江口老人仿佛感到有股「傳給我生的魔力吧」的戰慄流遍全身。（《睡美人》）

這兩段文字可作為最鮮明的代表。江口老人對於陪睡女子不僅僅是遠觀的，而是充滿性慾、上下其手。而在各式感官的刺激與接觸之

---

<sup>20</sup> 楊伯峻編著：《春秋左傳注》（高雄：復文圖書出版社，1991年），頁1088。

<sup>21</sup> 嚴耕望：《治史三書》（北京：北京世紀文景傳播公司，2016年），〈從師問學六十年〉，頁303。

下，讓江口老人感受到「生的交流、生的旋律、生的誘惑」、「傳給我生的魔力吧」。葉渭渠先生即論曰：

作家讓老人通過視覺、嗅覺、觸覺、聽覺等手段來愛撫睡美人，只不過是以這種形式來繼續其實際不存在的、抽象的情緒交流，或曰生的交流，藉此跟蹤過去的人生喜悅，以求得一種慰藉。<sup>22</sup>

這樣的分析在本文的詮釋架構下，可互為呼應。論者多以對美的追求、新感覺派等角度分析《睡美人》一文，<sup>23</sup>確實有其效度，如川端康成也自言「在所有藝術中，少女都是被謳歌的，不言而喻，在古往今來的文學中，少女和年輕女郎無止境地被讚美之。」（〈純粹的聲音〉）這確實是《睡美人》文學風貌中的一面，但絕非全部。身體的官能是人類得以感知自己還活著的重要媒介，如同前引羅蘭·巴特所言，記憶依違在遺忘與想起之間，生命也流動在能感與無感的間隙之中。感官不只是生理面對外在世界的接收與回應，也牽動內心情感的流動，更是人類生存的證明。是以隱藏在情慾、感官描寫背後的，實為對生的渴望。

而此種愛、情慾與生實為一體的理解，也有其雙面性，不僅僅是體現在陪睡女子身上，也反映在老年人對於性能力的失去所感到的焦慮。因為既然情慾在某種意義層面上即是生，那性能力的失去，實則也代表了生命的喪失。對於失去性能力的焦慮，便也是對於死亡的焦慮了：

老年客人無須為自己的耄耋自卑羞愧，還可以展開追憶和幻想的翅膀，在女人的世界裡無比自由地翱翔吧……對老人們來說，恐怕這不只是使他們免去事後的煩惱這樣簡單的原因。其原因也許就像黑暗的無底深淵裡一束奇怪的亮光。（《睡美人》）

「畢竟是歲數不饒人啊。」江口老人自言自語。其實他不像到這家來的老人們那樣，還沒有資格到這裡來。但是，自己身上殘存的男性的生命也不久了。可能是這個肌膚又黑又亮的姑娘，使他想起了這不常有而又切實的問題。（《睡美人》）

---

<sup>22</sup> 葉渭渠：《冷豔文士川端康成傳》（北京：中國社會科學出版社，1996年），頁225。

<sup>23</sup> 「《睡美人》體現了川端康成一貫的美學思想，即尋求『美』、『歌頌東方古典的虛幻』，可是『美』卻無法接近。」楊非、張愛斌：《靜靜燃燒的日本雪——川端康成和他的小說》（海口：海南出版社，1993年），頁97。



由引文的段落可以發現，故事中的老人，對於性能力的失去，充滿焦慮，「自卑羞愧」，而陪睡女子正是「黑暗的無底深淵裡一束奇怪的亮光」。而江口老人正處於將要喪失，卻又彷彿還有性能力的關口。值得注意的是，川端康成撰寫《睡美人》時，也正是六十三歲左右，實在不得不讓人聯想，江口老人此間的狀態，究竟與川端康成執筆當下的狀態有多少互文性？江口老人對於性能力的失去、對於死亡的焦慮，是否也會是川端康成的焦慮？

而情慾最終指向是生，在《睡美人》中還有另一個證據，即是對江口老人對懷孕生子的執念：

「這個嬰兒，是我的孩子吧？」「啊！不是，不是的！」姑娘怒形於色，搖了搖頭。「是嗎。如果這是我的孩子，現在不告訴我也沒關係，幾十年後也可以，等你想說的時候，再告訴我吧。」（《睡美人》）

神戶那個少婦迎接了闊別兩年歸來的丈夫，馬上就懷了孕，這種突如其來的想像，自己還認定是確實無疑的事實，而且這種類似必然的真實感突然離不開江口老人了。那女人與江口私通生下的孩子，不會使人感到恥辱，也不會使人感到齷齪。實際上，老人感到應祝福她的妊娠與分娩。那女人體內孕育著新的生命。（《睡美人》）

引文第一段為第一夜回想到的私奔的初戀，第二段為第三夜偷情的神戶女人。而川端康成在此同時描寫了在無法確定的情況下，江口老人卻有種「類似必然的真實感」，認為對方懷了自己的孩子。也如前文所述，繁衍生子，正是人類緩解對於死亡的焦慮，緩解自己終將消逝於世界此一事實的有效手段。女性本有生育（大母神）意象，故在本文的詮釋脈絡下，江口老人對於女性感官的追求，也可視為是對生的追求的折射。<sup>24</sup>

<sup>24</sup> 蔡義忠先生認為《睡美人》性的背後為死，本文持保留態度：「在川端甚多的作品中幾乎全篇充滿著『性』與『死』的渾然之美。《睡美人》中的年輕的美女，在吃過安眠藥之後，老人在沉睡的美女的全裸面前象欣賞一件藝術作品一樣，陶醉浸潤在幻覺的美境中……余阿勳在〈川端康成訪臺前夕談〉中，他對川端這種唯美主義，曾評論說：『這是一種排開理論與熱情的純粹感覺的世界，達到這種理想的境界時，潛藏在「性」與背後的「死」，便會輕輕浮現出來。因為「性」的極致便是「死」，在那裏存在著一種無與倫比的美，和無以倫比的驚異。』」蔡義忠：《從泰戈爾到川端康成》（臺北：清流出版社，1973年），頁217-218。

## （二）睡與死

除了性與生，睡與死則是《睡美人》另一組重要的象徵。故事中江口老人不斷索取的安眠藥，與其說是睡眠的誘惑，更為準確地，不如說是死亡的誘惑：

枕頭底下依然放有兩片白色安眠藥。江口老人拿起來看了看，藥片上沒有文字或標記，所以無法知道是什麼藥名。當然肯定與讓姑娘吃的或注射的藥不同。江口想下次來時，不妨問這家女人要與姑娘所吃的一樣的藥試試。估計她不會給，但如果能要到，自己也像死一般地睡著會怎樣呢？與死一般睡著的姑娘一起，死一般地睡下去，老人感到這是一種誘惑。（《睡美人》）

故事中的江口老人，為失眠所苦，故本來就有服用安眠藥。而睡美人之家，每此也都會準備兩枚「白色的藥片」：「吃一粒就昏昏然，似睡非睡。吃兩粒就會睡得像死了一樣。」（《睡美人》）引文中，江口老人動念向像老鴿索取較為強力的安眠藥，而他自己也知道，強力安眠藥代表的，不僅僅是睡眠，更有可能是死亡：「自己也像死一般地睡著會怎樣呢？與死一般睡著的姑娘一起，死一般地睡下去，老人感到這是一種誘惑。」「死一般睡著」究竟是睡著還是死亡，兩者間便顯得有歧異空間。江口老人凝視年輕女子恍若死亡的睡眠時，所存無幾的時間也在不斷流逝，換言之，清醒的自身也被死亡所凝視。此時生死、睡醒之間，便有了巧妙的互文。

川端康成也有長期服用安眠藥的習慣，〈安眠藥〉一文中也說：「因服用安眠藥，起夜時經常神志不清。」在其六十四歲時，更曾因停用安眠藥，而身體不適，因而住院。眾所皆知，川端康成最終是以煤氣自殺，但在備受爭議的白井吉見《事故のてんまつ》中，作者認為川端康成可能是先吃了安眠藥，再輔以煤氣，也多有持論此一說法者。即便此間真實性尚難以論斷，但已可以看出安眠藥對於川端康成而言，確實是別具意義，而且影響甚鉅。而隨著故事發展，江口老人所追求的，究竟是睡眠還是死亡，彼此的界線越來越模糊：

「昨天晚上，你沒有聽見呼喚的鈴聲響嗎？我很想服與姑娘同樣的藥，像她那樣沉睡。」

「那是禁止服用的藥。首先，對老人很危險。」

「我心臟很好，不用擔心。就算永遠睡下去，我也不懊悔。」（《睡美人》）

「就算永遠睡下去，我也不懊悔」，江口老人所指向、所渴求者，實則已不只是睡眠，而是死亡了。

川端康成在諾貝爾文學獎得獎演說〈日本的美與我〉中，曾如此談論：

.....這位詩僧「臨終的眼」，似乎仍然映現出他那首絕命歌裡所描述的雪國大自然的美。我曾寫過一篇隨筆〈臨終的眼〉，但在這裡所用的「臨終的眼」這句話，是從芥川龍之介自殺遺書中摘錄下來的。在那封遺書裡，這句話特別撥動了我的心弦。(〈日本的美與我〉)

引文中所論〈臨終的眼〉，其段落如下：

在修行僧的「冰一般透明的」世界裡，燃燒線香的聲音，聽起來好像房子著了火；落下灰燼的聲響，聽起來也如同電擊雷鳴。這恐怕是真實的。一切藝術的奧秘就在這只「臨終的眼」吧。芥川無論作為作家還是作為一般文人，我都不那麼尊敬他。這種情緒，當然也包含自己遠比他年輕，覺得放心了。這樣不知不覺地接近了芥川死的那年，我驚愕不已，覺得要重新認識故人，就必須封住自己的嘴。(〈臨終的眼〉)

川端康成引了佛教之例說明，芥川龍之介所謂「臨終的眼」，也正是「一切藝術的奧秘」。由此一角度論之，若作為一個文學家、藝術家，想要窮究「藝術的奧秘」，則似乎必須進入一種「臨終的眼」來觀看世界，也就是要接近死亡、模擬死亡了。「臨終的眼」對川端康成來講，是一個相當重要的關鍵詞，他在〈日本的美與我〉中反覆提及，並且自我提問：

既然熱愛自然的美而又想要自殺，這樣自相矛盾。然而，所謂自然的美，是在我「臨終的眼」裡映現出來的。(〈日本的美與我〉)

文章的最後又引了《明惠傳》論西行法師的文字提出所後的解答：

宇宙萬物，然一切色相，充耳盈目，皆為虛妄。所吟詠之句，均非真言。詠花實非以為花，詠月亦非以為月，皆隨緣遣興而已。恰似雨後彩虹，虛空有色；亦如白日映照，虛空明淨。

(〈日本的美與我〉)

川端康成認為此種境界便是「日本或東方的『虛空』或『無』」，並且其自身的作品，所體現的便是此一意義的「虛無」。(〈日本的美與我〉)將幾段文字上下對讀，可知前兩段引文的「燃燒線香的聲音」、「落下灰燼的聲響」、「自然的美」等等，所指當為「宇宙萬物，一切色相」。也就是人生在世，以其五官所能接觸到的外在世界的一切。是以「熱愛自然的美」實也是熱愛世界、熱愛生命。而此一「臨終的眼」，便也在生死之際，知道世間一切法相皆將成空，然於此中仍有某種本真，是一種「澈悟之眼」。其意義、境界，實則接近「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」只是再將其施用於文學創作上罷了。〈臨終的眼〉寫在1933年，川端康成三十五歲時，〈日本的美與我〉則發表於1968年，七十歲時。作家的生命相當漫長，我們很難確認他的觀念成熟於何時。但《睡美人》中，對於死亡確實有顯露焦慮，但川端康成作為一個書寫者、創作者，或許也正因其能以「臨終的眼」深刻觀察自身，才能寫出如此深刻的作品吧？也或許，生死問題就是如此難以理性釐清與辨析，是則川端康成即便知道一切皆為「虛無」，卻仍是選擇自殺，讓後人徒留慨歎。

總此，本節藉由深入的分析與詮釋，認為《睡美人》故事中，浮於文字上的冰山表層，是性慾與睡眠，江口老人在漸失性能力當下，渴求著性欲，並希望藉由安眠藥入眠。而冰山底層則是川端康成對於生死的深刻思考，性是生的慾望、愛的慾望，而睡眠也同時具有死的意象。江口老人一方面對生充滿渴望與依戀，但另一方面在漸趨衰老的當下，實也藉由安眠藥的索取，而想要靠近死亡。也一如前文所論，對川端康成而言，生死不是對立的，而是更接近一體、同在彼岸的。這種生死共存的辯證思維，也符合其「宇宙萬物，然一切色相，充耳盈目，皆為虛妄」的佛學思維，亦可合轍於川端康成所論「日本或東方的『虛空』或『無』」。

## 肆、結論

川端康成：

老人會死，年輕人要戀愛，死只有一次，戀愛則有多回。(《睡美人》)

本文以川端康成的《睡美人》為核心文本，在第二節以「『五夜』夢



迴——《睡美人》的雙線結構」為題，分析小說的敘事結構。指出故事是由雙線結構進行，在故事中的真實時間，是一個冬季；而回憶內容，則是江口老人的一生。在回憶中，前四夜主要也是由青年、壯年而至老年與當下。而在第五夜，則以「生死」為引，讓故事的真實時間與回憶內容兩條敘事軸線，最終交集與重疊。藉由敘事手法與結構安排，整體呈現出生死同在彼岸，互為一體，此種頗具佛學哲思的生死觀。

第三節則以「Eros 與 Thanatos——性與睡、生與死」為目，認為在神話所隱含的人類原始意識中，Eros 代表愛、情慾與生；Thanatos 代表睡眠與死亡，而兩者則為孿生兄弟，生死愛慾間，實則糾纏而密切。以川端康成《睡美人》而言，浮於文字上的冰山表層，是性慾與睡眠，而底層則是川端康成對於生死的深刻思考。故事中江口老人在漸失性能力當下，渴求著性欲，性是生的慾望、愛的慾望。並也藉由安眠藥的索取，而想要接近死亡，睡眠於此是具有死亡意象的。

由《睡美人》分析，對川端康成而言生死是一體、同在彼岸的，而非對立；並且將回憶視為生的證明，而愛慾為生的動力。《睡美人》的敘事結構、情節開展，皆折射出川端康成對於生死議題的思考，反映其生死觀。在敘事結構上，採生死相銜、頭尾循環；故事情節中，江口老人依戀於生、也渴求死亡，呈現生死共存的矛盾與辯證。然則此皆符合「宇宙萬物，然一切色相，充耳盈目，皆為虛妄」的佛學思維，即川端康成「日本或東方的『虛空』或『無』」此一概念。川端康成的相關研究誠是汗牛充棟，本文以「生死觀」為切入點，分析、詮釋《睡美人》的敘事結構與情節安排。然行文匆促，誠有疏漏，還望諸家大方，不吝斧正。

## 伍、徵引書目

- 周閱 (2007)。〈川端康成《睡美人》的救世主題〉，《日本研究》3.03)，頁 87-91。
- 段啟雲、範廣融 (2014)。〈川端的人性善惡與美醜觀——從《睡美人》看川端晚年的內心世界〉，《湖北廣播電視大學學報》34：3，頁 74-75。
- 張石 (2003)。《川端康成與東方古典》，上海，上海古籍出版社。
- 張懷承 (1999)。《無我與涅槃——佛家倫理道德精粹》，長沙：湖南大學出版社。
- 郭慶藩 (1987)。《莊子集釋》，臺北，華正書局。
- 陳戰國、強昱 (2003)。《超越生死——中國傳統文化中的生死智慧》，開封，河南大學出版社。
- 楊伯峻編著 (1991)。《春秋左傳注》(高雄：復文圖書出版社。
- 楊非、張愛斌 (1993)。《靜靜燃燒的日本雪——川端康成和他的小說》，海口，海南出版社。
- 葉渭渠 (1996)。《冷豔文士川端康成傳》，北京，中國社會科學出版社。
- 蔡義忠 (1973)。《從泰戈爾到川端康成》，臺北，清流出版社。
- 嚴耕望 (2016)。《治史三書》，北京，北京世紀文景傳播公司。
- 釋慧開 (2002)。《儒佛生死學與哲學論文集》，臺北，紅葉文化事業有限公司。
- 〔日〕三枝和子 (1989)。〈戀愛小説の陥穽-5-川端の傲慢〉，《ユリイカ》21：3，頁 50-57。
- 〔日〕川端康成著，山本健吉編 (1983)。《川端康成全集》，日本東京都，新潮社。
- 〔日〕川端康成著，葉渭渠譯 (2002)。《睡美人》，新北，木馬文化。
- 〔法〕羅蘭·巴特 (Roland Barthes) 著；汪耀進、武佩榮譯 (1994)。《戀人絮語》，臺北，桂冠圖書股份有限公司。
- 〔法〕馬禮榮 (Jean-Luc Marion) 著；黃作譯 (2014)。《情愛現象學》，北京：商務印書館。
- 〔美〕大衛·伊葛門 (David Eagleman) 著；郭寶蓮譯 (2021)。《死後四十種生活》，臺北：大塊文化。
- 〔德〕馬丁·海德格 (Martin Heidegger) 著；王慶節、陳嘉映譯 (1990)。《存在與時間》，臺北：久大文化股份有限公司、桂冠圖書股份有限公司。

## 焦桐詩文裡的幽默書寫\*

余佳燕\*\*

### 摘要

相較於學界先前討論焦桐的幽默多聚焦在《完全壯陽食譜》或某幾首詩的評論，本文嘗試以幽默為核心，檢視焦桐的詩與散文通過幽默究竟揭示了哪些現象？本文發現，焦桐的詩文具有一種反叛性幽默，不僅早期用嚴肅態度關懷現實社會中的底層人物，展現創作主體的終極關懷；作者自中年以後，亦擅於通過反叛性幽默書寫批判當代社會現象，以此嘲弄都市人庸庸碌碌的生存狀態，戲諷國家機器意識型態的操控，揶揄威權政治與教育體制，憂心社會財富的重新分配，深化了其幽默底下的精神性意義。表現手法上不僅戲劇化營造了妙趣橫生的幽默喜感，並且用飲食召喚逝去時光，流露閃閃淚光中的幽默，擴大了幽默的表現範疇。

關鍵詞：焦桐、反叛性幽默、幽默書寫

---

\* 本文初稿是 2019 年 6 月 5 日於世新大學中文系主辦之「世新中文系教師學術論文研討會」上的報告，感謝向陽教授的點評與意見。後承蒙兩位匿名審查委員惠賜諸多寶貴意見，於此謹申誠摯的謝意。

\*\* 世新中國文學系副教授兼系主任。

# Humorous Writing in Jiao Tong's Poetry and Prose

She Jia-Yan

## Abstract

Compared with previous discussions in the academic circles about Jiao Tong's humor which mostly focused on "A Complete Menu for Male Potency Enhancement" or comments on his certain poems. The present article attempts to take humor as the core to observe and examine which phenomenon Jiao Tong's poetry and prose reveal through his humor. The paper finds that Jiao Tong's poems have rebellious humor. The early stage, not only cared for the bottom figures in the real society with a severe attitude but also showed the ultimate concern for the creative subject. Since middle age, the author has also been good at criticizing contemporary social phenomena through rebellious humor writing, thereby mocking the mediocre living conditions of urban people, satirizing the ideological control of the state machine, and ridiculing authoritarian politics and education. The system and concern about redistributing social wealth deepen the spiritual meaning behind its humor. The expression technique not only creates a dramatic sense of humor, but also uses food to summon the passing of time, revealing humor in tears, and expanding the scope of humor.

Keywords: Jiao Tong, Rebellious Humour, Humorous Writing



## 壹、前言

焦桐文學成就最廣為人知的莫過於飲食文學的推動。張曉風編選年度散文時曾說：「關於美食寫作其實有一點要特別強調的，那就是，二十年前、三十年前、四十年前乃至五十年前，早就有人在寫了，早期的美食寫作重點是懷鄉，美食文學到遠耀東而一變，至焦桐而二變，遠氏把地區懷念擴充為歷史懷念，美食終於走進歷史的大殿堂，而焦桐卻把食物加以詩的桂冠，讓它接近宗教的高度。」<sup>1</sup>標誌了焦桐在臺灣飲食書寫上的特色與貢獻。關於焦桐飲食書寫研究，學界迄今已有若干成果，如《完全壯陽食譜》裡張小虹的序、附錄裡胡錦媛、陳思和、張靄珠、張錯等文，均深入探討了《完全壯陽食譜》內涵、特色及社會時代的意義。<sup>2</sup>焦桐的詩作蘊含不少幽默。因為必須調和文類（食譜與詩）的衝突，兼及達意（傳授廚房/臥房中術）與傳情，幽默便成為《完全壯陽食譜》最重要的敘述策略，藉以批判「政治壯陽」與「身體壯陽」的概念。<sup>3</sup>焦桐的詩走出傳統的範疇，進入了以戲謔嘲諷為主的世界，使他的詩充滿了幽默及批判，具有娛樂效果及反思的張力。<sup>4</sup>賀淑瑋分析了《完全壯陽食譜》的幽默策略，吳當則透過詩選

<sup>1</sup> 張曉風，〈以文學來銘記新的世紀：序《九十年散文選》〉（臺北：九歌出版社，2002年），頁19-20。全文頁11-28。

<sup>2</sup> 張小虹，〈欲望廚房〉、胡錦媛，〈食色經濟學：焦桐《完全壯陽食譜》〉、陳思和，〈威而剛時代的神話顛覆〉、張靄珠，〈食色國族寓言：論焦桐的《完全壯陽食譜》及其文化現象〉、張錯，〈窺視與暴露〉等文可見焦桐，《完全壯陽食譜》的序和附錄（臺北：二魚文化事業公司，2004年），頁11-15及頁138-203。臺灣學界以外，也有若干研究像是陳衛，〈妙趣橫生的多味食譜：論焦桐的完全壯陽食譜〉，《世界華文文學論壇》2011卷3期（2011年9月），頁52-56。池上貞子，〈焦桐創作中的女性表徵〉，《星星》下半月2012年4期（2012年7月），頁26-37。此外，近年來亦有若干學位論文探討焦桐的飲食書寫，或與其他飲食作家進行比較。前者如姚婷齡：《焦桐味道福爾摩莎·飯之屬篇章分析及其教學建議》（臺北：中國文化大學華語文教學碩士學位學程，2017年）。方碧瑤：《焦桐及其飲食散文之研究：以2009-2013年的五本散文著作為觀察主軸》（嘉義：國立中正大學臺灣文化碩士在職專班，2015年）等。張瓊宇：《焦桐飲食散文書寫所呈現的文化面向》（雲林：國立雲林科技大學漢學研究所，2014年）。許曉芳：《焦桐飲食書寫之研究》（彰化：彰化師範大學台灣文學研究所，2011年）。其中，方碧瑤的論文雖也從歷時性觀點考察焦桐的散文，但設下時間斷限，並未達到全面性的探究。與其他飲食作家進行比較的論文有：劉美蘭：《飲食男女相對論：焦桐與蔡珠兒飲食書寫比較研究》（臺北：臺北市立大學中國語文學系語文教學碩士學位班，2016年）。洪佩純：《臺灣當代飲食散文的地誌書寫：以蔡珠兒、焦桐、韓良憶為考察對象》（臺北：國立臺灣師範大學國文學系教學碩士班，2014年）等。

<sup>3</sup> 賀淑瑋，〈《完全壯陽食譜》之「幽默」策略〉，《臺灣詩學季刊》27期（1999年6月），頁71。全文頁68-81。

<sup>4</sup> 吳當，〈戲謔嘲諷與創新：讀焦桐《世紀詩選》〉，明道文藝300期（2001年3

集讀到戲謔嘲諷與創新。上述研究均有助於吾人對焦桐詩作幽默的認識。

相較於學界先前討論焦桐的幽默多聚焦在《完全壯陽食譜》或特定幾首詩的評論，本文的問題意識在於，除了前述之外，幽默是否也見於焦桐其他的詩作和散文中？透過接受美學（reception aesthetics）我們知道「讀者努力由文本建構連貫意義之時，會對文本的成分有所選擇，將其組成連貫的整體，排除某些成分，突顯其他成分，以某種方式將某些項目『具現』。」<sup>5</sup>是以，本文以此理論為基礎，探討焦桐詩文裡的幽默書寫表現。由於焦桐的詩文集數量不少，基於單篇論文篇幅有限，本文的研究範圍限縮在下列幾本詩集與散文集。詩的部分，除了學界討論較多的《完全壯陽食譜》外，亦納入其具幽默成分的早期詩集《咆哮都市》與後來的《青春標本》一併觀察。詩作之外，焦桐部分散文亦具有濃厚的幽默意味，表現手法值得留意，故散文的部分，以較多涉及幽默的早期散文集《我的房事》、日後的《暴食江湖》及晚近的《蔬果歲時記》作一綜合探討。研究文本或許看似屬性有所差異，然而，若從詩文裡的幽默表現析之，則能清楚地觀察到作者的幽默感除了表現在詩歌外，實際上也滲透散文的創作，以此批評對現實社會的現象與感受。焦桐的「幽默」不僅是書寫的表現效果或作品的、風格，亦標誌了作者內在部份的精神世界。

關於幽默，林語堂說：「幽默並非一味荒唐，既沒有道學氣味，也沒有小丑氣味，是莊諧並出，自自然然暢談社會與人生，讀之不覺其揉造作，故亦不厭。」<sup>6</sup>「高度的幽默往往源自高度的嚴肅」、「幽默，可以說是一個敏銳的心靈，在精神飽滿生趣洋溢時的自然流露。」<sup>7</sup>余光中認為幽默比較含蓄、曲折、高雅，滑稽比較露骨、直接、淺俗，諷刺就比較嚴重、苛刻，懷有怒氣與敵意。<sup>8</sup>廖玉蕙說妙語可以解頤，幽默能使人開懷。<sup>9</sup>以上所述，大抵呈現對幽默的看法包括：將幽默視為莊諧並出、自然暢談社會與人生的態度；認為幽默與滑稽相比較為

月)，頁 111。全文頁 105-111。

<sup>5</sup>（英）伊果頓（Terry Eagleton）著，吳新發譯，《文學理論導讀》（臺北：書林出版公司，1993 年增訂二版），頁 100-101。

<sup>6</sup> 林語堂，〈論幽默〉下，《論語》第 35 期（1934 年 2 月 16 日），頁 522-524。

<sup>7</sup> 余光中，〈幽默的境界〉，《聽聽那冷雨》（臺北：九歌出版社，2008 年重排初版二印），頁 49-50。

<sup>8</sup> 余光中，《余光中幽默文選·自序——悲喜之間徒苦笑》（臺北：天下遠見，2005 年），頁 4-5。雖然中國自古亦有滑稽一詞，也有俳優。不過，俳優主要以逗趣的表現排遣君王的煩悶憂愁為主要任務，雖偶有諷諫效果，但常點到即止，在古代封建社會功能十分受限。此處感謝審查委員補充與提點。

<sup>9</sup> 廖玉蕙，《廖玉蕙幽默散文選自序 就不知能否博君一粲？》（臺北：九歌出版社，2015 年），頁 8。

含蓄、高雅，若懷有怒氣與敵意則謂諷刺；博君一粲，使人心情開懷。

相較於林語堂以我佛慈悲的輕鬆幽默看待世情，余光中以古人字的諧音取英文名或揣想寶貝女兒們的四個假想敵，以及同樣以家庭瑣事為幽默題材的廖玉蕙；焦桐詩歌與散文中的幽默，有時並非只是莊諧並出、自然暢談社會與人生，或者僅止於單純使人開懷，而是有些幽默中帶有諷刺與批判。弗洛伊德（Sigmund Freud, 1856-1939）說，幽默是一種最高的心理功能，它能使人們欣賞到思想家的特別趣味，雖然幽默和機智、喜劇同樣具有釋放性，但其中還有一些莊嚴和高尚的東西。<sup>10</sup>幽默的真義在於一種精神的超越，面對一個荒誕冷漠的悲劇世界，偏作出喜劇性的反應。<sup>11</sup>所謂莊嚴、高尚的東西、精神的超越，若用英國社會心理學者畢利格（Michael Billig, 1947-）的話來說，是一種「反叛性幽默」。畢利格指出，幽默不應被理解為一種單純的現象，幽默同時也是社會性與反社會性，反叛性幽默向外揶揄了規則與支配者。如果社會充滿限制言行的規範，那麼打破這些侷限社會行動者的規範，即能使人愉悅。反叛性幽默的概念，傳達了一個自社會慣習的限制中脫逃出來的短暫性自由。<sup>12</sup>此說顯示幽默的向度，非單一指向愉悅、寬容之意，有時會藐視規範和教條，當中因混雜了批評與諷刺，故具有反叛性與社會批判功能。

中西方對於幽默一詞的界義，似乎有著概念上的些微差異。西方的幽默除了帶有機智趣味外，極致的表現在於面對荒謬冷酷的現實，當代甚至會作出極為反叛的對應，打破僵化的準則桎梏，達到社會批判的功能與個體超脫的自由。相較之下，中國文學對於幽默的定義似乎普遍較為狹窄。雖然林語堂所謂的慈悲輕鬆不排除具諷刺成份，但在反抗的程度與力道仍迥然有異。余光中更是直接將幽默與滑稽、諷刺區隔開來。廖玉蕙所說的解頤開壤，則最接近中文世界普遍對於幽默的認知。

本文即從畢利格的「反叛性幽默」獲得啟發，同時關注焦桐的詩歌與散文裡的幽默書寫表現。具體提問包含：除了《完全壯陽食譜》或特定幾首詩裡，焦桐其他的詩文是否也有幽默的成分？作者詩文中所展現的幽默與一般對於幽默的認知有何不同？焦桐的詩文以「反叛性幽默」作為書寫表現，分別揭示了哪些現象及意義？

<sup>10</sup>（奧）弗洛伊德（Sigmund Freud）著，張增武、閻廣林譯，《機智及其與無意識的關係》（上海：上海社會科學出版社，1989年），頁207-214。

<sup>11</sup> 陸揚，《精神分析文論》（濟南：山東教育出版社，1998年），頁70。

<sup>12</sup>（英）畢利格（Michael Billig）著，鄭郁欣譯，《笑聲與嘲弄：幽默的社會批判》（臺北：韋伯文化國際出版公司，2009年），頁301-338。



## 貳、焦桐詩裡的幽默：反社會慣習式的反叛性幽默

焦桐大學時期開始寫詩，詩中出現幽默成分，始自中年進入職場後。依前述畢利格幽默的論點，可以察覺焦桐詩中幽默並非僅令人發笑，而是混雜了諷刺社會的批判意識，呈顯一種反社會慣習式的反叛性幽默，向外揶揄了規則與支配者。「反叛」的超越性具體表現為，它站在常識對面，面對虛無和荒誕，走在追求真理的途中，渴望獲得自身存在的意義。<sup>13</sup>焦桐透過詩中的幽默書寫揭示了哪些荒謬的現象？經耙梳後，底下按照作者詩集出版先後順序以及詩裡諧謔的對象，分三個部分論述。

### （一）嘲弄都市人庸庸碌碌的生存狀態

高大鵬指出《咆哮都市》是詩人為現代生活所開的一張診斷書、病歷表，儘管病態被赤裸裸地掀開了，看的人卻並未感受到難堪或屈辱。因為詩人本身是醫生也是病人，他知道病的難過與難堪，故而發言吐詞，不涉刻薄，幽默無奈之中，自有溫柔敦厚之旨，這是寫諷刺詩不容易達到的境界。<sup>14</sup>唐捐說《咆哮都市》是焦桐通過都市題材繪製一張人性圖譜。<sup>15</sup>《咆哮都市》中詩人以談諧方式表達對社會現實的關懷，嘲弄都市人庸庸碌碌的生存狀態，道出對台灣都市社會亂象叢生的諷刺。如〈超級市民〉：「我們喜歡/在彼此的笑容中互相排擠/在名利的飽嗝中鼾息」<sup>16</sup>用虛假的笑容對比真實的排擠，滿足功名利祿等各種慾望，諷刺崇尚功成名就的都市人，被世俗的價值觀灌輸，從小追逐分數，長大後角逐權力，笑裡藏刀以利益結盟，用謠言打擊對手，活得汲汲營營、庸庸碌碌的生存姿態。

在〈等因先生〉與〈奉此小姐〉作者則分別以塑造典型人物的方式，創造了類型化的都會男女角色，用嘲弄口吻寫出在這座道德蕭條的大都市下，普通市民的渴望：「等因先生對權勢並沒有什麼覬覦——/除了惦記調薪和退休金，/買了房產繼續炒地皮，他/上班只關心股票的跌升和交易。」<sup>17</sup>如同多數男性市民，等因先生關心的不外乎財產的增加，而非生活和工作的意義。「奉此小姐每天打扮恭順的笑容，/如果上私有什麼吩咐或微詞，/一律這樣點頭說是。」<sup>18</sup>在意的亦非活

<sup>13</sup> 感謝審查委員對於「反叛」一詞細膩的解釋和補充。

<sup>14</sup> 高大鵬，〈幽默的詩情 評焦桐「咆哮都市」〉，《文訊》38期（1988年10月），頁181-182。全文頁181-183。

<sup>15</sup> 唐捐，〈向麻木開火——焦桐世紀詩選序〉，見焦桐，《焦桐·世紀詩選》（臺北：爾雅出版社，2000年），頁9。全文頁7-24。

<sup>16</sup> 焦桐，《咆哮都市》（臺北：漢光文化事業公司，1988年），頁26。

<sup>17</sup> 焦桐，《咆哮都市》，頁28-29。

<sup>18</sup> 焦桐，《咆哮都市》，頁30-31。

出自我人生的價值，而是畢恭畢敬聽從長官的命令即可。焦桐以典型化的人物性格、語言及動作，塑造典型都市環境中的典型人物，速寫都會男女在職場和生活裡的模樣。除詩作內容外，詩題名稱便充滿嘲諷，「等因奉此」為舊公文用語，「等因」，用來結束所引來文；「奉此」，用來引起下文，巧妙利用「等因奉此」嘲諷那些只知例行公事按章辦事者。

上述那些描繪都市人生活狀態的詩，若與〈薪水袋〉、〈存摺〉、〈分期付款〉、〈年終獎金〉、〈失業〉<sup>19</sup>一同參看，皆可從中察覺詩人對於上班族被生活壓得喘不過氣來的苦悶，當中或亦不乏詩人自己的心情：「我每月固定對獎卷/並且將年輕時的大志/以及半生的喜悅和心酸/統統變成存摺裡的數字」<sup>20</sup>用幽默的口吻說自己「每月固定對獎卷」，暗藏小人物的發財夢。「將年輕時的大志以及半生的喜悅和心酸，統統變成存摺裡的數字」，道盡現代人鎮日為生活奔波，失去內心遠大夢想，慨嘆都市人活得庸庸碌碌之餘，也夾雜著無奈與同情。

對於曾被歸類為社會寫實主義的詩人，焦桐認為一個詩人的作品除了美，還能夠在歷史的洪流裡，感應時代脈搏的律動以及社會的呼息。如陶淵明的作品之所以不朽，在於他能夠在魏晉長期的傾軋動盪中投入生活、觀照生命。這種介入不只是情緒的咆哮和吶喊，它包含了寬廣的胸懷和高度的技巧。<sup>21</sup>焦桐的創作向來存在觀照生命的社會關懷層面，從他早期詩作〈懷孕的阿順仔嫂〉便可見一斑。《咆哮都市》標誌了詩人將目光投注至社會觀察和都市人物速寫的面向，側重以詼諧嘲弄的口吻，感嘆都市人爭名奪利、人際疏離的空虛。

## （二）戲諷國家機器的意識型態

焦桐《完全壯陽食譜》初於時報 1999 年出版，作者於後記提到，開始著手寫這些詩不久，威而剛（Viagra）成為流行話題，使他一度擔憂，這些詩會不會有媚俗之嫌？於幾次餐會場合，作者試探地提起這項寫作計畫，頗感受到些許鄙夷的神色，但這反倒令作者覺得：「還好，這些詩不算太媚俗，並且猶有一些偽道德的空間等待衝撞。其實我想衝撞的，只是詩的形式。《完全壯陽食譜》是用食譜的形式所刻

<sup>19</sup> 焦桐，《咆哮都市》，頁 40-45。

<sup>20</sup> 焦桐，〈存摺〉，《咆哮都市》，頁 41。

<sup>21</sup> 焦桐，〈起點——《咆哮都市》序〉，《焦桐詩集》，頁 230。相較之下，《焦桐詩集》的第三部分《失眠曲》則透顯出詩人夜不成眠的原因，除了喟嘆都市人活得庸俗之外，更多失眠原因是指向因關懷底層人物而失眠，因憂心遠方的戰火而失眠。而這失眠意味著詩人悲天憫人，人道主義的情懷。亦即正文所說：「這種介入不只是情緒的咆哮和吶喊，它包含了寬廣的胸懷和高度的技巧。」因此，《焦桐詩集》除了本文提及的詼諧嘲弄外尚有其他情懷，然為了不橫生枝節，於此暫且打住，留待日後撰文討論。

意經營的一本現代詩，以食物為隱喻系統，戲仿各種政治、文化話語，尤其聚焦於生殖崇拜和兩性關係。」<sup>22</sup>張小虹指出：「《完全壯陽食譜》的有趣，不僅在於意識型態上的『撞陽』，也在於內在潛意識中對陽痿的不安，故撩撥出一種詩體語言形式上的雜燴美學，高低雅俗五味雜陳，嚴肅正經與柴米油鹽冶於一爐。」<sup>23</sup>胡錦媛更引用法國作家巴岱儀（Georges Bataille, 1897-1962）的「揮霍」理論，說明《完全壯陽食譜》聚焦於「過度」的飲食饗宴與情色愛慾，呈現其奢華的揮霍面向，不啻是巴岱儀總體經濟理論的一場演出。<sup>24</sup>

書中每道菜均仿照食譜寫法，有材料、作法、說明，最後皆附錄一首詩。與一般食譜最大不同在於，此書只不過仿照食譜的形式，然本質上屬文學作品，以食色性也為思考出發點，內容既有政治反諷，尤其針對意識型態國家機器、近代政治領袖、解嚴前的政權、父權思維等提出嘲諷式的批判；此外，亦涉及原始社會遺留下來的生殖崇拜、男人對陽痿懷有集體恐懼的社會文化現象。所謂「意識型態」(ideology) 是「思想、假設、確定性觀念的說法、表達等的綜合。政治學、科學、道德、藝術與宗教都是意識型態的形式。」<sup>25</sup>意識型態近乎社會的總體反映。馬克思指出統治階級往往透過意識型態複製或鞏固其利益。阿圖塞（Louis Pierre Althusser, 1918-1990）認為意識型態會透過家庭、學校、媒體等組織，形成「意識型態的國家機器」(ideological state apparatus) 宰制一個人的精神或一個社會團體的觀念體系。<sup>26</sup>阿圖塞還將意識型態分為兩類，一類是一般性的意識型態 (ideology in general)，另一類則是特殊性的意識型態 (particular ideologies)。前者由於是一種認知或想像的形式，並沒有具體的內容；後者指的則是會隨時代、歷史變化而消長的意識型態。<sup>27</sup>意識型態無所不在，其中特殊性的意識型態會透過各個組織宣傳與意識手段，滲透社會上每個人的觀念，主宰我們的精神意識，讓人以莊敬自強的精神，活在毋忘在莒的訓勉，堅信有朝定會反攻大陸，解救苦難同胞的反共意識型態中。這本詩集透過食材和說明，表面上影射的是性器官及男女交歡，然而

<sup>22</sup> 焦桐，〈後記〉，《完全壯陽食譜》（臺北：二魚文化事業公司，2004年），頁132。

<sup>23</sup> 張小虹，〈欲望廚房〉，收入焦桐，《我的房事·序》，頁13。

<sup>24</sup> 胡錦媛，〈食色經濟學：焦桐《完全壯陽食譜》〉，《中外文學》31卷3期（2002年8月），頁9-26。

<sup>25</sup> （墨）利務斯（Rius）著，黃耀輝譯，《馬克思》（臺北：立緒文化事業公司，1994年），頁151。

<sup>26</sup> 參閱（法）阿圖塞（Louis Althusser）著，杜章智譯，《列寧和哲學》（臺北：遠流出版社，1990年），頁151-200。（法）阿圖塞著，陳越編，《哲學與政治：阿爾都塞讀本》（長春：吉林人民出版社，2003年），頁320-375。

<sup>27</sup> 林建光，《馬克思主義》（臺北：文建會，2010年），頁27。



同時更是對意識型態的國家機器戲仿與嘲諷。

賀淑瑋曾分析指出《完全壯陽食譜》大致透過食譜與詩之間的敘述斷裂，製造突梯（incongruity）與喜感；經由語言和視覺的各種「勃起」意象，展示了敘述者強烈的自我「暴露」傾向，文本的（色情）暴力衝擊讀者，進而產生驚愕（surprise）的效果。<sup>28</sup>而焦桐如何通過幽默書寫嘲諷與批判意識型態的國家機器？於材料部分，焦桐戲稱製作〈我將再起〉這道料理需要材料有「中國奉化縣溯溪而上的小魚」<sup>29</sup>；製作〈紅杏出牆〉則需「新出土恐龍蛋一粒」。<sup>30</sup>食譜除了一開始便從材料的荒謬度引發嘲諷，不惟如此，作者還於作法裡寫道：「煮魚湯可轉喻為從事救苦救難的革命事業」，又於說明欄寫道：「臺灣醬油膏五味雜陳，那滋味，以復興民族文化、光復大陸國土為己任，甘甜中帶著輕度的鹹澀，最適合蘸奉化縣的小魚。注意那魚肉須以過客的瀟灑姿態，一蘸即起，否則會產生黏滯感。」<sup>31</sup>充分戲仿與嘲諷了蔣中正兒時看小溪魚兒逆流，而勵志奮發向上的造神神話。

作者也常於說明欄底下戲仿與嘲諷，如聲稱製作〈偷香竊玉〉時，材料除了需要「嚴重發情的公鵝一隻」，還特別強調：「這隻鵝的姿勢相當重要，鵝肉切片後須還回原形，擺設可參考達文西（Leonardo Da Vinci）畫作〈麗達與天鵝〉」。<sup>32</sup>又如在說明〈埋頭苦幹〉這道菜時：

魚翅欲表現「鼎鑊甘如飴」的滋味，須勇於挑棄雜質，拿出「嚴漢賊之辨」的民族大義；熬煮時要像革命奮鬥，須有沉著觀變、歷久彌堅的精神，方能在過程中表現生聚教訓、在艱難瀾厲的境界。<sup>33</sup>

做菜與國家何干？挑魚翅時何須拿出「嚴漢賊之辨」的民族大義？熬煮時又何以需要像革命奮鬥的精神，在過程中表現生聚教訓的境界？作者顯然刻意用這道菜戲謔反攻復興大陸的意識型態，並且引用句踐生聚教訓的歷史典故嘲諷國家機器。綜觀整本詩集，不乏諸如此類令人匪夷所思、啼笑皆非，戲仿嘲諷的幽默表現，而這種種表現頗有以「小傳統」（Little Tradition）對抗「大傳統」（Great Tradition）的調侃意

<sup>28</sup> 賀淑瑋，〈《完全壯陽食譜》之「幽默」策略〉，《臺灣詩學季刊》27期（1999年6月），頁76。

<sup>29</sup> 焦桐，《完全壯陽食譜》，頁46。

<sup>30</sup> 焦桐，《完全壯陽食譜》，頁88。

<sup>31</sup> 焦桐，《完全壯陽食譜》，頁46-47。

<sup>32</sup> 焦桐，《完全壯陽食譜》，頁108。

<sup>33</sup> 焦桐，《完全壯陽食譜》，頁25-26。

味，<sup>34</sup>亦即用「食色，性也」<sup>35</sup>飲食男女這樣難登大雅之堂的「小道」，抗衡那些經過主流知識權力管道整理的「漢賊之辨」的「大道」。

### （三）揶揄威權政治與教育體制

《青春標本》「逆時光之流上溯，深情凝視著前方的過去，慢慢退回未來。」<sup>36</sup>這本詩集充滿了在場與不在場的弔詭。從標題我們可以看出此弔詭性：標本是已經不在場者的在場。標本所留下來的是死去的形式，是死亡本身，但也唯有藉此死亡形式，才能依稀捕捉曾經有過的生命青春樣態。<sup>37</sup>繼「飲食詩」之後，在《青春標本》一書中，焦桐以計畫縝密的書寫結構，挑戰「自傳詩」的新主題，更以狂歡節的戲仿手法，解放威權政治、教育體制乃至大眾文化的控制。<sup>38</sup>詩集以不在場的在場，追蹤了詩人前半生的往事，藉以戲仿威權政治與教育體制。

當心靈歷程與精神面貌漸長，詩人進入教育體制後，〈軍訓教官〉詩裡寫道：「大家齊步向右轉/在反攻反攻反攻大陸去的進行曲中/正步踢到銅像下的操場」<sup>39</sup>諷刺批判了高中時期軍訓教官扮演的角色，如黨國意識的化身，要大家整齊劃一朝著既定方向奉獻黨國機器。詩中連續重複三次反攻反攻反攻，顯示強烈的諷刺力道。詩裡提到「向國父和蔣總統三鞠躬」、「背誦青年守則」、「奉行主義」，軍訓教官更象徵反攻大陸、效忠領袖、肅清匪諜，堅貞愛國的監控者，不時於校園裡嚴密巡邏。接著在《青春標本》詩集裡，詩人連續用〈聯考生〉、〈重考生〉、〈准考證〉三首詩，自嘲不善考試、連年落榜的無奈。〈准考證〉：

這張三吋半身照片/後來貼上准考證/額頭蓋了鋼印/押赴好幾

<sup>34</sup> 美國人類學家芮斐德（Robert Redfield）於1956年出版的 *Peasant Society and Culture: An Anthropological Approach to Civilization* 一書中，用「大傳統」與「小傳統」的概念解釋農民社會裡不同的文化傳統。可參閱王瑩譯，《農民社會與文化：人類學對文明的一種詮釋》（北京：中國社會科學，2013年）。

<sup>35</sup> 《孟子·告子上》參見宋·朱熹著，《四書章句集注》（臺北：臺大出版中心，2016年），頁457。

<sup>36</sup> 焦桐，《青春標本》（臺北：二魚文化事業公司，2003年），封面內折處記述文字。

<sup>37</sup> 劉紀蕙，〈不在場證明 焦桐的《青春標本》〉，《文訊》217期（2003年月11），頁27。全文頁27-29。

<sup>38</sup> 須文蔚，〈青春狂歡節的文字標本 評焦桐的詩集《青春標本》〉，《乾坤詩刊》28期（2003年11月），頁122。全文頁122-128。

<sup>39</sup> 焦桐，《青春標本》，頁20-21。



次考場<sup>40</sup>

「額頭蓋了鋼印」猶如古代犯人插在身後的木牌，上頭寫著犯人名字和罪行；「押赴」一詞，也透顯出犯人押赴刑場的心情。焦桐如今回憶：「考場戒備森嚴，彷彿考生中藏匿著什麼通緝要犯。」、「不知道要去哪裡？我自知不切實際，充滿了對知識好奇，渴望讀大學，渴望讀真正想讀的書，渴望將來能有一點出息；可面對這種現代科舉，卻不斷挫敗，退縮，完全排斥教科書。」、「七月的考場是令人窒息的體制，整個世界彷彿是牢籠。」<sup>41</sup>以「現代科舉」一詞揶揄對體制的不滿。

不僅如此，詩人還以〈國文試題〉、〈數學試題〉、〈三民主義試題〉、〈英文試題〉、〈地理試題〉、〈歷史試題〉為詩題，嘲諷當年聯考制度下各式各樣荒謬的題型與題目。如〈國文試題〉底下還特地註明（答錯倒扣該題分數，零分以下，失身一次）。當中是非題問道：「（ ）餓死事小，失節事大。/（ ）女子無才便是德。」<sup>42</sup>以戲謔口吻表達對僵化思維的不滿。〈歷史試題〉選擇題之一：「（ ）偉大的領袖知道不能反攻大陸時，如何面對？①唉聲嘆氣②感到悲哀③痛定思痛④自暴自棄⑤結束生命。」<sup>43</sup>顯然這些試題無法篩選出優秀的學生，詩人刻意用這些荒謬的試題揶揄教育體制。綜觀各科試題除了是非題、選擇題，還有改錯、填充、問答、申論、迷宮等題型，令人啼笑皆非，內容實乃對命題委員、命題思維、考試制度，乃至整個教育體制的揶揄和批判。對教育體制的揶揄批判，也反映當時學校普遍的反共教育：從 1950 年代政府制定各種反共教育法令以「反攻大陸」，到 1960 年代教科書中「反攻大陸」口號，逐漸被復興中華文化「光復大陸」給取代，到了 1970 年代政府提出「莊敬自強」激發民族精神教育，時至 1980 年代「三民主義統一中國」又逐漸取代前述口號。<sup>44</sup>

回顧從前，焦桐不免感嘆「可謂考試過了半生，苟活於統一規格、齊一步驟中，天幸我已經老得不必再考試了。我好像一輩子都和體制格格不入。」<sup>45</sup>作者於今仍不忘為年老的自己，已取得考試豁免權的

<sup>40</sup> 焦桐，《青春標本》，頁 28。

<sup>41</sup> 焦桐，〈考試過半生〉，《聯合報·讀書人》（文學臺灣：高雄篇 3）2018 年 8 月 23 日。

<sup>42</sup> 焦桐，《青春標本》，頁 30。

<sup>43</sup> 焦桐，《青春標本》，頁 59。

<sup>44</sup> 關於政府如何透過學校教育一方面創造共產黨的特殊形象，另方面藉此形象塑造國民的反共意識，可參閱王恩美，〈冷戰時期學校教育中的反共形象：以臺灣與韓國兩地小學教科書為中心的分析〉，《思與言》第 48 卷第 2 期（2010 年 6 月），頁 49-117。

<sup>45</sup> 焦桐，〈考試過半生〉，《聯合報·讀書人》2018 年 8 月 23 日。

幽默口吻揶揄一番。

### 參、焦桐散文裡的幽默：自我解嘲式的反叛性幽默

焦桐不僅擅長於詩裡表現反社會式的反叛性幽默，作者的散文裡亦經常透過自我解嘲式的反叛性幽默，將批判矛頭指向對社會財富重新分配的憂心。散文集《我的房事》作者幽默地運用雙關語「房事」敘述自身買房歷程、心情、想像。其中不乏自我嘲諷：

道聽塗說，台灣已經進入一個財富重新分配的年代，我聞言不免著急，每天注意投資理財的資訊，忐忑苦思對策，深恐稍有疏忽又被分配在無產階級，難以翻身。我自覺還算是一個力爭上游的人，在「財富重新分配的年代」努力工作，希望將來，我的子孫不會世襲貧窮。<sup>46</sup>

作者在同書名〈我的房事〉裡刻意用道聽塗說這般不確定的語氣，點出這是個「財富重新分配的年代」。以表面淡然不經意的語氣，對比內在諷刺，又以小人物的心態，坦言和普羅大眾一樣不願子孫世襲貧窮。全文隱然夾帶著對台灣文明社會的反諷，也反映當年人人一有錢便炒房的縮影。文中不乏幽默諷刺的語句，如調侃自己「不要像賈島那樣一天到晚哭窮」<sup>47</sup>、「全台灣的趨勢專家都說，這是個財富重新分配的年代。但，來不及了，我發現財富老早就重新分配過了。」<sup>48</sup>焦桐於此幽默地開了古人的玩笑，也一再重複全文主旨「財富重新分配的年代」，甚至是「財富老早就重新分配過了」的時代。作者以此開啟全文，並且用自身購屋設計裝潢的經驗為始末貫串全文。文末更以充滿諷刺的想像收尾，幻想竣工後的場景，院子裡那株黑板樹枝繁葉茂，路過的鳥群在枝葉上歌唱。「如果他們會說話，我真希望有生之年，這些路過的鳥會說：『啊，這裡住著一戶有錢人家。』」<sup>49</sup>藉此反諷貪婪搜刮財富的人類。作者以自嘲式反叛性幽默暗諷對社會財富重新分派之憂心，用文字對不合理的社會現象作有意識的超越。

〈我的房事〉若與〈虛胖〉、〈再見，中產階級！〉等文參看，會更清楚焦桐欲傳遞的想法。〈虛胖〉敘述自己之前找房情景，生發用金錢數字衡量一切的慨嘆：「搜刮金錢的遊戲永遠比辛勤生產更迷人；

<sup>46</sup> 焦桐，《我的房事》（臺北：二魚文化事業公司，2008年），頁22。

<sup>47</sup> 焦桐，《我的房事》，頁22。

<sup>48</sup> 焦桐，《我的房事》，頁25。

<sup>49</sup> 焦桐，《我的房事》，頁27。

我們的社會繁榮、富有了，但願不會是虛胖的體質。」<sup>50</sup>當經濟浪潮受大量投機活動支撐，劣變為貪婪的金錢遊戲後，繁華、富有不過一時，虛胖的體質終將因為失去健壯基底而頹唐。〈再見，中產階級！〉裡提到：「我們沒有住宅政策，整個房地產交易一直像個巨大的陷阱文明，哄抬炒作，使某些人更貪婪，某些人更饑餓。」<sup>51</sup>〈我的房事〉實際上是用作者個人購屋過程與經驗，如同一般受薪階級老老實實，窮畢生努力工作，卻無法擁有棲身之所的窘境為縮影，對照投機取巧的財團於一夕間坐享暴利的鮮明對比。作者見狀不禁憂心，同時也反映出對臺灣社會中產階級的不安而問道：「這是什麼社會？這種社會將養成人民什麼心態？我強烈感受到自己正快速被推離中產階級，被不斷揚升的物價拋到貧戶階級，我的子孫將世襲貧窮。」<sup>52</sup>日後事實發展證明，臺灣房價在不斷炒作哄抬下迅速爆漲，亦朝 M 型社會型態演進，所得兩極化使中產階級迅速消失，中下階層大量增加。<sup>53</sup>焦桐的惴惴不安並非杞人憂天。

是以，《我的房事》書名看似很小我、極私我，實則包裹的是臺灣社會缺乏住宅政策的批判，乃大我的、公共的議題。如同其詩集《完全壯陽食譜》，表面看似個人私密至極，實則蘊含撞陽的嘲弄與反諷。這些都與作者早年對礦工及底層人物的關心相呼應，只不過中年步入社會後，延伸至一般普羅大眾。焦桐始終沒有悖離對人的關懷，只不過《完全壯陽食譜》用虛無主義的思維及實驗性的美學手段，從早期較為含蓄委婉的風格轉成激烈大膽的語言文字。值得注意的是，《我的房事》除了傳達出自我解嘲式的反叛性幽默，在表現手法上頗有值得留意處，底下分兩個部分論述。

### （一）戲劇化營造幽默橫生的喜感

焦桐飲食散文的幽默特色在於行文口語化，像是在和讀者閒聊，並非正經八百式的，而是善用戲劇化描述營造幽默的喜感。如〈論便當〉開頭便說：

便當往往連接著冗長的會議，開會鮮有不無聊的，冗長而無聊的會議加上恐怖的便當，不輕生已經萬幸了，誰的頭腦還能殘

<sup>50</sup> 焦桐，《我的房事》，頁 204。

<sup>51</sup> 焦桐，《我的房事》，頁 205-206。

<sup>52</sup> 焦桐，《我的房事》，頁 206。

<sup>53</sup> 「M 型社會」乃日本自泡沫經濟破滅以來長期不景氣至 2005 年，這段期間發生的重大結構變化。所得階層已經在經濟長期衰退中兩極化，讓原本的中產階級社會轉移為「M 字型的社會」了。詳閱（日）大前研一著，劉錦秀、江裕真譯，《M 型社會》（臺北：商周出版公司，2006 年），封底文字及頁 27。



存創發力？……每次我走進研究室，坐下來，打開便當盒，看一眼就有跳樓的衝動。<sup>54</sup>

無論難吃或好吃的食物，作者都能以誇張的敘述「冗長無聊的會議」、「恐怖的便當」、「不輕生已經萬幸了」、「看一眼就有跳樓的衝動」等，營造談諧的氣氛，令人莞爾。如〈論牛肉麵〉：「有時踟躕街頭，忽然升起一種孤獨感，喟歎覓一碗可口的牛肉麵，竟如此難得，心灰意冷，頗有獨孤求敗的蒼涼感。」<sup>55</sup>

又如〈論吃魚〉：

愛吃魚的朋友們都喜歡魚頭，可惜每隻魚只有一個頭，魚頭又多不如人嘴大，不免常在餐桌上爭食，傷了和氣。有一回在「鴻一小館」聚餐，吳清和指著桌上的石斑魚頭，使用慍悍粗壯的嗓門喊道：「誰要吃這魚頭！」語氣明顯不是徵詢的意思，我看他塊頭比較大，遂不敢聲張，只好擺出禮貌性的笑臉，任他不客氣地奪走魚頭，還撂下一句狠話，「我倒是想看看今天有誰跟我搶魚頭！」

另一次餐會在「北海漁村」，清蒸東星斑上桌，分配到每個人的盤子，立刻都吃得乾乾淨淨，剩下那個大魚頭在餐桌上轉過來轉過去，睜著牠的大眼珠看一群狀似文雅的食客，始終沒有人取食，我勉強裝出來的斯文到了極限，乃陸續作出「既然無人聞問」、「避免浪費，我只好勉為其難地把牠處理掉」的那種表情。啊，慢了一步，那魚頭在我剛伸出手時被一個跟我作出同樣表情的雅士取走了。我有一種被橫刀奪愛的疼惜和忿懣，慢半拍的行動力讓我辜負了美麗的魚頭，期待的幻滅，遂產生一種妒恨情緒，久久無法排解。我忽然覺得那傢伙面目可憎，簡直到了難以再繼續交往的地步。<sup>56</sup>

作者以魚頭為題，敘述兩次同桌雅士搶先一步取走魚頭的場面。第一段運用人物神情、聲調、對話：「誰要吃這魚頭！」、「我倒是想看看今天有誰跟我搶魚頭！」，勾勒出「我看他塊頭比較大，遂不敢聲張，只好擺出禮貌性的笑臉，任他不客氣地奪走魚頭」的心思和面容。第二段延伸更上昇到無需動用戲劇性的元素，純粹運用獨白揣想和「既然無人聞問」、「避免浪費，我只好勉為其難地把牠處理掉」等表情，

<sup>54</sup> 焦桐，《暴食江湖》（臺北：二魚文化事業公司，2009年），頁46。

<sup>55</sup> 焦桐，《暴食江湖》，頁131。

<sup>56</sup> 焦桐，《暴食江湖》，頁194。



便鮮明對比出慢了一步，遭同桌雅士取走的心情。尤其文中寫道：從「被橫刀奪愛的疼惜和忿懣」至「遂產生一種妒恨情緒」再到「忽然覺得那傢伙面目可憎，簡直到了難以再繼續交往的地步。」層層遞進的情緒，道盡不斷糾結轉折的內心。周芬伶亦指出焦桐「在描寫上注重食客的互動，臨場感十足。」<sup>57</sup>幽默若為求效果而刻意為之易變得矯情，然此處讀者與作者處於平等關係，甚至可以俯視作者，如何通過戲劇化描述營造出自然真誠、幽默橫生的喜感。喜劇乃戲劇的類型之一。大學戲劇系畢業的焦桐，用戲謔的筆法於前述散文展演了喜劇的片段，呈現其特有的戲劇化喜感美學。

## （二）於物產文末哀悼逝去的時光

焦桐於飲食散文裡，除了以戲劇化描述營造妙趣橫生的喜感外，還隱約流露一種淚光閃閃中的幽默，笑著流淚的自我調侃，最明顯莫過於散文集《蔬果歲時記》。這本散文集大抵依序時令記述寶島上各式蔬果，說明食用當地當季蔬果的各項益處，也旁徵博引耙梳了台灣這方土地豐饒的物產。然而，從序文以及那些三三兩兩潛伏在文末看似雲淡風輕的字句，實包裹著作者睹物思人、見景傷情的慨然。如序文〈菜園肚皮〉：

焦妻見我一天到晚在外面暴飲暴食，酒肉面孔委實可憎，大概又不想太早變寡婦，遂每天早晨用大黃瓜、苦瓜、青蘋果、青椒、芹菜等五種蔬果打汁，命我出門前先喝下；……如今我依然每天早餐吃下近十種蔬果；空腹喝的那杯蔬果汁，有一點點苦，一點點酸，略甜，強勁的生蔬味，諸味紛陳。可惜焦妻看不到我如此認真拼一副菜園肚皮。」<sup>58</sup>

在「酒肉面孔委實可憎」、「大概又不想太早變寡婦」、「如此認真拼一副菜園肚皮」的幽默裡，還是能感受到鸛鵲情深的傷逝，一如那杯蔬果汁蘊含了各種苦、酸、甜的記憶滋味。

〈甘蔗〉文末記述：

焦妻生前嗜甘蔗，下班回家時看見攤車輒命我路邊停車，買一包帶回家。她總是坐在沙發上抱著甘蔗，悠閒嚼食；我牙齒動搖，只能望蔗流口水。從前常嘲笑她是好吃的懶妻；奇怪，如今竟覺得她嚼食甘蔗的慵懶模樣很優雅。」<sup>59</sup>

<sup>57</sup> 周芬伶，《散文課·飲食散文導覽》（臺北：九歌出版社，2014年），頁67。

<sup>58</sup> 焦桐，《蔬果歲時記》（臺北：二魚文化事業公司，2016年），頁10-13。

<sup>59</sup> 焦桐，《蔬果歲時記》，頁372。

從「看見攤車輒命我路邊停車」、「從前常嘲笑她是好吃的懶妻」等文句，對比當時自己「牙齒動搖，只能望蔗流口水」的模樣，與至今「竟覺得她嚼食甘蔗的慵懶模樣很優雅」，好吃的懶妻，焦桐刻意正話反說，從反面肯定妻子昔日悠閒優雅的模樣，感受到作者懷念亡妻時複雜的情緒。雖說此處並非幽默一詞便可概括殆盡，然而這種淚光閃閃中的幽默，包裹在悲傷表層幽默所造成的反差，情緒更顯深沉，也是焦桐自喪妻後散文出現的筆調。

又如〈南瓜〉：

最近我努力吃南瓜。自從驗出血糖過高後，每次回去門診都挨罵：你的血糖為什麼一直降不下來？是我上次講得不夠嚴重？還是你根本不在乎！不是叫你帶家人陪著門診嗎？為什麼是自己來！我死了老婆已經很可憐了，他還要來罵我。……像我這樣的糟老頭一餐比一餐肥，像快速膨脹的南瓜，藏身寬闊的葉下，笨拙，覺得什麼遭遇都無所謂，什麼環境都可以。<sup>60</sup>

作者通篇說明食用南瓜益處的同時，文末亦結合自身近況，從醫師的責備聲裡流露喪妻的孤寂「我死了老婆已經很可憐了，他還要來罵我。」不用哀戚語句，以自嘲式的口吻：「像我這樣的糟老頭一餐比一餐肥，像快速膨脹的南瓜。」笑中帶淚的自我調侃，坦然接受命運安排「藏身寬闊的葉下，笨拙，覺得什麼遭遇都無所謂，什麼環境都可以。」焦桐每每於《蔬果歲時記》這部旁徵博引的物產記文末，穿插個人的專屬回憶，以此哀悼、召喚逝去的時光，隱隱透露出一種閃閃淚光中的幽默。這種笑著流淚的幽默，以濃烈哀傷的情緒為底蘊，抒發了追悼亡妻的情意感受，別具意義，亦擴大了幽默的表現範疇。

相較於焦桐詩歌裡反社會慣習式的反叛性幽默，針對的是都市人、國家機器、威權政治與教育體制等外在對象；其散文裡自我解嘲式的反叛性幽默，戲謔嘲弄的對象則為自己，喜劇式的展演，冒犯的對象是自己，充分展示了在自由民主國家，任何人上至執政者乃至自己，都可以拿來揶揄一番。如果說，幽默的背後是沉重的控訴；那麼，我們不僅能從焦桐的詩歌裡看見外在權力的支配與制約，也可以從其散文裡瞥見在這權力底下，臺灣社會因缺乏住宅政策，使作者和全國民眾一樣擔心子孫世襲貧窮的嘲諷。另外，焦桐散文裡的幽默書寫不僅呈顯前述現象及意義，也擴大了由口腹之欲至情感創傷，從人性生理需求至心理感情層面的幽默表現範疇。

<sup>60</sup> 焦桐，《蔬果歲時記》，頁 211-212。

## 肆、結語

本文旨在探討焦桐詩文裡的幽默書寫，以其詩作為探討範圍外，也涵蓋作者若干具幽默性的散文文本。提出的具體問題包括：除了《完全壯陽食譜》或特定幾首詩裡，焦桐其他的詩歌集、散文集著作是否也蘊含幽默的成分？而作者詩文中所展現的幽默與一般大眾對於幽默的認知有何不同？焦桐的詩文用「反叛性幽默」揭示了哪些現象及意義？經研究發現下列四點：

1. 焦桐的幽默不僅表現在《完全壯陽食譜》或特定幾首詩裡，焦桐其他詩文著作，像是《咆哮都市》、《青春標本》、《我的房事》、《暴食江湖》、《蔬果歲時記》亦蘊含不少幽默成分。焦桐的幽默書寫深刻批判了社會慣習所帶來身體與心靈的限制，其幽默藝術使之成為一名真正意義上的反諷者，也呈現出焦式幽默及作者鮮明的反叛形象。

2. 焦桐詩文裡的幽默，不僅止於單純令人輕鬆開懷，尚注入諷刺、批判，同時有社會性與反社會性，藐視規範和教條，向外揶揄規則與支配者，具社會批判功能，反社會慣習式與自我解嘲式的「反叛性幽默」特點。反叛性是一種逆反的呈現，然而卻透過幽默化解了反叛所形成的緊張性，從而形成新的自我與個體。「反叛性幽默」打破了表面和諧，捲入情緒的翻滾裡，通過詩性整合，釋放了創作者的內在靈魂，成就了詩性自我與審美自我。「反叛」幫助作者超越現實經驗的束縛，達至人生的本真之境。<sup>61</sup>

3. 焦桐的詩除了早期用嚴肅態度關懷現實社會中的底層人物，展現創作主體的終極關懷外，其詩歌通過「反叛性幽默」所批判的現象包括：嘲弄都市人庸碌的生存狀態，戲諷意識型態國家機器，揶揄威權政治與教育體制。本文稱之為「向外反社會慣習式的反叛性幽默」，這些批判及關懷深化了其反叛性幽默底下的精神性意義。

4. 有別於詩，焦桐的散文主要透過「向內自我解嘲式的反叛性幽默」，戲諷自己對於社會財富重新分配的憂心。表現手法上不僅戲劇化地營造出妙趣橫生的幽默喜感，於《蔬果歲時記》這部旁徵博引的物產記文末，穿插個人專屬回憶，藉此哀悼、召喚逝去的時光，隱隱透露出一種淚光閃閃中的幽默，使焦式幽默不僅具有反社會慣習式反叛性幽默的意義，亦透過自我嘲諷式的反叛性幽默及表現手法，擴大了幽默的表現範疇。

總結前述所論，焦桐不僅在《完全壯陽食譜》詩集中有大膽的諷刺，於其他特定的若干詩文裡，同樣蘊含其鮮明的焦式「反叛性幽默」。統合比較焦桐詩與散文裡的幽默書寫可知，其詩裡的「向外反社會慣習式的反叛性幽默」，深化了其關懷與批判的精神性意義；其散文裡

<sup>61</sup> 感謝審查委員針對「反叛性幽默」所補充的深刻見解。



的「向內自我解嘲式的反叛性幽默」，則延伸了幽默的展露界限。

## 伍、參考文獻

### (一) 專書

- [宋]朱熹著(2016)。《四書章句集注》。臺北，臺大出版中心。
- 余光中(2005)。《余光中幽默文選》。臺北，天下遠見。
- 余光中(2008)。《聽聽那冷雨》。臺北，九歌出版社。
- 周芬伶(2014)。《散文課》。臺北，九歌出版社。
- 林建光(2010)。《馬克思主義》。臺北，文建會。
- 陸揚(1998)。《精神分析文論》。濟南，山東教育出版社。
- 焦桐(1988)。《咆哮都市》。臺北，漢光文化事業公司。
- 焦桐(2000)。《焦桐·世紀詩選》。臺北，爾雅出版社。
- 焦桐(2003)。《青春標本》。臺北，二魚文化事業公司。
- 焦桐(2004)。《完全壯陽食譜》。臺北，二魚文化事業公司。
- 焦桐(2008)。《我的房事》。臺北，二魚文化事業公司。
- 焦桐(2009)。《焦桐詩集》。臺北，二魚文化事業公司。
- 焦桐(2009)。《暴食江湖》。臺北，二魚文化事業公司。
- 焦桐(2015)。《味道福爾摩莎》。臺北，二魚文化事業公司。
- 焦桐(2016)。《蔬果歲時記》。臺北，二魚文化事業公司。
- 張曉風編(2002)。《九十年散文選》。臺北，九歌出版社。
- 廖玉蕙(2015)。《廖玉蕙幽默文選》。臺北，九歌出版社。
- 【奧】弗洛伊德(Sigmund Freud)著；張增武、閻廣林譯(1989)。《機智及其與無意識的關係》。上海，上海社會科學出版社。
- 【美】芮斐德(Redfield, Robert)著，王瑩譯(2013)。《農民社會與文化：人類學對文明的一種詮釋》。北京，中國社會科學。
- 【英】畢利格(Michael Billig)著，鄭郁欣譯(2009)。《笑聲與嘲弄：幽默的社會批判》。臺北，韋伯文化國際出版公司。
- 【英】泰瑞·伊果頓(Terry Eagleton)著，吳新發譯(1993)。《文學理論導讀》。臺北，書林出版社。
- 【法】阿圖塞(Louis Althusser)著，杜章智譯(1990)。《列寧和哲學》。臺北，遠流出版社。
- 【法】阿圖塞(Louis Althusser)著，陳越編(2003)。《哲學與政治：阿爾都塞讀本》。長春，吉林人民出版社。
- 【日】大前研一著，劉錦秀、江裕真譯(2006)。《M型社會》。臺北，商周出版公司。
- 【墨】立務斯(Rius)著，黃耀輝譯(1994)。《馬克思》。臺北，立緒文化事業公司。



## (二) 期刊論文

- 王恩美(2010)。〈冷戰時期學校教育中的反共形象：以臺灣與韓國兩地小學教科書為中心的分析〉，《思與言》，48(2)，頁49-117。
- 林語堂(1934)。〈論幽默〉下，《論語》第35期，頁522-524。
- 吳當(2001)。〈戲謔嘲諷與創新：讀焦桐《世紀詩選》〉，300，頁105-111。
- 胡錦媛(2002)。〈食色經濟學：焦桐《完全壯陽食譜》〉，《中外文學》，31(3)，頁9-26。
- 高大鵬(1988)。〈幽默的詩情 評焦桐「咆哮都市」〉，《文訊》，38，頁181-183。
- 須文蔚(2003)。〈青春狂歡節的文字標本 評焦桐的詩集《青春標本》〉，《乾坤詩刊》，(28)，頁122-128。
- 賀淑瑋(1999)。〈《完全壯陽食譜》之「幽默」策略〉，《臺灣詩學季刊》，27，頁68-81。
- 陳衛(2011)。〈妙趣橫生的多味食譜：論焦桐的完全壯陽食譜〉，《世界華文文學論壇》，2011(3)，頁52-56。
- 劉紀蕙(2003)。〈不在場證明 焦桐的《青春標本》〉，《文訊》，217，頁27-29。
- 【日】池上貞子(2012)。〈焦桐創作中的女性表徵〉，《星星》，4，頁26-37。

## (三) 學位論文

- 方碧瑤(2015)。《焦桐及其飲食散文之研究：以2009-2013年的五本散文著作為觀察主軸》。嘉義，國立中正大學臺灣文化碩士在職專班。
- 洪佩純(2014)。《臺灣當代飲食散文的地誌書寫：以蔡珠兒、焦桐、韓良憶為考察對象》。臺北，國立臺灣師範大學國文學系教學碩士班。
- 姚婷齡(2017)。《焦桐味道福爾摩莎·飯之屬篇章分析及其教學建議》。臺北，中國文化大學華語文教學碩士學位學程。
- 許曉芳(2011)。《焦桐飲食書寫之研究》。彰化，彰化師範大學台灣文學研究所。
- 張瓊宇(2014)。《焦桐飲食散文書寫所呈現的文化面向》。雲林，國立雲林科技大學漢學研究所。
- 劉美蘭(2016)。《飲食男女相對論：焦桐與蔡珠兒飲食書寫比較研究》。臺北，臺北市立大學中國語文學系語文教學碩士學位班。

(四) 報紙文章

焦桐 (2018)。〈考試過半生〉，《聯合報·讀書人》(文學臺灣：高雄篇 3)。

## 融合多感官與反思五階的閱讀與寫作教學設計： 以身心理健康單元為例

翁慧娟\* 洪如薇\*\*

### 摘要

本研究探討大學「閱讀與寫作」課程中融入多種感官學習與反思寫作之教學設計與實施成效，以身心理健康單元為例規劃符合學習目標的教學活動共七周，讓學生在實作中運用感官進行內觀與覺察，進而累積生活經驗與文本產生互動，並透過反思寫作培養學生書寫能力。根據學生反思寫作內容顯示 1.教師設計的學習活動能讓學生產生學習興趣，擺脫學生對國文課程傳統的刻板印象，對課程有正向的看法。2.教學活動能提升學生將自己所見所聞和內心所感，以書寫方式進行表達。3.反思寫作能幫助學生以五階方式進行書寫。4.學習活動能讓學生打開感官，練習探索自我與覺察互動。唯本研究學生是初次接觸反思五階寫作方式，在學期前七周的課程中對反思寫作的認識與實作有限，故而在推理與重構的階段尚有待加強，此部分的發現將作為教師後續改進課程之參考。

關鍵字：閱讀與寫作、多感官學習、反思寫作、教學設計

---

\* 長庚科技大學通識教育中心助理教授。The author is currently an assistant professor in the Center for General Education at Chang Gung University of Science and Technology

\*\* 通訊作者，長庚科技大學通識教育中心助理教授。The author is currently an assistant professor in the Center for General Education at Chang Gung University of Science and Technology

# **Integrate Multisensory Approach and Reflective Writing into Reading and Writing Instructional Design: Take the Physical and Mental Health Unit as an Example**

Weng Hui-Chuan    Hung Ju-Wei

## **Abstract**

This study explores the teaching design and implementation effectiveness of integrating multisensory learning and reflective writing in the university's "Reading and Writing" course. Taking the physical and mental health unit as an example, we plan educational activities that meet the learning objectives for seven weeks, allowing students to use their senses in practice. Observation and awareness, thereby accumulating life experience and interacting with texts, and cultivating students' writing ability through reflective writing. According to the content of students' reflective writing, it is shown that 1. The learning activities designed can generate students' interest in learning, eliminate students' traditional stereotypes about Chinese courses, and have a positive view of the course. 2. Teaching activities can help students express what they see, hear and feel in writing. 3. Reflective writing can help students write in a five-level way. 4. Learning activities allow students to open their senses and practice self-exploration and awareness interaction. Only the students in this study were exposed to the fifth-level reflective writing method for the first time. Their understanding and practice of reflective writing could have been improved in the first seven weeks of the semester. Therefore, the stages of reasoning and reconstruction need to be strengthened. The findings in this part will be used by teachers as a reference for subsequent course improvement.

**Keywords:** reading and writing, multisensory learning, reflective writing, instructional design



## 壹、前言

近年來受到 108 課綱影響，國文課大幅縮減文言文篇數，許多大學的大一國文必修課亦不再以古文為主，甚至課程的存廢亦成為討論的課題。為跳脫傳統國文課程的框架，賦予課程新意與內涵，進而培養學生具備更多元的中文力與溝通力，大一國文課名陸續更改為「閱讀與寫作」、「中文閱讀與表達」等課名。在課程名稱的轉變下，教學內容勢必有所改變，對剛擺脫升學枷鎖的大一新生來說，當在課表中看到閱讀與寫作課程時，心中不免浮起過往國文課學習經驗，教師要以何種教學方式豐富學生知識、運用何種教學活動引發學生的學習動機、串連何種生命經驗與文本產生互應、觸動何種情懷讓學生書寫所感所想，並在課程中激盪出不同的學習火花，使得學生對課程產生學習動機與興趣，帶領他們經驗不同以往十二年國教的國文教學，這是教師在課程設計中需面對的挑戰。

從「閱讀與寫作」的課名來思索，這兩者之間是否存在著先閱讀再進行寫作的必然順序嗎？以學生在國中小或高中學習國文課的歷程中來看，傳統的國文教學方式多以先閱讀文本、介紹作者、解釋生難字詞等開始，爾後再讓學生進行與文本相關的議題；亦或是提供閱讀書單，讓學生閱讀後再寫出心得，這樣的閱讀與寫作模式，長久下來，有時對某些學生來說無形中產生一種壓迫的感覺，或將其視為受限於指定的作業，對於引發學生主動喜歡閱讀或寫作的動機實在有限。

閱讀是可以透過文本開啟知識殿堂，進行自我內在觀照，並了解他人的一種文化活動；書寫則是讓人得以窺見自身內心的底層，經由持續的反思與書寫，理解與療癒自己（邱惠芬，2019a）。閱讀不是一個被動接受訊息的過程，而是一個讀者與作者相互交流的積極思維過程（徐長安，2017）。透過生命經驗的連結與體驗式的教學活動，產生「我經驗故我有所感」的觸動，讓文本與學生產生連結與共鳴，可以帶領學生沈浸於閱讀的美好，體會寫作的樂趣。因此，在大一閱讀與寫作課導入反思寫作，讓學生在進行文學作品的閱讀與想像時，結合自身的感受與經驗，進行有系統性的反思與書寫，是訓練學生自我覺察與反思批判相當有意義且值得堅持的作法（邱惠芬，2019a）。學生作為學習主體，在一定的情境中通過實踐反思，結合分享與交流，獲取知識、技能、態度等學習方式，能夠調動學生的各種感官和課堂參與（杜君，2010）。

故本研究嘗試在大一「閱讀與寫作」課程教學設計中，透過教學活動讓學生打開自己的感官，建立生命經驗的連結，與文本產生共鳴，進而引發學生進行自我覺察，培養有感學習。運用有感的書寫，才能觸動己心、感動他人，藉由反思寫作培養學生自我覺察能力，讓閱讀與寫作教學內容能提升學生的學習動機。

## 貳、文獻探討

以下針對本研究相關主題之文獻論述如後：

### （一）大學國文課程創新教學

關於大一國文課程設計近年來國內有諸多學者提出相關研究，周淑媚、謝金榮（2007）針對醫藥理工系的大學生，設計醫事文學的閱讀與寫作課程，採用以讀促寫方式，讓學生從文學作品中去理解與反思醫生職業與內涵，體會醫者面臨的處境，進而培養學生的人文學習與社會關懷。

羅妮淑（2018）認為大一國文課中文本閱讀是教育的主體，藉由培養學生深度閱讀能力與習慣，將知識轉化為個人的思考力，其以大一國文的單元主題「認識自己·從這裡出發」作為教學設計的重點，課程除文本閱讀外，並使用心智圖、Zuvio 軟體進行課室活動與作業，透過報告訓練學生整合與表達能力。

王國安（2019）指出文學來自生活，也應用於生活，因此在閱讀與寫作課程中以「從土地出發」作為閱讀的核心概念，讓學生藉由文學的閱讀與理解，建立學生與土地的連結關係，並以之為基礎，透過文學認識自我、貼近社會、認識世界。在寫作的部分則包含對生活空間觀察的地景寫作、從學科專業延伸的自然寫作、讀書心得以及生活應用的廣告文案、履歷和公文書寫等。另外教師在雲端開設社群專頁，並進行文藝與學生優秀作品的發行。學生在反饋中表示教師上課活潑有趣，課程中將文學與生活連結，國文課程融入生活是一件值得持續實踐的事。

劉君(王告)（2019）在大一國文課程中採用體驗式學習，結合身心五感、人事物外在環境與經驗的連結，以城鄉印記和家國關懷兩單元進行教學設計，提升學生閱讀經典的興趣，理解文本情意，再進行書寫活動。體驗式的學習是指學生在學校或教師安排下，體驗各種學習活動，從事有意義的學習，並從活動中習得各種生活實用能力，進而應用於實際生活中，它是一種以尋找個人經驗為前導的學習（吳清山，2003）。

林盈翔（2022）使用問題導向教學法搭建學習鷹架，在大學國文課中以黃宗義〈原君〉作為公民意識單元主題的探討文本，採用「問題引導-文本講授-主題潛思-課堂討論-教師總結-摹習寫作-閱改回饋」的教學流程，培養學生思辨能力。

由上可知，大學教師面對教育環境與國文課名更改與轉變，致力於開發適合大學生的課程內容，不僅針對不同科系進行客製化的國文

教學活動，亦利用不同的教學方法和策略設計課程內容，藉此培養學生欣賞文學的素養與寫作的能力。

## （二）多感官學習

多感官學習指的是教師在教學過程中結合視覺、聽覺、味覺、嗅覺、動覺和觸覺等進行學習活動，藉此增進學生學習經驗，減少學習障礙。此教學法具有真實性、主動性、整合性、多樣性、個別性與便利性等優點（陳柏旬、王雅珊，2000）。

關於感官教學在國文課程中的應用，許如蘋（2017）在大一國文課程「斯土斯民一家鄉記憶」單元，設計聆聽音樂、觀賞MV，以及吟唱古詩等活動，引發學生對於彼此來自何方的興趣。而「同學從哪兒來」桌遊，則是讓學生認識彼此的故鄉，增進同儕間的認識。最後導讀葉聖陶〈藕與蓴菜〉，請學生以感官技巧來書寫家鄉美食短文並口頭報告。在課程中運用了多種感官教學活動，帶領學生融入學習主題。

徐長安（2018）以西方的「音景理論」與中國的「聽聲類形」說明朗讀學理的內涵，接續闡述朗讀的特色和教學技巧，讓學生理解「朗讀是對文字理解後的再創作」，最後以蘇軾散文〈石鐘山記〉〈教戰守策〉為例，示範朗讀教學之重點，以聽覺的方式，增進學生對古典文學作品的閱讀理解與興趣，進而提升語文素養。

顏佩昭（2018）則是以對話性語體文〈小白豬〉、抒情性語體文〈背影〉及記敘性文言文〈兒時記趣〉三課進行朗讀聲情基礎教學，帶領學生使用聲情基本技巧表現文章情韻，並透過聲音與視覺的刺激，活化教學氣氛、提升學生字詞句的熟悉度與加深學生對於文章的印象。

## （三）反思寫作在教學上的運用

近年來國內教育界積極推動反思寫作，不僅有專書進行探討，在不同領域的學科課程中的教學應用研究論文亦十分豐富。林文琪（2019）舉出「反思寫作」是一種可以有效啟動反思思維的學習工具，在高等教育中的應用十分廣泛，例如發展學習歷程、實地考查的工作日誌、研究或專案日誌、職涯發展等；也有運用於各學科的訓練或專業發展。以大學國文或閱讀與寫作課程而言，邱惠芬（2019b）以健康照護領域學生為研究對象，探討反思寫作融入閱讀寫作課程之成效評估，研究發現身體覺察與反思寫作策略有助於深化學生思考及提升書寫技巧，並能培養學生解決問題能力與思考批判力。

洪鎰昌（2020）針對大學二技一年級學生在課程中整合易占與反思寫作，以「易占反思寫作」探討兩者理念的交集與連結，進而設計



易占書寫的架構與模式。研究結果顯示易占書寫具有自我覺察的效果，若能與反思寫作加以整合，對於學生在反思寫作架構的運用或易占書寫層次的結構化，能產生雙向互利的效果。

康郁玫（2022）針對醫學系及護理學系一年級的學生在「大一國文」課程中「愛情與婚姻」及「文明與文化」兩個單元，透過反思寫作運用 3W 反思寫作及 ORID 焦點討論法了解學生的自我批判及自我知識之建構中的改變。結果發現，在課程中教授學生反思寫作的思考方式，學生對於文本的理解不再局限於字面的意思，而是在學習成效及自我知識及批判能力之技巧建構上皆有進步。

洪如薇（2024）以具有反思五階寫作概念的護理系大一和大二學生為對象，設計「深海食堂——永續海鮮的認識與反省」教案，結合講座、短影音、情境模擬、閱讀與反思書寫活動。分析學生反思寫作內容，發現學生能重現教案的主題內容，並陳述感覺與觀點，分享海洋保育等相關經驗，探討海洋保育議題正反案例的成因，在反思 5R 的書寫歷程中，啟動永續思維。

綜上所述，運用感官學習可以讓學生加深學習經驗並與文本產生互動，將反思寫作融入大學國文相關課程，則對於培養學生表達想法、理解文本或議題，進行覺察與批判有正向幫助。

### 參、教學設計與實施

本研究以長庚科技大學四技一年級閱讀與寫作課程之身心健康單元為教學設計的重點，並實際施教於 112 學年度第一學期課程中。課程單元的教學執行時間設定在學期的第 1 至 7 周，並適當運用 slido、Zuvio 等 App 軟體，增加學生對課室活動的參與度。

#### （一）課程與反思寫作簡介

本研究之閱讀與寫作課程共計飲食、性別、身心健康、中文表達（書信與公文）四個單元，目標在提升學生的中文力，藉由多元的主題設計，在每個單元中提供文本的閱讀，並進行反思五階段的寫作指導，引導學生深化相關議題的思考與討論，培養書寫學習歷程的寫作經驗。研究中的教學活動設計與實施主要以身健康單元為主，並透過多感官教學方式讓學生和文本進行互動，深化學習。

在寫作的部分則以反思五階做為寫作練習的規準，五個階段包含 1.報導(Reporting)：描述事件經過、所見所聞；2.反應(Responding)：敘述心情、想法或判斷；3.關聯(Relating)：與經驗聯結，加上個人解釋；4.推理(Reasoning)：分析發生原因、探討理論與實踐之關係；5.重構(Reconstructing)：從經驗整合獲得結論、針對個人規劃未來



行動。故本研究主要是選讀身心健康相關文本與相關議題的討論，導入多感官學習、小組討論與自主學習等教學策略，結合學習活動，引導學生理解文本與自身生命經驗產生共鳴，最後輔以反思五階的寫作架構，產出學習成果。

(二) 身心健康單元教學設計與學習活動

大一新生是剛邁入成年的年紀，對於自我認同、自我認識、自我定位，亦即我是誰和人際互動處於一個探索中的階段，故本研究以身心健康單元作為教學設計的主體。單元選讀的文本涵蓋張曉風〈描容〉和〈唸你們的名字〉兩篇文章及莊子選讀〈養生主·庖丁解牛〉，並安排自我追尋議題的課後自主學習，作為學生了解自己、認識他人與重視身心健康的學習內容。

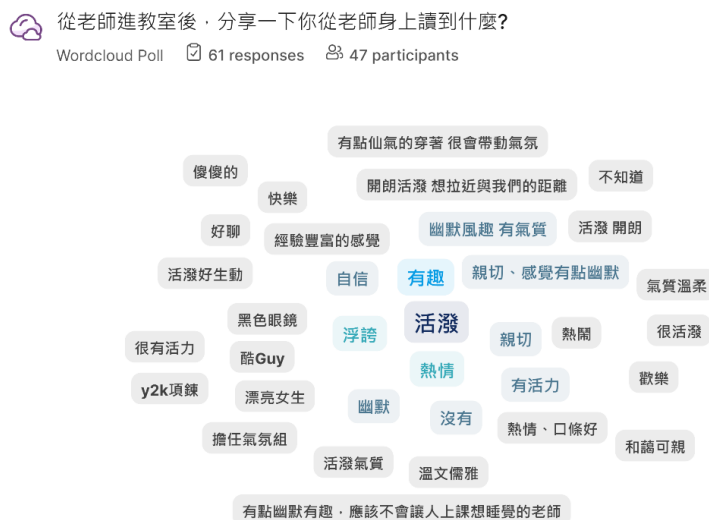
教學策略採用講述、互動教學法、書寫、提問、小組討論等方式進行，評量方式多元，包含書寫活動、提問討論、作業、測驗、出席等。身心健康單元課程實施規畫詳見表 1。

表 1 112 學年度「閱讀與寫作」身心健康單元實施規畫表

週次	授課時數	授課內容	實施規畫
1	2	課程簡介	介紹課程內容；帶領學生啟動感官覺察進行師生及同儕交流；
2	2	張曉風〈描容〉(1)	利用書寫活動讓學生練習透過視覺與文字「識己、識人」；介紹作者與題解
3	2	認識反思五階寫作架構	透過講解、觀摩與實作，讓學生掌握反思五階段的內涵與應用；引導學生完成反思（描述、反應）短寫
4	2	張曉風〈描容〉(2)	解析〈描容〉文章要義；引導學生透過合作討論的方式，完成文章結構圖以及各段段旨
5	2	張曉風〈唸你們的名字〉	以文本前導短片搭配課前書寫，讓學生初步掌握文本內容；學生分享自己名字的由來與意涵；教師講解、賞析文本，學生精讀文本後完成隨堂測驗
6	2	莊周〈庖丁解牛〉	小組閱讀補充教材，共同完成課堂合作任務；文本解說與活動體驗
7	2	自主學習_自我	以主題短片搭配書寫活動，引導學生

追尋

接續說明各周之教學內容與活動。第一周教師透過提問與書寫活動，讓學生透過自己的觀察和感受進行周邊人物的觀察與書寫活動，後續以講述方式，搭配 PPT 介紹課程內容，讓學生從生命經驗與書寫活動和閱讀文本產生共鳴。教學內容除進行課程簡介讓學生了解整學期授課單元與內容，另一個重點在拉近師生之間的關係，建立良好的互動，也為本單元〈描容〉一文進行上課前的暖場，讓學生用視覺與聽覺去「讀人」，並將自己的觀察與感受試著書寫下來。因此老師在課堂進行自我介紹時，先引導學生試著用眼睛去觀察老師的表情、肢體動作，打開耳朵去聆聽老師說話的方式和語調，接著使用 slido 軟體讓學生寫下對老師的第一印象，學習用文字去描述初次看見老師的感受與想法，鼓勵學生運用感官進行人與人的互動與觀察，用文字呈現自己的所見所感，此已為理解〈描容〉一文開啟個人生活經驗與文本的連結，學生 slido 回應請見圖 1。從圖中學生的回應可以發現 47 位修課學生，有 61 個回應，參與度極高，亦可見 App 的應用是適合年輕學子的學習方式。



slido

圖 1 學生以 slido 回應對老師的第一印象

接續以提問方式詢問學生對閱讀的想法與感受？讓學生用 slido 軟體回覆，從圖 2 可見學生對於閱讀的正反意見均有，藉由提問讓學

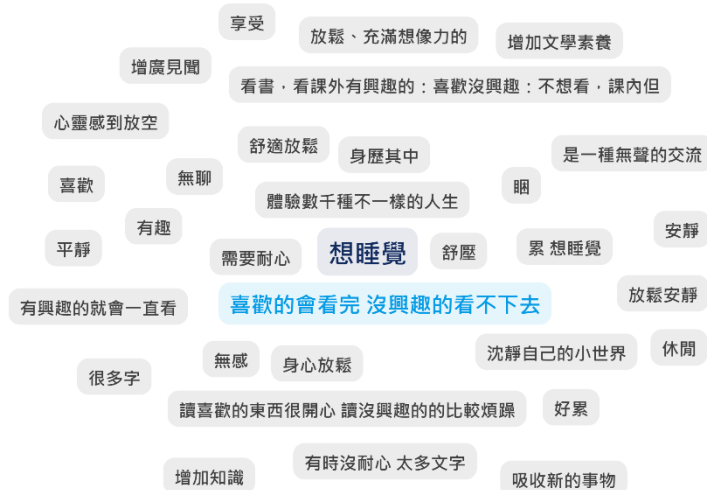
生去思索自己在課程第一周對閱讀與寫作的想法做一個文字紀錄。此外，大一新生剛結束漫長暑假，入學後第一周對班上同學亦屬陌生，因此在課程第一周安排「小組 Talk Time」活動，請學生分成 5-4 人一組，談一談暑假或最近有讀過什麼？（讀訊息、網路發文……），其中讓你印象最深刻的是那一本書、那篇文章或一則報導？暑假或最近有寫過什麼？引發你想要書寫的動機是什麼？

小組討論前教師先分享暑假的閱讀書單與書寫作品，向學生說明選讀的作品與暑假生命經驗的串連與軌跡，藉此引導學生回想自身在暑假時值得記錄的經驗或歷程。小組分享時間結束後，教師發下小紙張進行短寫活動，請學生書寫「暑假那一個經歷讓你印象最深刻？」以及「當下的心情是什麼？」活動的目的在以生活化的議題，並透過短寫方式讓學生開啟書寫的動機，而書寫的內容也能讓授課老師快速認識剛入學的大一新生，為班級經營蒐集相關資料。最後由老師歸納上課重點，並預告下次上課內容，請學生在下次上課前進行〈描容〉一文預習。



形容一下你對閱讀的感受是什麼？

Wordcloud Poll 44 responses 44 participants



slido

圖 2 學生以 slido 回應對閱讀的感受

第二周在進入〈描容〉文本教學前，教師先以 PPT 進行畫家眼中的自己--「自畫-像不像沒關係」活動，讓學生以猜題活動欣賞畫家的自畫像，認識藝術家如何透過畫作描繪自我和反應內心想法，並為〈描容〉文章最後提及藝術作品能投射自我埋下伏筆。

接續進行課室書寫小活動-「書寫自己、書寫同學」，讓學生學習「說自己、談他人」，達到用視覺去「識己、識人」的目的。由於剛開學，同學彼此間的相處時間有限，對於彼此認識仍處於探索階段，因此在正式介紹〈描容〉一文前，教師請學生拿到書寫單後對摺，上方寫下對自己姓名和對自我的描述至少 80 字，完成後再自行與同學分成兩兩一組，觀察對方，將其外貌以文字寫下，並在紙張背面註記描述對象的姓名和座號，完成後繳交。教師從紙張中隨機抽選，讀出抽中紙張上所描述的文字，請所有同學猜猜看描寫是何人？藉此打開學生的感官與觀察力，增進同學之間的情誼。最後則是進行〈描容〉作者與題解說明，讓學生認識張曉風的生平與文學創作，對作者與文本內容有基本認識。

課程第三周主要在建立學生對反思五階寫作架構的認識，以下為反思五階寫作的範例引導句子，讓學生更易理解與實作。

1. 在什麼情境下，我看到／我聽到（寫出見聞）
2. 在回顧、觀看或聆聽時，我覺得（寫出感受）
3. 這也讓我聯想到（寫出生命經驗）
4. 我之所以想到（OOO）是因為（寫出原因，指出異同）
5. 總而言之，我認為（寫出結論），我決定（寫出具體行動）

反思寫作內容須具備上述五個階段，但不一定要依循「描述→反應→關聯→推理→重構」的順序寫，可以視個人書寫情況調整次序。之後將學生分成兩人一組，針對老師發下的反思五階優秀範文進行觀摩，先找出優秀文章中的五階，理解後，再進行反思寫作活動。由於第三周的教學時間有限且教學活動的目的是為第七周自主學習反思寫作先進行暖身與建立基礎，因此主要使用短寫方式進行，目標在完成描述與反應二階段內容的書寫。

為呼應〈描容〉一文章提及形容自身外貌與內在，以及呼應文章中提到藝術作品能映照自己內心，教師選擇流行音樂作為反思寫作的素材。教師在此活動的學習目標是想讓學生運用的感官中的聽覺與視覺去欣賞藝術作品，考量學生在現今 3C 環繞的生活中視聽感受的刺激頗多，為了讓學生不預設立場，用心聆聽歌曲，教師請學生先以閉眼的方式欣賞大馬歌手 Airliftz 歌曲〈Honest〉MV，讓學生單純用聽覺的方式去感受歌曲所傳達的氛圍與意境。歌曲播放結束後請學生記住聽到了什麼？歌曲給自己帶來的感受是什麼？沉澱後接著請學生睜開眼睛再一次看著同一首 MV 的畫面和歌詞，想想在第一遍閉眼聆聽和睜眼聆聽過程中的所見所感的異同、心情、想法、聯想等。

教師選擇大馬歌手 Airliftz 歌曲〈Honest〉，是因為他雖然天生顏



面受損，自幼因外貌受到言語霸凌和生活、學習及工作上的歧視，但他並沒有因此受挫，反而以音樂才華與微笑的力量讓自己活出另一番色彩。事實上，這位歌手學生並不陌生，因為他曾經為高露潔拍攝過廣告，也因此為了不讓學生預設立場，所以才會在聆聽音樂活動中先以閉眼方式欣賞。

第四周〈描容〉文本分析，在前兩周「讀人」與在〈描容〉一文中張曉風老師提及「叫我自己來形容我自己，我也一樣不知從何說起。」顯然，要用語言或文字貼切的來形容一個人並非易事。描述一個人的外貌或內在特質，這呈現出的是如何看待自己以及對自己的認識。其次，在文中作者提到「人一旦撒手人寰，所有人間的形容詞都頓然失效」，而生活中制式化的資料不足以描繪一個真切完整的人，人們卻又無能例外地被歸類編號，這無非存在著令人不解的無奈。文末提及人能透過文學藝術的自我描容，尋求自己獨特的定位，也能藉由文藝照見自我。讓學生了解描容包含描述外在與內在的樣貌，以及自我描容是如何看待自己、認識自己的方式。最後請學生互相討論完成〈描容〉文章結構圖，並寫出各段的段旨。

第五周是讓學生藉由了解自己名字涵義，更加認識自我。教學文本為張曉風〈唸你們的名字〉，這篇文章是張曉風老師於民國 64 年到美國演講時收到陽明醫學院助教寄來的報紙，讀著報上的榜單，記錄下當時的感動以及他對醫學院學生的期許。由於時代背景不同，榜單上學生名字在作者的詮釋下呈現出父母對孩子的祝福與期許。在進入文本前，教師請學生在上課前觀看張曉風老師針對〈唸你們的名字〉一文創作背景的說明影片，建立學生對文本的基礎認識，並完成課前小作業。作業內容包含 1.摘錄影片中兩個重要的句子，目的在讓教師了解學生有確實觀看影片內容。2.分享自己名字的由來，多數人的名字多由父母、長輩或是算命而來，此作業目的在讓孩子有機會去和家人詢問了解當初選擇這個名字的原因是什麼？讓學生從探尋名字背後的意思來了解名字背後賦予的祝福或含意。3.學生需在課前需至教育部辭典或電子字典查找自己名字背後可能蘊含的意義。教師在完成文本解說與賞析後，請學生再細讀一遍文章，教師針對文本中的核心議題句子，在限定時間內，讓學生完成線上小測驗，藉此加深學生對文本佳句與主旨的印象。

張曉風在文章中提醒醫學院學生醫者應有的自我期許是全力學習、保持榮譽心、持續自省；是醫治自己、成為「擁有」者；是學習神農嚐百草精神，貼近、體諒別人的苦與憂；是效倣懸壺濟世的態度將自己給出去，善盡基督所言「人中人」的職責。其亦提到「一個醫生不是生命的創造者--他只是協助生命神蹟保持其本然秩序的人」，「醫生陪人類走過生老病死，當為聖者的職業。」由於本研究修課學

生均為護理系學生，透過閱讀本文，讓學生可以反思未來自己投身照護工作時的職責與期許。

第六周莊子選讀〈養生主·庖丁解牛〉，「養生主」意指保養生理與心靈的要領，首先直指養生的要領是順應自然，其次描述廚師宰殺牛隻的高超技藝，並借廚師之口，說明生活、處世要因其固然，才能「遊刃有餘」；第三部分：強調安時處順的態度面對任何處境都能抱持平常心，順其自然、不死腦筋，不執著。在進入文本前，請學生分成一組四人，請小組閱讀教師提供的課外補充文章--〈由《莊子》庖丁解牛，談談生命該如何游刃有餘〉，再合力完成教師的活動單，答得最快與最正確組別獲得較好分數。透過前述的答題活動，學生能快速又精準的掌握文章的重點。文本解說時並播放國內研究《莊子》的專家蔡璧名教授其在台大開放式線上課程中授課影片，讓學生能更理解〈養生主·庖丁解牛〉篇章的涵義。其中提到「緣督以為經」時，也請學生檢視自己的姿勢，並練習「吊頂懸」動作，透過動覺的練習，想像頭頂有一條線將脊椎挺直，端正自己坐姿，覺察自身的體態。

第七周身心健康單元自主學習活動安排，教師選擇網紅博恩在TED的演講影片--「興趣沒有目的地」作為學生學習的內容。博恩從小在他人眼中就是一位學霸，他自述「我的人生好像就是一直在做奇怪的事情」。在這些他人眼中特立獨行的行為，讓他從中了解到：「興趣能定義一個人、興趣能讓人產生強大的力量，且興趣不需要目的。」在他第一次上台表演說笑話時，原本信心滿滿的他，竟然沒有逗笑一個人，但他不氣餒，在這過程中反而從失敗到現今變成一位受歡迎的單口喜劇演員，影片內容可以做為大一新生在認識自己、探索自我的參考。學生在觀看影片後必須回答十個與影片相關的問題，並針對前六周的學習活動以反思五階方式分享自己的學習情況。

#### 肆、學習成效分析

本研究採質性資料分析法，在學期第七周課程進行第一次自主學習，除了針對線上影片安排學生完成學習任務外，為了解學生在身心健康單元課程的學習成效，研究者讓學生採用反思寫作方式來呈現學習身心健康單元歷程，藉此了解47位修課學生在此單元學習情況，做為後續改進課程之參考依據。以下針對學生對課程看法、學習活動、反思寫作、學生自我覺察、學習問題等面向進行論述。

（一）有感的學習活動翻轉學生對閱讀與寫作課看法，予以正向肯定

誠如前言所提，讓大一新生對大學閱讀與寫作課程擺脫過去高中國文課的既定學習印象是本研究目的之一。學生表示在課程中觀察到

和以往國文學習有所不同，這與本研究想要讓大一新生在閱讀與寫作課程中有新的學習體驗相互呼應。

起初踏入閱寫課堂時，我對這個課程的想像與高中的國文課大同小異，以為僅是分析課文結構，並在考試中加以應用。但隨著幾個月的學習，我發現老師的教學方式與以往不同。老師並非僅追求我們理解課文表面意義或死記硬背，更傾向將課文所傳達的概念與其價值觀融入到我們的思維中，並深刻烙印在我們的腦海裡。這對我而言是全新的體驗。與高中時追求應試目的相比，閱寫課教會了我用文字改變思想的能力。這門課讓我初步了解到文字對於個人意識和價值觀的深遠影響（112014NS14）。

學生提到這樣的一門閱讀與寫作課程，讓他可以擺脫國、高中時期視寫作是一項為考試打分數的作業，翻轉對課程既定的刻板印象，並轉換心態重新找回過往喜愛寫作的初心，讓他用快樂的心在課程中學習。

從開學至今的每一堂閱讀寫作課程都令我印象深刻，不論是到圖書館觀看MV寫心得，或是描述自己與朋友的樣子，甚至說明自己名字的涵義，這些種種課程讓我體會到閱讀寫作並非是我一開始所想的那麼無趣，原先印象中這門課或許就只是像以往的國文課閱讀一篇文章之後再來寫出作文，但實際上過課後不僅翻轉了我原有的印象，同時也讓這門課成為我一整個禮拜中最期待的課，每次的課程都總能帶給我驚喜。……我想從一開始第一堂的閱讀寫作課程或許就已經讓我想起了以往對於寫作是有趣的這個念頭吧，寫出一篇文章或心得不如以往再令我感到不耐煩甚至排斥，在這過程中慢慢地能過靜下心來並透過文字來傳達自己當下的感受，我從課程中學到的不單單只是寫作的技巧，找到當初享受寫作的那份心情，或許透過往後的課程能真正讓我喜歡上閱讀與寫作（112014NS16）。

此外，學生認為教師的教學方式引入活動是具有吸引力的，而活動的設計與對自我的認識、對原生家庭的理解、對文本的連結等產生了互動，藉由參與課室活動的過程中，他發現對自己在學習過程中有較深層的體悟，且課程內容對個人的價值觀和思維產生影響，亦能激發其想要完成學習任務的動機。

老師的上課方式也很特別，跟我以往上的國文課都不太相同，互動性很高，常常會請我們去了解平常不會關注的事情，像是查自己名字的意義跟由來，我也領悟到我的名字是父母給我最大的禮物，也有著他們賦予我的期望。



總而言之，國文課是一堂受益良多的課程，不只是唸課文，有很多互動性的活動，讓我們覺得不那麼無聊（112014NS24）。

我很喜歡上老師的國文課，因為有很多能夠一起參與和動手寫的活動，像是庖丁解牛答題、課堂問題，也很喜歡老師出的作業，即使上一次的觀看影片寫想法我一開始還不知道要怎麼把想法表達出來，但多看幾次，「動腦想」，其實也可以完成這項任務！（112014NS33）

學生亦表示有趣的課程活動，能幫助他對了解文本的重點與核心概念，加深對學習內容的印象，肯定課程對其學習有正向幫助。

老師上課的時候，很喜歡利用小活動讓我們對自己、別人有更多了解，同時遊戲的方式也可以讓我對課文的內容、主旨有更深的印象。我很喜歡這種不枯燥的上課模式，很符合我對大學課程的期待（112014NS07）。

而至目前為止，我覺得閱讀與寫作課十分有趣，老師的授課方式也非常生動！（112014NS26）。

## （二）學習活動引發學生書寫動機來表達內心想法

對於書寫多數學生在開始總覺得好煩很有壓力，因此教師在課程中先採用短寫方式讓學生慢慢養成在經驗過某件事後能以書寫方式呈現出來，連續幾堂課下來，學生發現自己對書寫能輕鬆面對，並已經喜歡上用書寫來表達自己想法這樣的方式。

我是一個看完東西後不會把感受寫下來的人，透過這幾堂課的課後作業才認真地思考我自己的想法，發現自己也很喜歡寫短短的簡答，可以順便思考剛剛的內容，又不會很有壓力，很輕鬆的寫出自己的想法，用自己的想法表達出答案，沒有一個很制式的標準答案（112014NS47）。

也有學生表示透過書寫可以讓自己對生命中想要留存的記憶更加鮮明，在課程中一連串的書寫學習活動，為自己生命經驗留下了文字記錄。

老實說，如果沒有寫下來的話，在這個暑假發生的事，無論如何印象深刻，終究會被時間模糊了記憶，尤其在忙碌大學生活裡，全新的生活、遇到更多不一樣的人，即便如此，懷舊的我還是想永遠記在心裡。……但老師讓我們寫下來，除了回憶當下，更能保存那個當下的想法，這個更加重要，比照片更讓我印象深刻，時間前進，回憶不會漸淡，當我想



起那段回憶，或許激情不再，只要記得自己也曾經瘋狂過那就好了  
(112014NS15)。

### (三) 反思五階寫作方式有助學生書寫

反思五階寫作的方式對本研究的修課學生而言均為首次接觸，對於這樣的寫作方式，學生表示和以往寫作方式極為不同，經由循序漸進的練習，能有系統的呈現自己的想法，認同此方式有助書寫練習。

經過這一系列的文章欣賞及活動，我學到了很多，像是以前的我從來不知道反思五階是什麼，所以當我第一次聽到這個詞的時候感到很新奇……可當我認識到反思五階後，才知道原來寫作可以用這樣的架構去寫，這對我以後的寫作提供了極大的思路 (112014NS26)。

學生也表示藉由反思五階寫作方式不僅可以降低本身對書寫的恐懼，建立文章書寫架構的認識，讓學生在寫作上更加流暢。

之前的我，對於寫作不是那麼擅長，會因各種因素包括「敘述會不會太過於白話？」、「語意是否是順暢的？」、「這樣的架構是對的嗎？」等，使我在剛開學時，十分畏懼這門課。但老師的教學方式，讓我對於寫作有了新的想法，使我印象深刻的其中一個是關於反思五階的寫作練習。在那幾堂課中，經過老師的講解後，去閱讀學長姐的文章判斷反思五階段的用法、觀看 MV，嘗試使用反思五階寫出看法，讓我感受到其實寫作並不是我想像中那樣地可怕，也讓我更加熟悉對於文章結構的使用。(112014NS43)。

### (四) 學習活動讓學生打開感官，練習探索自我與覺察互動

在學生的反思寫作中，筆者發現在身心健康單元中所選的文本，搭配適當的學習活動，能帶領學生練習透過自己的感官去領略生活中不同視角帶來不同的觸動，去觀察人、事、物的不同面貌所帶來的想法進而用文字來呈現。以〈描容〉一文來說，學生能經由學習活動體會到文本中提到運用文字書寫人物時的難度，或是對於一般人在描寫他人和自己的不同觀點，從而更深入的認識別人眼中的自己。經由一連串的課室實作活動而產生的內心感受就變成了有感學習。

在描容的課堂活動時，我覺得蠻有趣的，因為是我第一次認真思考我的模樣，也是我第一次認真的觀察室友的模樣。在看 MV 的時候我真的感受到用耳朵聽和用眼睛看的感受可以如此不同。(112014NS32)

多數學生對〈描容〉學習活動印象深刻，在描述自己和他人的過程

中反思對中國傳統文化中謙虛真意的誤解，進而有新的想法和行動。

在<描容>的課堂上我們與同學互相描述對方，無論是內在還是外在，在大家的結果中我發現我們描述自己總是悲觀及過份客氣，但描述他人時都是樂觀的讚美，這讓我產生一個疑問：「為什麼我們總是習慣性地對自己沒自信？」我認為中國文化教導我們謙虛本意並不是要我們自卑，只是這種理念在時間的流傳中偏離了原意，社會和原生家庭教育的風氣都間接導致我們的孩子普遍對自己不自信，我們長大後接觸的世界變大，才慢慢看見自己的優點並學會愛自己，至少改變要從我們這一代做起(112014NS12)。

在課程的第二周透過書寫他人的活動，學生也意識到自己若放下3C，用心的去觀察周遭的人事物其實是可以有許多細膩的發現，這對於培養學生靜心觀察是很有幫助的。

寫別人的書寫活動讓我了解到一些事情。當時的我們彼此都不太認識不太熟悉，但在進行這個活動時我們會努力回想對方說過的話、做過的事，在這無形之中也慢慢加快了我們認識一個人的速度，除此之外我還意識到原來當我們放下手機、電腦並仔細觀察一個人的時候能發現這麼多細節，例如說話方式、說話的態度、生活習慣等等都是逐漸了解一個人的細節。或許當我們真正心無旁騖，真正與他人相處才能找到自己的知音，所以古人才說知音難遇呀！(112014NS40)

在書寫他人的過程中學生也意識到可以增進和同儕之間的互動與認識，也理解到深入認識他人與自己都是需要時間的累積，不是僅依據隻字片語就能定義一個人的。

在所有的課程活動中，我最喜歡<描容>這一課，在對他人互相描寫時，讓我們有更多的互動，也逐漸從室友變成朋友，而我也發現，在描寫自己與他人時，寫下的通常只是幾個對於外表描述的形容詞，但，要真正認識一個人，不應該只是以這幾個片面的字詞來定義他，這也讓我我不禁思考，我們有多久沒有好好的靜下來，認真的看看自己，看自己的內心，回想最近的日子裡，有沒有印象深刻、特別有感觸的事。藉由這個活動，反思自己過去的生活軌跡，讓生活的每一天都過的有意義，而這些終將成為我們人生中獨一無二的經驗，也是最特別、最重要的部分(112014NS41)。

學生在與文本的交流中找到了連結，產生了感動，在閱讀與寫作的過程中留下了記錄。

在描容這課中，我最喜歡的一句話是結語「好的文學藝術，使人在其中見到自己」，藝術和文學猶如魔鏡，反映內心，啟發思考和共鳴，讓人更了解自己的情感、價值觀和生活觀。當我寫下這句話時，我感到自己曾經讀過某些書籍時，產生共鳴，好像也曾有相似感受或想法，非常喜歡這句，因為我深有同感！（112014NS33）

而在〈唸你們的名字〉一課中，學生從了解自己的名字，讓學生和父母家人建立連結，並藉由 Zuvio 軟體讓學生看到其他同學的經驗分享，增加參與感與互動性。

其實從小到大玩的名字含義活動不少，但多數都是寫在紙本給老師看，頂多和隔壁同學分享，這次老師有播出來，看到大家名字的含義，我就覺得蠻有趣的（112014NS38）。

了解自己名字寓意的活動也令我印象深刻，是因為這大概是我第一次了解自己名字背後的含義，以前我只覺得自己的名字很平凡、不太好聽、甚至寫起來不好看，但我認真去了解背後的寓意後，突然覺得有點感動，雖然父母他們在取這名字的時候，只是覺得算命師算的這兩個字搭配起來還不錯，不了解背後的含義，但我還是能解讀成那是他們送給我的祝福，所以覺得很感動（112014NS01）。

學生表示查自己的名字活動讓他印象深刻，除了能體會文本〈唸你們的名字〉作者所詮釋名字的意義，也勾起他兒時書寫名字的美好回憶，與自身經驗有很好的連結。

從開學到期中我最印象深刻的課程就是查自己的名字含意，我其實覺得有點麻煩，但是在查我的名字的含意時我覺得很有好笑，因為我的名字的含意簡單到很荒謬可是好像又有意義，就像是作家張曉風「唸你們的名字」這篇文章所說的一樣，每個人的名字都有家長給我們的期望，尤其是老師上課時問的一個題目「人生中最印象深刻的名字是什麼？」我的回答不是最特別也不是馬上被別人注意的名字，只是這個名字對我來說意義重大，那個是我小時候陪著我長大到國小畢業的名字，它雖然陪伴我 12 年而已，但是我很喜歡也不會跟別人撞名的名字，我一直都記得我剛開始學習寫名字是多麼痛苦，筆畫多還很難寫，我從來沒有討厭它，反而很驕傲我竟然學習這麼多筆畫的名字，我也還記得當初我爸爸要我改名字的時候我大哭鬧了很久，所以在上這堂課的時候，讓我回想起來曾經陪伴我童年的時光，我覺得很有感觸，也是我覺得這幾堂課當中最簡單跟最不無趣的一堂課（112014NS45）。

學生在反思中表示以往並未曾思考過自己名字的含義，透過學習活動後他感受到了名字中的祝福，更能珍惜這份寶貴的心意。

知道自己的名字的含意與父母的期望，之前我從未思考過自己的名字背後承載了什麼、蘊含了什麼，只覺得就是一個普通的名字，直到做了學習單，看著老師的提問，我才去反思自己的名字的背後意義為何，也是那時我才知道自己名字原來是父母在一堆名字中，精心挑選他們所期望我將來能一輩子都品嚐著順心如意的生活之含意等（112014NS26）。

#### （五）學習問題

從學生反思寫作中發現其在學習過程中所遭遇到的問題，包含有學生表示雖然課程和以往國文課有所不同，但因為作業讓他心生負擔，此部分可以作為未來調整教學方式的參考。

雖然和以往讓人想睡覺的國文課大有不同，但我覺得做這些事很麻煩，作業也讓我覺得是個負擔，但也知道老師都很認真的在準備課程內容，每次上課都很充實，我應該要更認真的上課，盡可能的少抱怨一點，乖乖的交作業（112014NS08）。

在學習內容的吸收方面，學生認為有足夠的時間進行理解與練習，會有助於學習。

在學習過程中，我也遇到了困難，有時候理解某些文學作品或影像需要更多的時間思考，但這也教會我要有耐心，不斷學習和提高自己的閱讀和分析能力，學到老活到老的精神（112014NS23）。

有學生的困擾則是在自我表達和探索的部分，經由上課才發覺到自己忽視了自我的認識。

我認為在課程中遇到的困難是如何表達出自己心裡真正的答案，如何去找到自己心目中真正的答案。而上課後才發現有許多問題是關於自己的，卻好像從來沒有真正去了解（112014NS26）。

此外，由於參與本研究的大一新生是第一次接觸反思五階寫作方式，因此學生表示不確定自己在書寫上是否符合要求。而教師在前七周的課程中，僅第三周介紹反思寫作，並在當周進行描述和反應兩階段的書寫練習，因此學生對於理解與應用反思五階寫作方式的學習時



間有限，此部分從批改學生第七周自主學習的反思心得可以發現學生在應用上仍顯生疏，故寫作內容多以描述、反應、關聯為主，而在推理與重構的階段尚有待加強。

最令我感到困難的是反思五階，因為是第一次接觸到這個寫作方式，所以也沒辦法輕易地寫出適當的內容，不符合反思五階的寫作方式有時候自己也不是這麼的確定（112014NS09）。

對我來說反思五階是最讓我煩惱的課程，在小學期間寫作對我來說還算可以應付，但隨著年級增加，面對到的題目越來越難，我越來越沒有信心，所以一直對寫作有點排斥，在上這個課程的時候也相對沒有很順利，希望自己能一步步跟著老師的腳步再次嘗試（112014NS30）。

在這幾次的課程中遇到的困難是一開始不知道要如何去形容、描述會比較好，但經過了這幾週的課一次次的練習，發現漸漸的寫作沒有想像中的困難，多看文章多寫都會有幫助（112014NS44）。

針對上述情況，加強反思五階的書寫練習是有必要的，因此教師在期中考周後的課程針對第三周反思寫作影音教材內容進行延伸，安排學生觀看同一位大馬歌手所拍攝的高露潔廣告影片，請學生觀看MV和廣告後，連結自身經驗進行反思寫作，並在第14周完成600字以上的書寫內容，藉此強化學生對反思寫作架構的認識與實作。

## 伍、結論

多感官學習與反思五階寫作融入在閱讀與寫作課程中，是筆者想要在課程中引發學生對於文學作品與自身經驗產生共鳴，進而以反思寫作方式表達自己所觀所想而運用的教學策略。閱讀可以涵養自我、內觀自省；寫作可以抒己之心、發己之聲，藉由教學活動透過內化的方式培養學生對閱讀與寫作課程的認同。

本研究的閱讀與寫作課程是以提升學生的中文力為目標，透過多元主題設計，提供文學文本的閱讀與反思五階段的寫作指導，進而引導學生深化相關議題的思考與討論，培養書寫學習歷程的寫作經驗。從分析學生的期中學習反思內容可以發現學生對課室中教師設計的學習活動融入身心健康單元給予正向評價，認為透過教學活動可以幫助他們結合自己的生活經驗，打開感官去做覺察進而更容易理解文本，提升自己對課程內容的學習興趣與認同。其次，反思五階寫作方式對大一新生來說雖然是新的學習方式，但對建立書寫架構卻具有正向幫

助，唯五階的運用仍需多加練習，才能在寫作中全面涵蓋五個部分。最後，設計融入文本的學習活動能激發學生對閱讀與寫作課程的學習興趣，並給予正向的肯定。由此可知，結合多種感官學習與反思五階寫作進行教學單元的活動設計，可以引領學生享受學習的樂趣，打破對國文課程的刻板印象，進而透過生活經驗的累積去欣賞文學作品、能與他人互動品鑑作品、能互相學習並觀摩他人，能以文字抒發所見與觀點，讓閱讀與寫作的教學透過實作活動，達到培養學生有感學習的目標。

### 陸、參考文獻

- 王國安（2019）。〈從土地到雲端－實踐「國文」課程對生活的連結〉，《大學教學實務與研究學刊》，3（2），頁143-165。  
[https://doi.org/10.6870/jtprhe.201912\\_3\(2\).0005](https://doi.org/10.6870/jtprhe.201912_3(2).0005)
- 吳清山（2003）。〈體驗學習的理論與策略〉，《教師天地》，127，頁14-21。
- 杜君（2010）。〈語文體驗式學習指導策略淺探〉，《現代語文》，7，頁76-77。
- 周淑媚、謝金榮（2007）。〈“閱讀與寫作：醫事文學”課程設計與教學理念〉，《通識教育學報》，12，頁125-151。  
<https://doi.org/10.7107/jged.200712.0125>
- 林文琪（2019）。《我寫·我思·我在：反思寫作教學的理論與實踐》。五南圖書出版。
- 邱惠芬（2019a）。〈融入反思教學的課程：大一國文〉。網址  
<https://crw.tmu.edu.tw/Front/Template/News.aspx?id=zTq4pS6u2k8=&Sn=3>
- 邱惠芬（2019b）。〈融入反思寫作策略的閱讀書寫成效評估－以桃園某科技大學為例〉。《當代通識》，1，頁1-31。
- 洪如薇（2024）。〈用反思5R啟動永續思維－以「深海食堂\_\_永續海鮮的認識與反省」為例〉，《國立虎尾科技大學學報》，38（1），頁29-45。  
[https://doi.org/10.6425/jnhust.202403\\_38\(1\).0003](https://doi.org/10.6425/jnhust.202403_38(1).0003)
- 洪鑑昌（2020）。〈易占書寫初探－易占與反思寫作整合之教學實務研究〉。《當代通識》，2，頁44-61。
- 徐長安（2018）。〈朗讀教學應用於閱讀古典文學作品之研究－以蘇軾〈石鐘山記〉〈教戰守策〉為例〉，《致理學報》，38，頁239-272。
- 徐長安（2017）。《閱讀理論應用於蘇軾文學作品之研究》，臺北市立大學中國語文學系博士論文。

- 康郁玫（2022）。《運用「反思寫作」於「大一國文」課程以建構學生自我知識之研究：以中國古典文學經典為範疇》，淡江大學教育與未來設計學系碩士論文。
- 許如蘋（2017）。〈懷念的家鄉味—大一國文「斯土斯民—家鄉記憶」單元教學設計〉，《實踐博雅學報》，25，頁39-51。  
[https://doi.org/10.7041/scjla.201701\\_\(25\).0003](https://doi.org/10.7041/scjla.201701_(25).0003)
- 陳柏旬、王雅珊（2010）。多感官教學在智能障礙學生的應用。雲嘉特教期刊，12，頁25-32。  
<https://doi.org/10.6473/yctcck.201011.0025>
- 劉君（王告）（2019）。〈以經典閱讀展開體驗式學習的教學設計：大一國文課程實踐之行動研究〉，《語教新視野》，9，頁28-53。  
[https://doi.org/10.6751/nvla.201903\\_\(9\).02](https://doi.org/10.6751/nvla.201903_(9).02)
- 顏佩昭（2018）。《從朗讀聲情考察學生的閱讀理解—以〈小白豬〉、〈背影〉、〈兒時記趣〉為例》。國立臺灣師範大學國文學系碩士論文。
- 羅妮淑（2018）。〈學習與展望：認識自己·從這裡出發—大一國文單元主題設計〉。《遠東通識學報》，12（1），頁139-150。

## 從兩岸人民關係條例探討 強化台灣與蒙藏文化交流的方式

顏筠展\*

### 摘要

我國出於歷史及政治的特殊性，致使憲法對於蒙藏地區的相關政策，仍有待滾動式的修正及檢整。惟除憲法外，關於蒙藏文化進入我國後落地生根之延續，主要還是透過檢討與調整《兩岸人民關係條例》。現行《兩岸人民關係條例》已被認為不足以因應現今兩岸情勢之需要，諸如開放民間交流後如何確立兩岸人民關係的法律秩序、保障我國人民赴中國大陸地區投資之權益、加強兩岸國民體育競賽之交流、推動兩岸宗教活動，以及本文研究重點即如何強化蒙藏地區與我國之間的文化互通融合，再輔以相關法令為後盾，進而讓蒙藏地區與我國的文化連結更為頻繁和緊密。本文使用文獻分析法，試圖探討在我國政府的行政治權不及於蒙藏地區的情況下，關於蒙藏文化之延續及人道援助可能產生的情形，如何依據《兩岸人民關係條例》，以及《兩岸人民關係條例》可以適當程度上之調整和處理，以因應多元屬性的蒙藏文化且順應我國政府政策之延續並配合兩岸地區當今的情勢走向，達到對蒙藏自治制度的尊重、關懷蒙藏文化並強化與我國之連結，讓更多的研究者和民眾更能瞭解蒙藏文化的特色，進而提供實質且符合現況所需之協助與建議，做為本文初步的研究成果。

**關鍵字：**兩岸人民關係條例、蒙藏文化、蒙藏自治制度

---

\* 國立中山大學中國與亞太區域研究所博士候選人



# **Discussion on Ways to Strengthen Cultural Exchanges Between Taiwan and Mongolia and Tibet from the Perspective of the Regulations on the Relations Between the Taiwan Strait**

**Yen, Yun-Chen**

## **Abstract**

Due to the particularity of R.O.C history and politics, the relevant policies of the text of the Constitution of R.O.C regarding the Mongolian and Tibetan areas still need to be revised and reviewed on a rolling basis. However, in addition to the Constitution, the continuation of the Mongolian and Tibetan culture after it entered Taiwan is mainly through reviewing and adjusting the regulations on the relationship between the people in both sides of the Taiwan Strait. The current rules on cross-strait people relations are considered insufficient to meet the needs of the current cross-strait situation, such as how to establish the legal order of cross-strait people's relations after the opening of non-governmental exchanges, protecting the rights and interests of people in Taiwan to invest in Mainland China, and strengthen cross-strait sports competition exchanges, promoting cross-strait religious activities and the research focus of this article is how to enhance the cultural exchange and integration between the Mongolian and Tibetan regions and Taiwan, supplemented by relevant laws and regulations, and then making the cultural connection more frequent and closer between the Mongolian and Tibetan areas and Taiwan. This article uses the method of literature analysis to try to discuss how the continuation of Mongolian and Tibetan culture and the possible situation of humanitarian aid can be based on the Regulations on the Relations between the People of the Cross-Straits and the Regulations on the Relations between the Peoples of the Cross-Strait. Our government can adjust it and deal with it to an appropriate extent to respond to the multi-attribute Mongolian-Tibetan culture and the continuation of our government's policies and the current situation in the cross-strait areas to respect the Mongolian-Tibetan autonomy system, care for Mongolian-Tibetan culture, and strengthen relations with Taiwan. The link will allow more researchers and the public to understand the characteristics of Mongolian and Tibetan

culture more better, and then provides assistance and suggestions that are substantive and in line with the current situation, as the preliminary research results of this article.

**Keywords:** Regulations on Cross-strait People Relations, Mongolian-Tibetan Culture, Mongolian-Tibetan Autonomy System

## 壹、緒論

### 一、研究動機

《兩岸人民關係條例》係依據《中華民國憲法增修條文》第 11 條，目的是用來規範台灣自由地區與大陸地區之間人民的權利義務關係及其他事務之處理。

現行《中華民國憲法》中，和省有關的條文在修憲後只剩下台灣及福建，然邊疆地區諸如西藏、蒙古的相關條文依舊存在<sup>1</sup>。另一方面，中華民國的法定領土究竟為何，揆諸《中華民國憲法》第 4 條規定「中華民國領土依其固有之疆域」，其並未明文界定領土範圍，惟蒙古地區及西藏地區於實際上已非我國政府治權可及於管轄之地區。針對蒙古地區所生之爭議，行政院大陸委員會曾經於 2012 年發表新聞稿表示：「一、《中華民國憲法》於民國 35 年制定公布時，蒙古（俗稱外蒙古）獨立已為當時的中華民國政府所承認。因此，蒙古已非憲法第 4 條所稱『固有之疆域』。二、外交部雖於民國 42 年提議廢止《中蘇友好同盟條約》，但並未完成憲法領土變更之程序。三、外交部於民國 91 年 7 月 8 日函示略以：「蒙古已為主權獨立國家，且為聯合國會員國之一。國際法上國家之承認，原則上屬於『無條件與不可撤回的』，當時承認之相關要件迄今仍存在。」<sup>2</sup>；有關西藏地區的部分，學術界普遍認為中華民國政府在大陸時期聲稱對西藏擁有主權，然當時係處於一個秩序解體的時間點，所轄國土在事實上處於一分裂狀態。因此，中華民國政府對於西藏等邊疆地區所謂之主權僅為「想像的主權」。簡言之，現今的中華民國政府對於蒙藏地區並無管轄權限。

蒙藏地區與我國之間關於文化交流的動力，主要來自人民之間的需求，輔以我國相關單位經營上的延伸，方能形成多元化的文化交流活動，進而對兩方人民產生一定程度的影響，最終一起共創雙贏局面。蒙藏地區與我國之間的文化上交流，除互通互容之不同民族間的感情外，逐漸增添經濟上的益處，讓蒙藏人民在進入並居住我國後，形成融洽且自然的合作依存關係。

然而要使此種合作依存關係在穩固基礎下愈加茁壯，就不僅是民族情感層面，而是必須有與時俱進的法令規範予以保障，來處理雙方

<sup>1</sup> 簡年佑：〈光輝十月？——中華民國法律中曖昧不清的糾葛〉（〈法律白話文運動〉，2017 年。取自 <https://plainlaw.me/posts/ambivalenceinconstitution>）。

<sup>2</sup> 行政院大陸委員會：〈有關外蒙古是否為中華民國領土問題說明新聞參考資料〉，（〈中華民國大陸委員會〉，2012 年 5 月。取自

[https://web.archive.org/web/20210116164920/https://www.mac.gov.tw/News\\_Content.aspx?n=A0A73CF7630B1B26&sms=B69F3267D6C0F22D&s=85CD2958339DA00C](https://web.archive.org/web/20210116164920/https://www.mac.gov.tw/News_Content.aspx?n=A0A73CF7630B1B26&sms=B69F3267D6C0F22D&s=85CD2958339DA00C)）。

交流合作所發生的問題，此有賴我國政府定期省視《兩岸人民關係條例》，必要時得實施滾動式修法調整，方得讓蒙藏地區與我國之間在文化上軟實力的交流，增添法律上的保障。再者，我國政府對於蒙藏文化宜站在國際交流是以拓展多元文化視野的角度去看，跨域將有助更清晰地看見文化之間藉由活動交流的不同面向及產生的變化，保持一種開放接納與鼓勵的態度並持續擴大與蒙藏文化交流，不論是類型或面向上的支持，同時刺激、活化並提供我國文化更為活躍地視野、動能及創造力<sup>3</sup>。

## 二、研究方法

本文使用文獻分析法，探討我國政府的行政治權不及於蒙藏地區的情況下，對於蒙藏文化之延續及人道援助可能產生的情形，如何依據《兩岸人民關係條例》，以及《兩岸人民關係條例》可以做哪些適當之調整及處理，以因應多元屬性的蒙藏文化且響應政策之延續，並配合兩岸當今情勢，除可表示對蒙藏自治制度的尊重、關懷蒙藏文化並強化與我國之連結、讓更多研究者與民眾瞭解蒙藏文化特色。據此，本文蒐集與本研究之相關文獻，研究問題聚焦在現行《兩岸人民關係條例》就蒙藏地區之相關規定，試圖找出是否有再精進之可行性，做為本文研究成果發現。惟本文篇幅有限而無法於文中一一檢視《兩岸人民關係條例》當中除涉及蒙藏地區以外之條文規範，此為本文的研究限制。

## 三、文獻回顧

由美國學者 Joseph S. Nye (1990) 所建構關於軟實力的理論基礎，強調相對於國家力量的硬實力而言，軟實力的應用應該更加深入社會當中，特別是文化、教育等侵略性質較低的行為<sup>4</sup>；劉學鈺 (2010) 呼籲我國政府重視大陸地區邊疆少數民族與其文化上的連結<sup>5</sup>；王入仕 (2012) 認為隨著兩岸關係的發展，蒙藏委員會逐漸成為一個徒具形式的行政組織，縱然其在歷史上曾經存在著不可忽視的實然性意義<sup>6</sup>；羅中展 (2014) 嘗試從我國的角度思考針對蒙藏地區研究的稀少性，

<sup>3</sup> 沈伯丞：〈跨越疆界——國際文化交流，多元跨越的討論及思辨〉，（〈國藝會〉，2023 年。取自 <https://archive.ncafroc.org.tw/culturalexchange/paper/bd9eba0684e2774a0184e67345cf042c>）。

<sup>4</sup> Nye, J. S. : Soft power. *Foreign policy*, 80, 1990, pp.153-171.

<sup>5</sup> 劉學鈺：〈設立大陸民族事務單位此正其時〉（《中國邊政》，183，2010 年），頁 14-17。

<sup>6</sup> 王入仕：〈近三十年來大陸關於蒙藏委員會研究綜述〉（《中國邊政》，189，2012 年），頁 169-180。



導致蒙藏文化的逐漸隔閡或往來所受到之限制等，進而將讓願意從事研究蒙藏文化的人愈來愈少，尤其是在經費或國家政策不支持的情況下<sup>7</sup>；許復（2019）認為「跨文化交流」始終不是一件容易的事，如何交流得漂亮又順暢，且能讓對方感受到善意及溫度，更是一件難事，而要做到入境隨俗或融入當地環境，難免會歷經一段「文化衝擊」的過程<sup>8</sup>；廖箴（2019）認為相較於同中國大陸在軍備、經貿等方面進行硬實力的競爭，如何發展我國特有的軟實力例如文化方面，將成為在如今美中兩強競爭下，對我國最為有利的展現方式<sup>9</sup>；顏建發（2021）提出隨著近年來兩岸之間關係的微妙變化，過往的文化交流將受到更多政治層面的影響，而文化往來呈現遲滯的態樣，對我國而言，確實產生一定程度上的困境。此外，從整體而言，自國民政府遷臺以來，經過逾七十年的隔閡，對於蒙藏文化的不熟悉係屬可預期之結果，正因如此，才需要透過的憲法及相關法律的規範，保障蒙藏人民在我國之權益<sup>10</sup>；葉多涵（2021）表示多元文化提供許多藝術創作的機會並豐富人民的生活<sup>11</sup>。

揆諸相關文獻能夠發現，當國民政府遷台後，從事蒙藏文化研究的人員逐漸減少，而蒙藏委員會存在的意義也隨著時代巨輪的滾動而不得不走入政府機關的組織改造並將部份業務分交出去，現今為文化部派出單位的「蒙藏文化中心」，其任務計有（一）推廣蒙藏文化：舉辦蒙藏節慶及藝文活動、保存與傳揚蒙藏文化；（二）關懷蒙藏弱勢：輔導照顧在台灣地區的蒙藏同胞，並結合社福資源網絡，適時提供協助；（三）推動台灣地區與蒙藏族聚居地區交流：強化與蒙藏族地區文化、學術、教育等交流活動<sup>12</sup>。然對我國來說，倘若不重視研究蒙藏文化的式微，將對身處在台且具有蒙藏身份的人民而言，又該如何保障其權益？實事求是地說，推動蒙藏文化相關活動的確需要政府給予經費及政策上支持，然現今的狀況呈現的卻是願意致力於研究海峽

<sup>7</sup> 羅中展：〈臺灣與蒙藏地區交流互動的觀察與分析〉（《發展與前瞻學報》，3，2014年），頁124-126。

<sup>8</sup> 許復：〈「與世界各地的朋友溝通對話」談何容易？但我們可從這兩件事情開始做起〉，〈<換日線>，2019年。取自 <https://crossing.cw.com.tw/article/11386>〉。

<sup>9</sup> 廖箴：〈中國大陸孔子學院海外擴展之困境〉（《展望與探索》，17（12），2019年），頁31-38。

<sup>10</sup> 顏建發：〈由2020年回顧與展望兩岸關係的走向〉（《展望與探索》，19（1），2021年），頁21-22。

<sup>11</sup> 葉多涵（2021）。〈沒競爭力的傳統文化無用皆可拋？多元文化保存的意義〉（〈鳴人堂〉，2021年。取自 <https://opinion.udn.com/opinion/story/6685/5841707>〉）。

<sup>12</sup> 文化部蒙藏文化中心：〈蒙藏文化中心簡介〉（〈蒙藏主題網〉2024年。取自 <https://mtcc.moc.gov.tw/home/zh-tw/history2>〉）。

兩岸關係的人員遠超過願意研究蒙藏文化的人員。職是之故，本研究之目的無異是希望從文化層面的角度，強化蒙藏文化與我國之間的互通互容，同時思考如何蒙藏文化的多元特色讓我國人民更加瞭解及給予支持和尊重，而非僅是風口浪尖上的一時性話題。

## 貳、文化交流對我國的重要性

### 一、前言

文化一詞，其最早詞源為拉丁文 *Celere*，具有居住、栽種、保護、朝拜的意思，除原初的農業意涵外，還有心靈的陶冶的意思<sup>13</sup>。英國文化人類學者 Edmund Leach 在其著作〈文化與交流〉中，他認為文化是人類傳達與溝通訊息的體系<sup>14</sup>。因此，文化交流基本上可以視為人類訊息的相互交換，以及不同文化間彼此符號系統的互相送出、接受及共享的過程<sup>15</sup>。

俗話說：「文化使人了解，政治讓人分裂」。文化原是族群調適環境的產物，隨著全球化時代的來臨更是如此，各文化之間需要的是互相尊重。文化交流，在兩岸開放後曾一度響徹雲霄，從長遠的角度來看，我國在兩岸共榮上可能的文化角色才是政策上應該重視的方針，雖然文化交流的基礎在民間，但公部門願意投入多少資源給予支持及配合，才是民間影響力能夠發揮出多大範圍的關鍵，易言之，公部門結合民間力量，方能對於海峽兩岸文化的深耕產生正面助益<sup>16</sup>。

隨著全球化進程的快速發展及網路大眾傳播技術的發達，世界正朝著文化多樣性的方向前進。同樣地，隨著時代的變遷，兩岸文化交流得以快速發展，此對於拉近人民之間的感情、增進彼此認知及推動兩岸關係的和緩，皆發揮重要的作用，且唯有當兩岸在文化的互動交流中共蒙其利，兩岸的關係才能提昇到更高的層次領域，為兩岸和平穩定建立未來紮實的基礎<sup>17</sup>，同時也有助於蒙藏文化與我國之間的互通相容。

### 二、軟實力對於國家的重要性

<sup>13</sup> Ramond Williams: *Keywords: A Vocabulary of culture and Society*. London: Fontana, 1983, pp.87.

<sup>14</sup> Edmund leach 著，盧德平譯：《文化與交流》（北京；華夏，1991年），頁13。

<sup>15</sup> 陳仙妹：〈中共對臺文化交流之策略與作法〉（《展望與探索》，10（6），2008年），頁60-61。

<sup>16</sup> 林谷芳：〈不只文化交流 還須文化深耕〉（〈中時新聞網〉，2023年。取自 <https://tw.news.yahoo.com/news/>）。

<sup>17</sup> 朱新民：〈中華文化與兩岸關係的和平發展〉（〈財團法人國家政策研究基金會〉，2009年。取自 <https://www.npf.org.tw/12/6236>）。

誠如美國學者 Joseph S. Nye 所言，軟實力的應用應該更加深入社會當中，特別是文化、教育等侵略性質較低的行為。文化是一國、一個民族的靈魂，隨著科技進步及文明發展，文化已經同經濟、政治、社會生活等融合在一起，成為影響國家發展水平的重要因素，亦即軟實力已成為綜合國力的重要組成之一<sup>18</sup>。軟實力之所以逐漸受到各國的重視在於它是一種取之不盡、用之不竭、可永續發展且具有無限可能之力量。根據 Joseph S. Nye 的說法，一國的軟實力主要存在於三種資源，而文化就是其中一項資源，一國的文化能夠對他國或其他地區產生吸引力並發揮作用。職是之故，誠如許復認為「跨文化交流」雖然並非一件容易的事，如何做到得體順暢且讓對方感受到善意則更是一件難事，畢竟要做到融入當地環境，不免歷經文化衝擊的過程。因此，廖箴主張與其同中國大陸在硬實力方面進行競爭，如何發展我國特有的軟實力例如文化，才是對我國最為有利的展現方式，而劉學鈺則是呼籲我國政府應重視大陸地區邊疆少數民族並與它們產生文化上的連結，蒙藏地區的多元文化，如同葉多涵所說將提供許多藝術創作的機會並豐富人民的生活。

我國相對於世界上的一些大國而言，硬實力的發展著實有限，是故我國若想在國際社會上發揮出影響力，從軟實力著手或許較為實際，而想要讓我國的軟實力在國際具有影響力，勢必得持續增強或提升軟實力。如何增強或提升我國的軟實力？必須建立從中央到地方，以及各個不同領域的組織運作，以我國與蒙藏地區的文化交流而言，負責蒙藏地區政府機關應向蒙藏地區展現我國軟實力，諸如：（一）民主法治、自由與人權保障的政治環境；（二）尊重人性、崇尚理性、多元融合的社會環境；（三）創意創新、研發與創造具有臺灣特色的傳統藝術創作能力。同時，政府與人民皆應充分認知文化的重要性，唯有先認同自己國家的文化重要性，才能對蒙藏文化產生一定程度的吸引力並發揮作用<sup>19</sup>，而不是真如羅中展所擔憂的我國與蒙藏文化逐漸產生隔閡或因雙方往來所受之限制等因素，導致願意投入蒙藏文化研究的人員逐年減少，尤其是在國家政策不支持及經費不足的情況下。相反的，我國應當把與蒙藏文化的交流視為在所處環境中足以讓自己居於和對方同等地位的競爭力，或者可以說是核心競爭力。

### 三、小結

文化交流最大的功能在於能掃除雙方隔閡，促進不同國家或不同

<sup>18</sup> 王光榮：〈提升國家文化軟實力的著力點〉（〈人民網〉，2020年。取自 <http://theory.people.com.cn/BIG5/n1/2020/0421/c40531-31681236.html>）。

<sup>19</sup> 蔡國裕：「軟實力」是最好的競爭力，（〈Xuite〉，2010年。取自 <https://blog.xuite.net/tigerwang1974/twblog/104564932>）。



地區人民彼此之間的充分瞭解，並藉由藝文交流、資訊流動、資源互通等方式，擴大文化交流之成果。因此，文化交流是最能夠以互相幫助取代相互對抗，並以溝通取代隔閡、以分享取代獨占、以互容取代互斥、以尊重取代制約的一種交流形態。不光是兩岸可以透過廣泛深入的文化交流，我國與蒙藏地區亦得透過同樣模式的文化交流，共同創造出互利互惠的雙贏局面<sup>20</sup>。總的來說，我國若能與蒙藏地區建立文化上的聯結、藉由文化交流增進互相信任，合作交流以此交心，相信假以時日，我國與蒙藏地區的人民加強文化交流與文化發展，秉持積極合作和善意理解的原則，一起建構雙方文化交流的新里程碑，最終促進我國與蒙藏地區的正常發展<sup>21</sup>。

### 參、從憲法層面思考我國與蒙藏文化連結之可能性

#### 一、前言

出於歷史與國際政治等因素，造成我國人民與蒙藏文化之間多有隔閡，也由於一般社會大眾對於蒙藏歷史，甚至是蒙藏地區的社會文化，均缺乏相對多元且可靠的訊息來源，輔以我國政府對於蒙藏地區所產生的問題，時常糾結於既有的憲法框架當中，人民與政府無法達成社會共識，此係我國民主憲政發展上的一項缺憾。

蒙藏地區的相關事務對於我國而言仍具意義，即便蒙藏地區與我國並沒有直接的地緣關係，惟從近代歷史發展與國際法的角度論之，蒙藏事務對於我國未來在國際上的定位，仍有可借鑑之處；在推廣蒙藏文化上，不能完全抹滅蒙藏委員會所做的努力，諸如出版民國時期的蒙藏事務檔案、商請內蒙古知名的歌舞團體烏蘭牧騎來台公演、與國立故宮博物院合作舉辦藏傳佛教文物特展與西藏文化藝術節等，都值得我們給予肯定<sup>22</sup>。

因此，對於蒙藏地區如何從憲法（含增修條文）層面去思考我國與蒙藏文化連結之可能性，不僅涉及我國在法理上的主權問題，甚至是我國憲政體制未來的發展，這些都值得我們進一步地予以釐清及探討。

<sup>20</sup> 胡興梅：〈對 97 後兩岸關係文化交流問題之探討〉（《中華戰略學刊》，1998 年），頁 125-126。

<sup>21</sup> 陳仙妹：〈中共對臺文化交流之策略與作法〉（《展望與探索》，10（6），2008 年），頁 82。

<sup>22</sup> 孔令偉：〈養「肥貓」不如轉型智庫：蒙藏委員會的歷史淵源、存廢爭議與未來〉（〈關鍵評論〉，2016 年。取自 <https://www.thenewslens.com/article/43208>）。



## 二、憲法的修正及再思考

《憲法》本文第 64、91、118、119 條皆針對蒙藏地區相關權利義務及自治制度等方面設有明文規定。然除第 119 條外，其餘各條均已被《憲法增修條文》所凍結。1949 年之後，《憲法增修條文》因國民政府遷臺而凍結《憲法》本文。然揆諸《憲法增修條文》第 11 條，並未針對蒙藏地區如同憲法本文做相似性的明文規範，僅將我國與中國大陸區分成「自由地區」與「大陸地區」。但眾所周知，外蒙古已是一獨立國家，而內蒙與西藏雖處於中華人民共和國治下，惟西藏在印度亦成立所謂的流亡政府，而我國與西藏流亡政府之間是有往來，甚至西藏流亡政府進行領導人選舉時，還在我國設置投票所<sup>23</sup>。

揆諸《憲法》本文尤其是關於我國領土的規定，已經難以適用在當今現狀，國民政府早在大陸時期依憲法所設立之蒙藏委員會，蒙藏委員會於民國 17 年設立，以期綜理蒙藏事務並專司蒙藏行政及各項興革事項，位階與各部相同而隸屬於行政院；政府轉進台灣自由地區後，其核心業務轉而對在台蒙藏人士進行輔導及照顧、保存蒙藏文化並予以傳揚、人才培育、蒙藏研究，以及就海外蒙藏族聚居地區人道援助與經貿、學術、文化及醫療交流；民國 101 年 1 月 1 日起為配合立法院立法進程及籌備情形，部會數目由 37 個逐步精簡為 29 個，而蒙藏委員會已不在規畫中；民國 106 年 11 月，立法院經表決通過廢止蒙藏委員會組織法，亦即自民國 17 年所設立的蒙藏委員會之相關功能，分別移入文化部、行政院大陸委員會、外交部，並在文化部增設派出單位「蒙藏文化中心」<sup>24</sup>。誠如王入仕所言隨著兩岸關係的發展，蒙藏委員會逐漸成為一個徒具形式的行政組織，但不可抹滅它在歷史上曾經有著不可被忽視的實然性意義，而在如今的情勢下，在處理蒙藏地區有關事務時，恐面臨角色上的矛盾及認知上的混亂<sup>25</sup>。職是之故，蒙藏委員會於 2017 年為配合行政院組織的調整下，不僅部份業務被分給其他單位，連名稱也改為蒙藏文化中心，不變的是關於蒙藏文化之推廣及人道援助蒙藏族聚居地區，仍屬於其承辦的業務項目之一<sup>26</sup>。然回歸法律層面，會發現《憲法》本文未依據現狀而區分台灣地區及蒙藏地區，亦即仍以中華民族統一稱之，例如第 5 條「中

<sup>23</sup> 自由亞洲電台：〈《西藏流亡政府大選》台灣隸屬東亞選區，台北、桃園都有投票所！〉（〈風傳媒〉，2021 年。取自 <https://www.storm.mg/article/3360689?page=1>）。

<sup>24</sup> 蘇龍麒：〈立院廢止組織法 蒙藏委員會走入歷史〉（〈中央社〉，2017。取自 <https://www.cna.com.tw/news/firstnews/201711280072.aspx>）。

<sup>25</sup> 曾韋禎：〈蒙藏委員會 9 月 15 日已走入歷史〉（〈自由時報〉，2017 年。取自 <https://news.ltn.com.tw/news/politics/breakingnews/2219402>）。

<sup>26</sup> 文化部：〈蒙藏文化中心〉（〈文化部〉，2023 年。取自 [https://www.moc.gov.tw/content\\_417.html](https://www.moc.gov.tw/content_417.html)）。

華民國各民族一律平等」，即便之後的《憲法增修條文》，將蒙藏地區歸類為大陸地區，只是從歷史角度觀之，可以發現蒙藏文化與我國之間存在著一種難以用法律完全切割之情感。自國民政府於 1949 年遷台後，我國與蒙藏地區歷經七十多年的隔閡，我國人民不諳蒙藏文化實可預期，正因如此，才需要法律最高位階之憲法給予明文規範，保障蒙藏地區人民之權益，惟因政治因素，我國政府行政治權僅及於台澎金馬地區，造成人民對於蒙藏文化的認知產生難以窺其全貌之困境，進而阻礙蒙藏文化在我國有在地化或本土化發展之可能性<sup>27</sup>。

### 三、小結

《憲法》第 4 條所稱之固有疆域，若從社會契約論的角度解釋是不包括外蒙古。然弔詭的是，國民政府於 1949 年遷台後，在 1953 年宣告廢止《中蘇友好同盟條約》及撤銷蒙古獨立，要說明的是，在國際法上撤銷外交承認並不會影響國家人格，我國在內政上雖恢復將外蒙古視同中華民國領土處理，但事實上並未依修憲程序去變更領土，此舉等於將外蒙古又重新納入中華民國疆域內。此等怪異現象直到 2002 年修正《兩岸人民關係條例施行細則》第 3 條，將外蒙古移出大陸地區的定義，才算真正解決問題；《中華民國憲法》第 120 條：「西藏自治制度，應予以保障。」1959 年，當時的第 14 世達賴喇嘛率領西藏流亡政府進入印度，時任中華民國總統蔣中正發表《告西藏同胞書》，宣示西藏未來的政治制度與地位，可由西藏人民本著民族自決原則為之。民主化後的台灣政府，在當時李登輝總統主政下，1997 年促成達賴喇嘛來訪而西藏流亡政府於隔年在台設立代表機構。2005 年，考量我國行政治權於實際上無法管轄蒙藏地區，遂以當時尚未改制的蒙藏委員會負責照顧蒙藏人民在臺之生活及就業，並與蒙藏地區之間的政治、經濟、文化、教育事務等方面進行交流<sup>28</sup>。

查閱《司法院釋字第 328 號解釋》理由書內容，針對《憲法》第 4 條對於我國領土範圍之規定，不採列舉方式而是採概括規定，並設領土變更程序以做為限制，有其政治及歷史理由，亦即「固有之疆域」究何所指，若予解釋必會涉及領土範圍之界定<sup>29</sup>。換言之，中華民國之領土依現狀僅及於台灣本島、澎湖、金門、馬祖、綠島、蘭嶼及相關附屬島嶼，前述這些地域皆屬於《憲法增修條文》第 11 條所稱之

<sup>27</sup> 呂嘉穎：〈我國憲法針對蒙藏文化在地化及強化連結之可行性分析〉（《通識教育學報》，10，2022 年），頁 89-91。

<sup>28</sup> 黃曼婷：〈中華民國政府對南蒙古和西藏的政策演變：影響與後果〉（《洞傳媒》，2023 年。取自 <https://taiwandomnews.com/>）。

<sup>29</sup> 憲法法庭：〈釋字第 328 號解釋理由書〉（《憲法法庭全球資訊網》，1993 年。取自 <https://cons.judicial.gov.tw/docdata.aspx?fid=100&id=310509>）。

「自由地區」。至於，中國大陸、外蒙古、西藏，皆非現階段中華民國領土主權所及之疆域。總之，茲因《憲法》的特殊性，短時間內難以藉由修憲程序使其內容符合蒙藏地區之現狀。但在延續蒙藏文化上，可以從法律概念予以延伸，使得蒙藏文化的研究上更具合理正當性，不僅得以使蒙藏文化在我國落地生根，同時讓更多人願意投身於蒙藏文化的研究當中

## 肆、從兩岸人民關係條例層面思考我國與蒙藏文化連結之可能性

### 一、前言

民國 91 年 1 月 30 日修正公布《兩岸人民關係條例施行細則》，將外蒙古地區排除於大陸地區之外，並於同年 3 月廢除《外蒙人士申請來臺作業要點》，蒙古人民申請來台比照外國人士辦理。我國以務實的態度推動與蒙古的各項交流並建立互惠互利的實質關係，使台蒙關係有著嶄新的開端。事實上，不論是基於法理分析，還是比較參酌其他國家或地區的法律規定，又或是考慮中國大陸、蒙藏地區人民與我國人民之間的情誼，我國政府都應該有所作為來消弭兩岸、蒙藏人民與我國人民往來過程中產生的法律障礙，盡量排除人民彼此之間因法律規範而造成互動困難之情事，最佳的例證便是《兩岸人民關係條例》歷經多次修改，把一些不符合保障人權與有違憲之餘的規定，予以修正或調整文字內容。

《兩岸人民關係條例》係鑒於兩岸目前處於分治與對立狀態，且政治、經濟、社會等體制仍有著重大本質差異，為確保自由地區之安全、我國人民之福祉、維護自由民主之憲政秩序，並衡酌修憲程序繁瑣且不便於及時與時俱進的情況下，所制定之法律規範。換言之，《兩岸人民關係條例》係立法院於 1992 年根據《憲法增修條文》所另外制定之「國家統一前規範自由地區與大陸地區間人民權利義務關係及其他事務處理」之特別立法。兩岸、蒙藏地區與我國之關係，隨著歷史巨輪的轉動前進且歷經風雨後，不僅逐漸穩定下來，同時也不斷地深化，而兩岸、蒙藏地區人民之間的交流日趨活絡頻繁，政治、經濟、社會等各層面的溝通對話及協商次第展開並有所突破，兩岸、蒙藏地區與我國的關係可以說邁向一個新的台階<sup>30</sup>。值此之際，《兩岸人民關係條例》當中有關蒙藏之規定是否合宜或仍待修法精進，遂成為值得深入挖掘及分析研究之課題，亦為本文關注之焦點。

### 二、兩岸人民關係條例的修正及再思考

<sup>30</sup> 李曉兵：〈論台灣地區大法官「釋憲」對兩岸關係的影響〉（《一國兩制之研究》，27，2016 年），頁 161-167。



倘若要強化蒙藏文化與我國之交流，勢必得檢視現行《兩岸人民關係條例》條文，而《兩岸人民關係條例》的適用對象之一是大陸地區人民，第2條明文律定大陸地區人民之文義性解釋，所謂大陸地區人民就是在大陸地區設有戶籍者稱之。然蒙藏地區人民是否算是大陸地區設有戶籍之大陸地區人民則存有疑義，因外蒙古今已獨立而不屬於中華人民共和國轄下之領土範疇，而跟隨西藏流亡政府之流亡藏人也無法期待其在大陸地區設有戶籍。因此，蒙藏地區人民如採取狹義解釋，《兩岸人民關係條例》第2條關於大陸地區人民之定義將無法適用外蒙古及流亡藏人，這也同時涉及該條例諸多條文是否適用之疑義，分別臚列如下：

- (一)《兩岸人民關係條例》第6條第1項規定「為處理臺灣地區與大陸地區人民往來有關之事務，行政院得依對等原則，許可大陸地區之法人、團體或其他機構在臺灣地區設立分支機構。」本條有疑問的是，蒙藏地區確實是已經有在我國設立分支機構，但法源依據恐非是該條例第6項第1項，長此以往恐非我國與蒙藏地區進行文化交流之福。
- (二)《兩岸人民關係條例》第11條第1項規定「僱用大陸地區人民在臺灣地區工作，應向主管機關申請許可。」本條有疑問的是，倘若我國企業或民間機構要僱用蒙藏地區來臺之人民，屆時該找哪個機關申請許可，恐無法源依據；《兩岸人民關係條例》第14條第1項規定「經許可受僱在臺灣地區工作之大陸地區人民，違反本條例或其他法令之規定者，主管機關得撤銷或廢止其許可。」我國雇主所面臨的難題同前述，故不再贅述。
- (三)《兩岸人民關係條例》第16條第2項規定「大陸地區人民有下列情形之一者，得申請在臺灣地區定居」，因本條僅規範大陸地區人民，查閱同法第2條關於大陸地區人民之定義性解釋，應認為蒙藏地區人民並不同大陸地區人民。因此，第16條第2項恐將面臨日後蒙藏地區人民如申請在我國定居，找不到法源依據之困境；《兩岸人民關係條例》第17條關於配偶團聚、申請在台灣地區停留、在台灣地區商務或工作居留、在台灣地區依親居留、在台灣地區長期居留等，所面臨的難題同第16條第2項，故不再贅述。
- (四)《兩岸人民關係條例》第18條第1項規定「進入臺灣地區之大陸地區人民，有該條列舉情事之一者，內政部移民署得逕行強制出境，或限令其於十日內出境」，因本條僅規範大陸地區人民，查閱第2條關於大陸地區人民之定義性解釋，應認為蒙藏地區人民並不同大陸地區人民。因此，第18條第1項恐使我國移



民署面臨日後如需依法強制蒙藏地區人民違法逾期居留出境時，不但無法依據《兩岸人民關係條例》，同時也會衍生滯台的蒙藏地區人民對我國法律規範之不服，甚至是興訟等情事<sup>31</sup>，此對於蒙藏文化之交流，恐有負面之影響。

- (五)《兩岸人民關係條例》第37條第1項規定「中國大陸出版品經主管機關許可，得進入臺灣地區，或在臺灣地區發行銷售。」倘若蒙藏文化的出版品、影片、電視節目等要進入發行、銷售、製作、播映、展覽或觀摩，因本條僅規範大陸地區，查閱第2條關於大陸地區人民之定義性解釋，應認為蒙藏地區人民並不同大陸地區人民。因此，第37條第1項恐將面臨日後蒙藏文化如在我國交流順利，恐找不到審查許可入境之法源依據。

### 三、小結

前文提及《兩岸人民關係條例》乃立法院於1992年根據《憲法增修條文》所制定之「國家統一前規範自由地區與大陸地區間人民權利義務關係及其他事務處理」之特別立法。換言之，《兩岸人民關係條例》的適用對象為大陸地區人民，而該法第2條關於大陸地區人民之定義性解釋，所謂大陸地區人民就是在大陸地區設有戶籍者始符合之，易言之，蒙藏地區人民並不完全適用大陸地區人民之定義。今天如果只是改變大陸地區人民在台灣地區的權利義務，在修正《兩岸人民關係條例》上並不會太困難。反之，若要增進蒙藏地區人民在台灣地區的權利義務，可預期《兩岸人民關係條例》的修正幅度將遠超前者。

蒙藏地區人民在我國面臨的困境，除前段提及的《兩岸人民關係條例》外，關於流亡藏人在我國的問題，已非《兩岸人民關係條例》可以修法解決，而是還牽涉到《入出國及移民法》第16條落日條款的設定，讓所有在2008年底後才入境臺灣地區的藏人，陷入生活上的困境<sup>32</sup>。蒙藏委員會雖然已被拆分但文化部底下仍設有蒙藏文化中心，該中心的作用在於提供蒙藏學術研究或舉辦蒙藏藝文活動，仍無法掩蓋不論《憲法》、《憲法增修條文》、《兩岸人民關係條例》，適用對象嚴格來說並不包含蒙藏地區人民，這也會導致蒙藏文化在我國恐面臨被邊緣化的情事，而如何延續並強化我國與蒙藏文化的交流，將成為日後修法時需要研議的主要問題，也是未來學術研究蒙藏文化的重要議題。

<sup>31</sup> 袁世鋼：〈滯台藏人遭驅逐出境 不符「無國籍」興訟敗訴〉（〈大紀元新聞網〉，2021年。取自 <https://www.epochtimes.com/b5/21/8/19/n13173512.html>）。

<sup>32</sup> 台灣人權促進會：〈流亡藏人陷困境 台權會：蒙藏委員會出來面對！〉（〈社運發電機〉，2015年。取自 <https://www.civilmedia.tw/archives/38555>）。

## 伍、結語

我國政府若能認知到強化文化軟實力的重要性，便能夠讓更多不同的文化在我國落地深耕且產生學術研究的價值，進而使得該文化在我國持續發展，此對於居住在台灣地區以外之民族而言，會比由政府僅對其進行人道援助更有效益。觀察政府過去對蒙藏人民所提供的多是人道援助，然隨著時間的遞嬗，如今的蒙藏地區人民需要的不再只是人道援助，他們更希望可以藉由我國政府的幫助，促成蒙藏文化在臺灣地區進行交流及傳承。

隨著兩岸地區的互動陷入暫時冷卻之際，或許從《憲法》、《憲法增修條文》、《兩岸人民關係條例》，以及國家政策等層面，思考如何加強我國與蒙藏地區在文化方面之連結，如此方能使我國人民對於蒙藏人民，能以友善和平的態度從彼此文化上進行認識，接續再以人權的角度思考我國政府可以怎樣的方式，讓蒙藏文化與我國文化進行深度交流，最終達到用文化交流的成果，為雙方在國際場域上發聲。

鑒於各國對其國內的少數民族大多採取尊重及扶助的態度，今在我國定居或居留的蒙藏人民雖然不算多，仍應受到政府的尊重及保障基本權益。我國自 1991 年起，與蒙古進行文化、學術、經貿等多方面的活動交流，當時即便受到相關法令之限制無法與蒙古拓展全面且直接的關係。然政府於 2002 年修正公布《兩岸人民關係條例施行細則》，將外蒙古排除在大陸地區之外，此為台蒙的各項合作創造出有利環境。我國近年來對蒙古的各項援助活動，皆受到蒙古當局的重視，進而促成台蒙友好關係；在我國定居或居留的藏民，既是新移民也是多元族群的一份子。然目前在台定居或居留的藏民，多數屬於社會底層而從事勞力工作，需要政府給予其基本保障及發展機會。再者，維護藏族傳統文化對於在台藏民而言具有相當意義，不僅能豐富我國多元族群文化且有助於台灣的長遠發展。

## 陸、參考書目

### 一、中文部分

#### （一）期刊論文

- 王入仕（2012）。〈近三十年來大陸關於蒙藏委員會研究綜述〉，《中國邊政》，189，頁 169-180。
- 李曉兵（2016）。〈論台灣地區大法官“釋憲”對兩岸關係的影響〉，《一國兩制之研究》，27，頁 161-167。
- 呂嘉穎（2022）。〈我國憲法針對蒙藏文化在地化及強化連結之可行性分析〉，《通識教育學報》，10，頁 89-91。

- 胡興梅 (1998)。〈對 97 後兩岸關係文化交流問題之探討〉，《中華戰略學刊》，頁 125-126。
- 陳仙妹 (2008)。〈中共對臺文化交流之策略與作法〉，《展望與探索》，10 (6)，頁 60-61、82。
- 劉學鈞 (2010)。〈設立大陸民族事務單位此正其時〉，《中國邊政》，183，頁 14-17。
- 廖箴 (2019)。〈中國大陸孔子學院海外擴展之困境〉，《展望與探索》，17 (12)，頁 31-38。
- 顏建發 (2021)。〈由 2020 年回顧與展望兩岸關係的走向〉，《展望與探索月刊》，19 (1)，頁 21-22。
- 羅中展 (2014)。〈臺灣與蒙藏地區交流互動的觀察與分析〉，《發展與前瞻學報》，3，頁 124-126。
- Edmund leach 著，盧德平譯 (1991)。《文化與交流》，13。北京，華夏。

## (二) 網路資料

- 憲法法庭 (1993)。釋字第 328 號解釋理由書，〈憲法法庭全球資訊網〉。取自  
<https://cons.judicial.gov.tw/docdata.aspx?fid=100&id=310509>。
- 朱新民 (2009)。中華文化與兩岸關係的和平發展，〈財團法人國家政策研究基金會〉。取自 <https://www.npf.org.tw/12/6236>。
- 蔡國裕 (2010)。「軟實力」是最好的競爭力，〈Xuite〉。取自  
<https://blog.xuite.net/tigerwang1974/twblog/104564932>。
- 行政院大陸委員會 (2012)。〈有關外蒙古是否為中華民國領土問題說明新聞參考資料〉，〈中華民國大陸委員會〉。取自  
[https://web.archive.org/web/20210116164920/https://www.mac.gov.tw/News\\_Content.aspx?n=A0A73CF7630B1B26&sms=B69F3267D6C0F22D&s=85CD2958339DA00C](https://web.archive.org/web/20210116164920/https://www.mac.gov.tw/News_Content.aspx?n=A0A73CF7630B1B26&sms=B69F3267D6C0F22D&s=85CD2958339DA00C)。
- 台灣人權促進會 (2015)。〈流亡藏人陷困境 台權會：蒙藏委員會出來面對！〉，〈社運發電機〉。取自  
<https://www.civilmedia.tw/archives/38555>。
- 孔令偉 (2016)。〈養「肥貓」不如轉型智庫：蒙藏委員會的歷史淵源、存廢爭議與未來〉，〈關鍵評論〉。取自  
<https://www.thenewslens.com/article/43208>。
- 曾韋禎 (2017)。〈蒙藏委員會 9 月 15 日已走入歷史〉，〈自由時報〉。取自 <https://news.ltn.com.tw/news/politics/breakingnews/2219402>。
- 簡年佑 (2017)。〈光輝十月？——中華民國法律中曖昧不清的糾葛〉，

- 〈法律白話文運動〉。取自  
<https://plainlaw.me/posts/ambivalenceinconstitution>。
- 蘇龍麒 (2017)。〈立院廢止組織法 蒙藏委員會走入歷史〉，〈中央社〉。取自  
<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/201711280072.aspx>。
- 許復 (2019)。〈「與世界各地的朋友溝通對話」談何容易？但我們可從這兩件事情開始做起〉，〈換日線〉。取自  
<https://crossing.cw.com.tw/article/11386>。
- 王光榮 (2020)。〈提升國家文化軟實力的著力點〉，〈人民網〉。取自  
<http://theory.people.com.cn/BIG5/n1/2020/0421/c40531-31681236.html>。
- 自由亞洲電台 (2021)。〈西藏流亡政府大選《台灣隸屬東亞選區，台北、桃園都有投票所！》〉，〈風傳媒〉。取自 <https://www.storm.mg/article/3360689?page=1>。
- 袁世鋼 (2021)。〈滯台藏人遭驅逐出境 不符「無國籍」興訟敗訴〉，〈大紀元新聞網〉。取自  
<https://www.epochtimes.com/b5/21/8/19/n13173512.htm>。
- 葉多涵 (2021)。〈沒競爭力的傳統文化無用皆可拋？多元文化保存的意義〉，〈鳴人堂〉。取自  
<https://opinion.udn.com/opinion/story/6685/5841707>。
- 沈伯丞 (2023)。〈跨越疆界—國際文化交流，多元跨越的討論及思辨〉，〈國藝會〉。取自  
<https://archive.ncafrocc.org.tw/culturalexchange/paper/bd9eba0684e2774a0184e67345cf042c>。
- 林谷芳 (2023)。〈不只文化交流 還須文化深耕〉，〈中時新聞網〉。取自 <https://tw.news.yahoo.com/news/>。
- 黃曼婷 (2023)。〈中華民國政府對南蒙古和西藏的政策演變：影響與後果〉，〈洞傳媒〉。取自 <https://taiwandomnews.com/>。
- 文化部 (2023)。〈蒙藏文化中心〉，〈文化部〉。取自  
[https://www.moc.gov.tw/content\\_417.html](https://www.moc.gov.tw/content_417.html)。
- 文化部蒙藏文化中心 (2024)。〈蒙藏文化中心簡介〉，〈蒙藏主題網〉。取自 <https://mtcc.moc.gov.tw/home/zh-tw/history2>。

## 二、外文部分

### (一) 專書

- Ramond Williams. (1983). *Keywords: A Vocabulary of culture and Society*. London: Fontana, pp.87.



(二) 期刊論文

Nye, J. S. (1990). Soft power. *Foreign policy*, 80, pp.153-171.

## 導讀與反思—— 《思辨，從問對問題開始》讀後<sup>1</sup>

杜慧卿\*

### 一、前導

本書以批判思考為出發點，根據作者多年講課的經驗，為讀者梳理出一套系統性思考模式。作者企圖以實際案例方式，證明並說服讀者，批判思辯的重要價值。為彰顯作者的核心理念，全書所有的論點，均精確傳遞此一信念，為本書設計之一大準則。全書分為14章，在章節安排上，分為四大部分。首以「問對問題才能得到答案」為始，次以閱讀者視角設想方式，採結構式設問，引導讀者進入作者定義，即思辯判斷的邏輯程序。透過作者與讀者假設性的對話方式，按部就班讓讀者練習梳理問題意識，以及學習印記問題意識的精準性。進而，提醒讀者，在看似合理的推論過程，必須反覆思辯，是否隱藏被忽略的謬誤。在經過縝密的提問、思辯、檢視後，對於所得的結果，最終仍須著重自我檢視，謹守一廂情願是批評思考的最大絆腳石，屏除自我中心主義。

作者在書中一再強調邏輯思辯的正當性，以及邏輯必須有所依據，方能有效協助個人心智反覆思辯。在有系統的正確引導下，可以屏除又出思辯主軸的側枝，亦可規避，受到文不對題似是而非論點的牽引。作者在書中一貫表現對於其思辯依據的掌握，亦即當作者提出邏輯思辯的方法或論點時，對於專有名詞，一定儘量精準加以定義解釋。方便讀者清楚明白作者的意思，不至於對理論的意涵，感到模擬兩可，其作法足以提供讀者學習與仿效。質言之，精準表達說話、理論的意涵，精準定義專有名詞，引導讀者、聽眾精準做好溝通，是本書極其重要的第二準則。

在書寫風格與工具使用上，本書以課堂授課內容記錄方式撰寫，全書架構提綱挈領，各章節結構條理清晰，邏輯前後連貫，為本書一大特色。課程設計內容，極其貼近各章節議題，且前後章節互相呼應。作者利用案例講解教學方式，反覆複習批判思考的技巧，與提醒個人思考的局限性，強調描述邏輯是一項非常大的挑

<sup>1</sup>美·尼爾·布朗、史都華·基里著，羅耀宗、蔡宏明、黃賓星譯，《思辨，從問對問題開始》（臺北市：城邦文化事業(股)公司，2024年12月）

\*長庚科技大學通識教育中心副教授

戰。由於邏輯思考是屬於抽象概念，作者非常善用案例說明方式，闡明批判思考容易犯錯的細節，藉以襯托正確且精準的批判思考該有的樣貌。此一書寫教案方式，可以幫助讀者掌握作者傳達的意涵，增加讀者自省的反思空間。此外，作者闡述較複雜的思辯步驟上，輔以圖例方式說明，將抽象的批判文字，轉化成可依循的層級思考模式，協助讀者按圖索驥。由於圖例使用文字精簡，能更精準表達作者的心智活動軌跡。

## 二、概論

為使讀者能有效掌握作者的論點，與引導思辯順序，將以概述方式進行導讀。

### 第一章 問對問題才能得到答案

#### （一）本章學習目標：

1. 請比較兩個世界—不需要批判思考的世界與我們現居的世界。
2. 在形塑信念與題出結論的過程中，瞭解專家扮演的角色。
3. 清楚批判思考的定義。
4. 分辨何謂弱義 vs. 強義批判思考。
5. 價值觀融入批判思考。
6. 認識可以刺激溝通的批判思考技巧。

#### （二）思辯的核心架構：

- 1、作者提出首先必須釐清的重點：資訊過多，令人困惑的世界、「專家說……」救不了我們兩大點。作者提出可能突破此困境習慣的方式：重視心智力量的必要性，堅持而理性掌握理念與結論。運用系統性方法，評估所見所聞。妥善融入他人觀點並用於自身立場，運用說話或寫作時，能掌握語氣（tone），避免「依賴」專家，都有助於發揮思辯能力。
- 2、為使讀者理解與掌握所謂「批判思考」一詞的意涵，特定義之：
  - 察覺一組互有關聯的批判性問題
  - 能以適當的方式，詢問和回答批判性問題
  - 可望積極運用批判性問題
- 3、思考方法上有兩種不同的思考風格：海綿與掏金。海綿法優點為大量吸收知識，只需專注和記憶，不需繳盡腦汁。其缺點無法提供有效方法，過濾資訊與意見。掏金法的重要特色—互動參與。亦即作者與讀者、講者與聽者之間的對話。以積極主動問問題，

是批判性發問最好的策略。

- 4、批判思考可運用於兩方面：防衛，以及評估和修改個人的園始信念，區分為「弱義」、「強義」。弱義批判思考是指，運用批判思考防衛你既有的信念強義批判思考則指，運用相同的技巧，去批辜所有的論點與信念，尤其是自身的論點與信念。
- 5、批判思考的價值—梳理自身的價值觀，能與他人對話，彼此產生聯繫。

## 第二章 議題與結論是什麼

### （一）本章學習目標：

1. 認識義題類型，並分辨眼前議題屬於哪一類。
2. 找出議題與結論。
3. 寫作時清楚區分議題與結論。

### （二）思辯的核心架構：

- 1、議題的種類：分為兩大類—描述性議題、指示性議題。描述性議題提出問題，探討和過去、現在、未來有關的描述是否準確。指示性議題所提出的問題，和我們應該怎麼做或何謂對錯好壞有關。
- 2、尋找議題：批判思考第一步就是找結論。
- 3、尋找作者或演者的結論
- 4、從蛛絲馬跡中找結論  
線索一：詢問議題為何？  
線索二：看提示字詞  
線索三：尋找結論可能出現的地方  
線索四：記住哪些內容不算結論  
線索五：了解溝通內容的前因後果和作者的背景

## 第三章理由是什麼？

### （一）本章學習目標：

1. 清楚理由與證據，在論點中扮演何種角色。
2. 理解論點的特性。
3. 區分理由與結論的不同。

### （二）思辯的核心架構：



- 1、理性的人會支持有合適證據的信念，尤其是當信念具有爭議性時。在找到理由之前，沒辦法斷定結論的價值。
- 2、強調思辨重點：理由是為什麼我們應該相信某些特定結論的解釋或原因。證據即事實依據，可展現理由的真實性。
- 3、開始發問：論點是由結論和支持結論的理由構成。
- 4、確認理由的字詞：推論的結構是因為那樣，因為這樣。
- 5、分清理由和結構：先有理由，再有結論。避免陷入他人的弱義批判思考，與預先決定好結論的管理式推論。以辯護律師職責為例，其為委託人做出最有力的辯護，便是管理式推論最好詮釋。此與科學家對於實驗結果，所遵循的規則相反，科學家必須謹遵理由與證據優先，結論次之。最理由的狀況應該是，理由與證據是用來形塑與優化結論的工具。

#### 第四章有無曖昧不明的語言

##### （一）本章學習目標：

1. 認知大多數文字或語言，都具有多重意涵。
2. 提供具體例子，說明語言背後的意涵，筆批判評斷更為重要。
3. 顯示如何解釋需要闡明的文字曖昧性。

##### （二）思辯的核心架構：

彈性容易產生混淆——我們經常誤解別人的所讀所說，因為我們假設話語的意義是顯而易見。但論點可能應該避免含糊不清，才能考慮其推論的價值。

- 1、找出關鍵語彙和措辭：以對方描述的議題為線索，尋找可能的關鍵詞彙。尤其留意越是抽象的字詞或措辭，越有可能出現多種解釋。在試圖釐清曖昧措辭時，可以用角色互換，以不同的方式詮釋某些語彙。
- 2、檢查曖昧不明之處：尋找曖昧詞彙要養成問：「你這麼說是甚麼意思？」、「任何字詞或措辭是不是可能有不同的意義？」
- 3、確認是否語義不清：讀者要不斷提問：「作者這樣表達是什麼意思？」面對比較複雜的語意不明例子，要先找到議題、結論和理由。
- 4、脈絡與模稜兩可：所謂脈絡，是指作者或講者的背景、在特定爭議中慣用的用字遣詞、語意不明處前後的字詞與陳述。研讀時，必須仔細檢視脈絡，已確定關鍵語彙和措辭的意義。
- 5、曖昧不明、定義和辭典：意義通常以三種形式呈現：同義、例

證，以即所謂的「依特定標準定義」，有用的定義是明白指出使用的標準，且越明確越好。若在辭典找不到合適定義，可以試著在心中描繪一幅再現詞彙的圖像。

- 6、釐清語意不明的責任歸屬：建議讀者，忽略任何無法讓你判斷可信度的語義。並提出問題，釐清曖昧不明的語義。一個人如果不能把推論過程說清楚，就無權要別人相信他。

## 第五章有無價值觀與描述性假設？

### （一）本章學習目標：

1. 說明發現論點中的「隱形假設」為何至關重要。
2. 分析論點中的「價值觀假設」
3. 學會分辨「價值」與「描述性假設」
4. 培養自己欣賞「典型價值觀衝突」
5. 善用線索找出「描述性結論」

### （二）思辯的核心架構：

找出假設的基本指引：在形成論點的過程，有兩種假設扮演極為重要腳色，分別為以尋找利用理由支持結論時，所需要的假設。以及，尋找證明理由正確，所需的假設。這兩種假設可歸納為，價值觀假設、描述性假設。

- 1、價值觀衝突與假設：。所謂價值觀假設，是指大家在面對某些彼此競爭的價值觀時，理所當然地挑選較為合意的那一項。價值觀衝突，或因參考框架不同，產生相異的價值觀，成為產生不同的結論，極重要原因之一。
- 2、從價值觀到價值觀假設：作者堅持的價值觀優先順序，就成為他的價值觀假設，這些假設稱為價值判斷。
- 3、典型的價值觀衝突：典型價值觀衝突的重要性，可以更快確認作者結論時，所持有的假設。評估爭論性議題時，試著找出價值觀衝突，像是自我確認。
- 4、找出價值觀假設的線索：尋找價值觀假設的好起點，是探討作者的背景資料。
- 5、把價值觀假設當成線索的結果：確定價值觀假設的一個重要方法，提問：「為何對方樂於把特定的後果或結果，當成理由提出？」
- 6、找出更多價值觀假設的線索：建議讀者，角色互換是尋找價值觀衝突的實用技巧之一。在面對議題時，可以提問方式「那些

人採區的立場和已表明的論點不同，那他們關心的是什麼？」，釐清自身不同意他人結論時，是否來自「個人我行我素的權利」、「那種行為影響群體福祉」兩者間的價值觀衝突。

- 7、了解別人價值觀偏好的價值：每個批判性問題的目的，都是為了讓讀者有能力評估推論。師為批判者，希望能清楚點出重點。凡指出論點的任何人，需要解釋為何他人應該接受此論點中，隱含的特定價值觀假設。
- 8、價值觀與相對論：價值觀偏好，需要有輔助性的理由和證據，讓批判思考者覺得言之成理。
- 9、找出和評估描述性假設：描述性假設是指你對這個世界的過去、現在、將來面貌所持有的信念。指示性假設或價值觀假設，是指個人對世界應有的面貌，所持有的信念。
- 10、闡明描述性假設的定義：作者提出無論理由是否支持結論，或與結論有關，要看我們是否能找到為曾明述的想法，以合乎邏輯的方式，把理由和結論串連。這些未曾明述的觀念屬於描述性質，將可稱之為描述性假設。而描述性假設，又可區分為兩種：描述性連結假設以及定義式假設。
- 11、常見的描述性假設：浪漫謬誤是常見的推論，即某事必須為真，意指它將會成真。讀者聽到這樣的假設，必須注意所有假設都事可辯論的，換言之，講理人士可以不同意論點的正當性，重點在於當人們做出假設時，我們應該要求他們解釋緣由。
- 12、發現假設的線索：成功搜尋描述性假設的線索—不斷思考結論和理由之間的缺口、尋找支持理由的未嚴明想法、設身處地認同作者或講者、認同反對立場。

## 第六章推論過程有無謬誤

### （一）本章學習目標：

1. 從評估假設，到練習發現謬誤。
2. 熟悉幾大邏輯謬誤。

### （二）思辯的核心架構：

- 1、以發問法找出推論謬論：強調使用自問法的策略
- 2、以評估假設為起點：錯誤假設是認清邏輯謬誤的好方法，應該注意所謂敘事謬誤、滑坡謬誤、追尋完美解決方案謬誤
- 3、發現其他常見的推論謬誤：除前述的謬誤外，尚有訴諸群眾謬誤、訴諸可疑權威謬誤、訴諸情緒謬誤、稻草人謬誤、二選一謬

誤或假困境謬誤、以命名來解釋的謬誤、計畫謬誤。

- 4、搜尋轉移注意力的手法：讀者須留意，演講或作者常以光彩奪目的泛泛之論，誤導的讀者，可謂光彩奪目的泛泛之論謬論，或顧左右而言他謬誤。
- 5、以靈巧的手法來迴避問題：以結論不證自明，只是改變用字遣詞，以欺騙那些一時不察之人，便犯了迴避問題謬論。
- 6、推論錯誤的摘要：日常多專注思考，當發現一種謬誤，請務必加入謬論清單。
- 7、擴大對謬論的認識：請多參看其他書籍案例，建議閱讀愛德華·戴默，《擊潰錯誤推論》，可熟悉更多推論謬論。

## 第七章證據的價值：關於個人經驗、案例、證嚴、訴諸權威

### （一）本章學習目標：

1. 知道分辨事實或意見，領略箇中美妙，並能用以評估證據來源。
2. 認知何謂替代證據，知道在下結論時扮演的角色與價值。

### （二）思辯的核心架構：

- 1、事實或意見：證據始於有系統化蒐集和組織事實，而意見通常與事實相反，身為批判思考者不可不防。
- 2、可信賴證據為何必要：當主張被視為意見還是事實，最大的區別在於當下有幾分證據。支持某信念的相關證據越多，該信念會變得更像「事實」。溝通者需要藉由揭露自己的論證基礎，讓論點更可信。
- 3、證據來源：證據是溝通者明白表示的資訊，用以支持或合理化事實主張的可信度。指示性論點需要證據來支持事實主張的理由；描述性論點，則需要證據直接支持描述性結論。
- 4、以個人經驗為證：個人經驗往往讓人犯下輕率概括謬誤，輕率概括謬論定義為，根據群體中少數成員的經驗，就對整個大群體做結論。
- 5、以案例為證：人們常用的證據終，經常建立在觀察或訪談的基礎上，形式從深度到淺談都有，這種證據稱為案例。當證據是案例時，請提高警覺。
- 6、以證言為證：根據個人經驗，傳達某個備提出的想法或產品是好或壞，或者極端罕見的事件已經發生，這些引用的陳述，都被當成個人證言使用。但是這樣的背書，缺乏提供做決定時的有效訊息，因此難以決定受它影響的程度。
- 7、以訴諸權威為證：讀者必須留意檢視，是否相信權威人士不受



「扭曲影響」。即不受限個人需求、預設期望、普世信念、態度、價值觀、理論和意識型態等因素，其言論不存在偏見與成見。

本章重點在於評估，用來支持事實宣稱的幾類證據，包括：個人經驗和見聞、證言和訴諸權威，使用這些證據務必謹慎小心。

## 第八章證據有多好？個人觀察 VS. 研究報告

### （一）本章學習目標：

1. 瞭解將個人觀察，當成證據的角色與危險。
2. 以研究報告為證據時，瞭解會衍生哪些問題。

### （二）思辯的核心架構：

- 1、以個人觀點為證：個人觀察是寶貴的證據來源之一，許多原因顯示個人觀察其實是不可靠的證據。
- 2、有偏差的調查和問卷：影響問卷調查的因素，讀者必須理解其中的要件，首先，調查回應要有意義，必須是誠實回答的結果。其次，許多調查擬出的問題，遣詞用字語意曖昧不明，容易產生多種不同解讀。第三，調查包括許多內建的偏差，其中最重要的兩種，即有偏差的遣詞用字和有偏差的脈絡。須查明程序的品質，方能產生符合資格的概括。
- 3、研究報告的可信度：研究調查是指受過科學研究訓練的人，以系統化方式、密集性的觀察來蒐集資料，而且經常被高度視為證據的一種。社會已轉而借重科學方法，作為確認事實的重要指引。科學方法最重要要素，為所找的資料，必須是可公開檢視。第二要素是控制，即利用特殊程序，減少對研究發現內容，錯誤的觀察與解讀。第三要素，使用的語言精準和前後一致。總而言之，特過科學方法得到的證據，強調可複製、控制與精準。
- 4、研究報告的問題：以研究報告為證據，應注意研究報告的品質差異很大、研究報告經常互相牴觸、研究報告頂多支持結論並沒有證明結論、研究人員難免有所偏頗、作者或講員經常扭曲或簡化研究結論、研究「事實」會隨時間而變、研究報告的人為干預比重不一、資金、身分地位、安全保障等需要含其他因素，可能影顯研究結果和決定。如果研究結論不是百分之百確定，就應該加以否決，此為不可能確認謬誤。
- 5、以研究樣本來概括：必須留意樣本數必須夠大、樣本必須針對結論所要的事件種類、樣本越隨機越好。

- 6、以研究方法來概括：研究結果只能概括到其所用測量方法。
- 7、放心相信專家意見的時機：想深入評估所有專家意見是不可能的，唯有的人生中，擁有越多具參照價值的專家意見，越能獲得可用的證據來深度學習。
- 8、研究和網路：花點時間查看資料的原始來源，推文者可能誤解原意或斷章取義。

## 第九章是否還有「另一個成因」？

### （一）本章學習目標：

1. 開始理解普遍存在的對立成因。
2. 清楚如何有效揭露對立成因。
3. 針對混淆不明因果關係的頻率與危機有敏感度，培養感知力。
4. 討論對立成因時，對如何與人互動有效保持敏感。

### （二）思辯的核心架構：

- 1、尋找對立成因的時機：作者或講者在透過證據，佐證某主張的成因時，就需要去找對立成因。
- 2、對立成因普遍存在：找出對立成因能幫助我們在面對因果關係時，能做出更好的回應，包括日常個人關係、過去或正在進行的全球事件、研究報告的結果等。
- 3、探索對立成因：尋找對立成因的過程很像偵探
- 4、「唯一成因」或「成因之一」：我們找到的單一成因，都有可能是助因，而非單一成因。當人們無法考慮成因的複雜性時，便犯了因果關係過度簡化謬誤。
- 5、以多元觀點作為對立成因指南：越能擁抱多元觀點的人，發想可能的對立成因將更輕鬆。
- 6、混淆因果關係和關聯性：兩種常見的因果推論謬誤—混淆因果謬誤（意指混淆事件的因果，或者未能認清兩件事可能互相影響）、忽視共同成因謬誤（意指無法認知兩件事之所以有關係，可能是受共同的第三項因素影響）。
- 7、混淆「在這之後」和「由於這事件」：許多事件緊接某事件之後發生，先發生的事並非原因。我們指因先後關係，就誤以前事造成後事，就犯了後此謬誤。舉例，特定事件 B 在另一事件 A 之後發生，所以認為 B 是 A 造成的。
- 8、解釋個別事件或行為：建構過去是件的成因時，許多證據出於人們的記憶，而有大量研究顯示，記憶很容易遭到扭曲。對某一事件的第一個解讀，千萬不要輕易接受，務必去找對立成因，試著

比較他們的可信度。

- 9、評估對立成因：身為批判思考者，你必須盡己所能，去評估每一個替代性解釋和可用的證據相符的程度，並留意自身的個人偏差。
- 10、對立成因與自我溝通：第一步，則帶入創意思考，探索潛在成因，腦力激盪問題潛在的答案。

## 第十章 統計數字是否騙了你？

### （一）本章學習目標：

1. 認清有偏差與不可知的數字，會帶來什麼危機。
2. 多多理解不同形式平均值的重要性。
3. 慎防留意衡量錯誤的危機。
4. 人們使用統計數字，可能做出與原本意義大相逕庭的結論。

### （二）思辯的核心架構：

- 1、不可知和有偏差的數字：任何數據資料都需要實際發生在某處的事件來佐證，且那些事件都必須經過定義、能被證實。找出不實數據的首要方法，即是蒐集此數據如何取得，且越多越好。
- 2、混淆平均值：計算平均值，有三種不同方法。第一種是平均數，第二種是中位數，第三種是眾數。使用不同意義的平均值，將改變資訊的重要性。
- 3、衡量錯誤：數據是衡量萬事萬物的結果，然而衡量一向容易出錯。
- 4、證實一件事，接著證明另一件事：密切注意統計數字和結論的遣詞用字，觀察是否指同一件事。可以利用兩種策略，其一、對於溝通者所舉的統計數字，視而不見。並提問：「其所證明的結論，哪種統計證據才有用？」其二、比較「所需的」統計數字，和對方提供的統計數字。
- 5、以遺漏資訊的方式行騙：確認統計理論瑕疵，可利用提問：「你進一步還需要哪些資訊，才能判斷統計數字產生的影響？」提醒讀者，希望論點清晰明白，採用數據資料時，請務必用一些篇幅說明統計數字如何產生，以及數據資料的含義與限制。

## 第十一章 哪些重要資訊「被消失」？

### （一）本章學習目標：

1. 謹記任何論點都會遺漏資訊。2. 培養問問題的智慧，讓遺漏的資

---

訊現形。

(二) 思辯的核心架構：

- 1、找出遺漏資訊的好處：遺漏某些重要資訊，指的是否受到作者或講者的論點所影響的資訊，而這些資訊形塑了推論，被遺漏的重要資訊，等同於建構推論過程缺少的資訊。
- 2、推論不可能完整：推論不完整的原因，第一是時間和空間有限。第二，大部分人注意力集中的時間非常短，訊息太長，閱聽者會感到不耐煩。第三，發展論點的人，擁有的知識總是不夠完整。第四，講者或作者刻意欺瞞造成。
- 3、辨認遺漏資訊的問題：透過提問，幫助你決定哪些額外資訊是重要的，接著再次提問來揭露哪些資訊。
- 4、但我們需要了解數字：當字詞或詞彙可以用具體單位來衡量時，在做決策之前，務必問出那些單位的精準數字。
- 5、負面觀點的重要性：務必考慮到被遺漏的資訊，提出問題：「這種行為會導致什麼長期負面效應？」
- 6、尚未提及的遺漏資訊：身為批判思考者，可表示，由於缺少某些資訊，所以無法認同作者的論點，然後繼續蒐集所需要的資訊。

第十二章有沒有更合理的結論？

(一) 本章學習目標：

1. 堤防二分法思考造成的危險。
2. 發展灰色思維，捨卻黑白思考。

(二) 思辯的核心架構：

- 1、二分法思考：考慮多種結論的絆腳石——以非黑即白、是或否、對或錯、正確或不正確來思考時，便叫二分法思考。要避免二分法思考，可以把結論定性化，也就是將結論放進脈絡中去討論。定性化的程序，需要對任何結論提出三點，即結論成立的時間限制、何處的結論正確、結論為何正確（或是因為什麼目的而正確）
- 2、灰色思維：兩面或多面？灰色思維意指反思問題，目的在於替複雜的問題找出「是」或「不是」以外的答案。
- 3、「如果子句」的幫助很大：當讀者使用如果子句導出結論時，就表示對於沒有把握的議題，採用了特定主義或假設。在決定爭議性議題之前，可以多方考慮多種結論，擴大結論的可能性。
- 4、替代結論的自由解法效應：利用邏輯與事實助力的第一步，更是



---

尋找和我們已知的邏輯、事實相符的各種可能結論。

- 5、重點摘要：很少有什麼理由只能符合一種結論，評估一組理由之後，你仍然必須決定哪個結論和爭論性議題中，最好的理由最符合。也可以透過何時、何處、為何的問題，提供結論的脈絡，避免犯下二分法思考。

### 第十三章 克服批判思考的障礙

#### （一）本章學習目標：

1. 分析批判思考可能遇到的各種障礙。2. 了解詢問批判性問題、快思、堅持信念、答錯問題、秉持自我中心主義、一廂情願等，所造成的社會不適應會引起危機。

#### （二）思辯的核心架構：

- 1、問對問題，卻令人不舒服：為了經營永續關係，必須了解受眾，圓融靈活地運用批判思考的技巧。
- 2、思考過快：慢想是運用大腦的一種方式，旨在理性吸收與評估他人正在溝通的事物，在思考重要事務時「慢下來」。
- 3、刻板印象：刻板印象會讓議題凌駕於理性之上，刻板印象試圖抄捷徑，縮短評價的困難程序，造成忽略重要的資訊。
- 4、誤導我們的心智習慣：我們有各式各樣的認知能力，但是卻受到一系列心智習慣的限制與誤導。當我們全面性的運用批判思考技巧時，慣性會誘導我們做出自己絕對不會接收的結論，這種任制偏差會拉扯我們，除非我們能導正。
- 5、自我中心主義：自我中心主義指的是人們以自己為世界的中心，毫不考慮他人的經驗和意見。表明自身論點或評估他人論點時，往往只聚焦在什麼是自己知道，和我們知道怎麼做，這就是自我中心主義持續作祟。
- 6、一廂情願是批評思考最大的絆腳石：我們當中的一些人，只將信念打造成符合自己假想的世界，我們希望什麼是真的，就宣稱它是真的。意即，事實順從我們的信念，而非我們將信念配合事實。

### 三、結論

本書觀後，可以發現一個最大的特色，全文作者皆以第三者的觀點，觀察與建議說明批判思考的好處，以及如何有效運用批判思考。同時強調使用批判思考時，該如何用字遣詞，以及使用正確的

態度，避免無效的溝通與誤解。由於作者以第三者的視角闡述邏輯的議題，可以軟化教學類型書籍常犯的「說教」風格。讓讀者享受閱讀過程中，作者亦師亦友的善意提醒。

作者在文章中，強調批判思考者的主要價值，是自主性、好奇心、人性與對良好推論的尊重。如何讓別人感覺批判思考是友善的工具，最有用的策略，就是以好奇的口吻來提問批判性問題。其最終的目的，是讀者或聽眾，可以接收良好且趨近事實的資訊，從而進行有條理的雙向溝通。

近年數位通訊盛行之下，久處教學場域，在溝通表達課題上，面臨最具挑戰的困境，是學生無法完整描述提問。不論是學生使用文字的精準度，亦或學生對於事件的陳述，缺乏必須具備的基本結構——人物、地點、時間、過程、結果。導致經常出現忽略關鍵詞、缺乏聚焦問題與邏輯性論述過程。而，本書的圖例引導模式，可提供教師參考，設計貼近學生特質的溝通思辯模式。讓學生可以循序漸進，慢慢思考，多加練習，建立實用良好的思辯脈絡與態度。

此外，本書存在些瑕不掩瑜的問題，這些問題大致與文字表達的形式相關。由於作者強調批判思考，是非常具有實用性，或許受限作者蒐集內容，多從講課內容。導致作者初始的設想，幾乎從學術寫作、演講內容的視角切入，作為說服讀者可運用批判思考的範疇。然而，以學術、演講為初始，作者對於批判思考的定義——從問對問題開始，非常貼近本書的標題。質言之，以「思辯」為名的標題，容易引起大眾讀者興趣，對於缺乏豐富學術寫作經驗讀者，反無法領略書籍標題與撰寫案例的真諦，畢竟適用的讀者屬於小眾。

閱讀本書撰寫的文字，偶發生句讀不明，用字過於口語化，甚至可以讀出作者的情緒起伏。此文字風格比較像逐字稿，採取課程講稿紀錄形式。致使文字表達略顯口語化，影響讀者理解作者，主張論點的精準意涵。此一缺陷，正巧成為作者自我闡精準用字的案例。作者強調提出思辯論點時，必須使用精準文字，方能正確傳遞意思，避免讀者或聽眾誤解。本書的寫作技巧缺失，正好呼應作者強調的重要性。即便如此，在現今資訊過於龐雜的教學現場，作者的批判思辯論點，確實能達到提壺灌頂之功效。